



CANADA

# House of Commons Debates

---

VOLUME 141 • NUMBER 147 • 1st SESSION • 39th PARLIAMENT

---

OFFICIAL REPORT  
(HANSARD)

**Friday, May 4, 2007**

—  
**Speaker: The Honourable Peter Milliken**

## **CONTENTS**

(Table of Contents appears at back of this issue.)

Also available on the Parliament of Canada Web Site at the following address:

**<http://www.parl.gc.ca>**

# HOUSE OF COMMONS

Friday, May 4, 2007

The House met at 10 a.m.

---

*Prayers*

---

## ROUTINE PROCEEDINGS

• (1005)  
[English]

### COMMITTEES OF THE HOUSE

#### JUSTICE AND HUMAN RIGHTS

**Mr. Tom Lukiwski (Parliamentary Secretary to the Leader of the Government in the House of Commons and Minister for Democratic Reform, CPC):** Mr. Speaker, I rise on a point of order. There have been discussions with other parties. I believe that if you were to seek it, you would find unanimous consent for the following motion. I move:

That, notwithstanding any Standing Order or usual practices of the House, the debate pursuant to Standing Order 66 scheduled for tonight, be deemed to have taken place and the 11th report of the Standing Committee of Justice and Human Rights, presented on Wednesday, February 28, 2007, be concurred in.

**The Speaker:** Does the hon. parliamentary secretary have the unanimous consent of the House to propose this motion?

**Some hon. members:** Agreed.

[Translation]

**The Speaker:** The House has heard the terms of the motion. Is it the pleasure of the House to adopt the motion?

**Some hon. members:** Agreed.

**The Speaker:** I declare the motion carried.

(Motion agreed to)

---

## GOVERNMENT ORDERS

[English]

### CRIMINAL CODE

The House resumed from May 3 consideration of the motion that Bill C-22, An Act to amend the Criminal Code (age of protection) and to make consequential amendments to the Criminal Records Act, be read the third time and passed.

**The Speaker:** Is the House ready for the question?

**Some hon. members:** Question.

**The Speaker:** The question is on the motion. Is it the pleasure of the House to adopt the motion?

**Some hon. members:** Agreed.

**Some hon. members:** No.

**The Speaker:** All those in favour of the motion will please say yea.

**Some hon. members:** Yea.

**The Speaker:** All those opposed will please say nay.

**Some hon. members:** Nay.

**The Speaker:** In my opinion the nays have it.

*And five or more members having risen:*

**The Speaker:** Pursuant to Standing Order 45 the recorded division stands deferred until Monday, May 7, 2007, at the ordinary hour of daily adjournment.

\* \* \*

### CRIMINAL CODE

The House resumed from February 14 consideration of the motion that Bill C-27, An Act to amend the Criminal Code (dangerous offenders and recognizance to keep the peace), be read the second time and referred to a committee.

**Mr. Ed Komarnicki (Parliamentary Secretary to the Minister of Citizenship and Immigration, CPC):** Mr. Speaker, during the last election, we promised Canadians we would crack down on crime. Upon taking office, we promised that we would move quickly to fulfill these commitments, and we have. That is why we have tabled this legislation to deal directly with serious, hardened, repeat offenders.

In a nutshell, we have identified problems with the dangerous offender provisions and section 810, peace bonds provisions, of the Criminal Code.

This bill addresses those problems in an effective way and in a fair manner to ensure that individuals who pose a clear danger to offend violently or sexually are properly managed and contained for the safety of all.

*Government Orders*

In my community of Whitewood, Saskatchewan, in my constituency, a number of individuals have gathered together to present a petition to this House. We have received between 24,000 and 25,000 signatures requesting that this government take some action. The petition reads:

WE, THE UNDERSIGNED RESIDENTS OF CANADA, draw the attention of the House of Commons to the following:

Whereas, Canadians enjoy living in safe and secure communities and believe that the safety of their children is a basic right of all Canadians;—

Obviously, some of the events that have happened put some of that in question, but the petition goes on to say:

Whereas, from time to time young children are abducted by known repeat sex offenders;

Whereas, Canadians desire that steps be taken to prevent similar incidents from occurring;—

The petition then goes on to request specifically that the government:

Proceed with changes to the justice system and legislation that would result in harsher penalties to convicted pedophiles;

Make mandatory compulsory electronic or other form of monitoring of pedophiles upon release from custody;

Ensure compulsory public notification on movements of convicted pedophiles;

Ensure above noted repeat offenders be designated as dangerous offenders.

Indeed, this particular bill directly responds to the issues raised in the petition.

First, it addresses the potential inconsistencies in the use of the dangerous offender provisions by requiring Crown prosecutors to openly address whether an application should be brought. However, there are three serious violent or sexual offence convictions which certainly include sexual offences against children.

Second, the bill proposes to reverse the current onus on the Crown where an offender has been convicted for a third time of a number of serious and violent sexual and violent offences.

Third, the bill also clarifies that there is no onus on the Crown in regard to the fitness of a dangerous offender designation. The proposed changes to the dangerous offender provisions of the Criminal Code will make it easier for Crown prosecutors to achieve dangerous offender designation against repeat child sex offenders. About 80% of all dangerous offender applications are against sexual offenders and about half of these target child sexual offenders. Certainly, at some stage of the criminal process, there needs to be a provision where offenders are dealt with in a determined way.

Fourth, Bill C-27 also clarifies that section 810, peace bonds, include the ability to require defendants to submit to electronic monitoring. This peace bond is a powerful tool for police and Crown prosecutors which enables the imposition of severe restrictions on any individuals likely to commit a sexual offence against a child, even though they have not been charged with or convicted of any specific offence.

The section 810 provisions of the Criminal Code are quite encompassing and this legislation enlarges the jurisdiction from a one year term to a potential two year term.

What section 810 would allow the justices to do would be items such as these: prohibit the defendant from engaging in any activity

that involves contact with persons under the age of 14 years, including using a computer system; prohibit the defendant from attending a public park or public swimming area where persons under the age of 14 years are present or can reasonably be expected to be present, or in day care centres, school grounds or playgrounds; require the defendant to wear an electronic monitoring device as long as the attorney general makes the request; require the defendant to remain within a specified geographic area unless written permission to leave that area is obtained from the provincial court judge; and require the defendant to return to and remain at his or her place of residence at specified times.

When we couple all of those potential conditions that can be imposed, along with electronic monitoring, it certainly brings those who are serious offenders, that have been convicted on three separate occasions of serious offences and are sentenced to two years or more, to a place where they can be accounted for and where these kinds of things can be prevented.

● (1010)

There is an argument made that at times we have to balance the rights of the accused against the rights of others, but when we are talking about the children in our society, certainly that balance should favour them at some point in the system. People should be given an indeterminate sentence with no entitlement to statutory release unless they can prove that they should be.

**Hon. Marlene Jennings (Notre-Dame-de-Grâce—Lachine, Lib.):** Mr. Speaker, I listened with interest to the parliamentary secretary's comments on Bill C-27 and the issue of the reverse onus.

The presumption is that if an application is brought for a dangerous offender hearing under Bill C-27, the offender would automatically be presumed to be a dangerous offender and would bear the burden of refuting that presumption.

I wonder if the member is aware that some provincial attorneys general have expressed concern that while they do want to see the dangerous offender system strengthened and made more effective, they have concerns that this provision, which reverses the presumption onto the shoulders of the offender, might in fact be deemed constitutionally invalid.

I wonder if his government has looked at that issue and what expert opinions they have on the question of the constitutionality of such a provision.

**Mr. Ed Komarnicki:** Mr. Speaker, obviously, I am sure that the Minister of Justice has done his due diligence and obtained opinions, and there will probably be some range of opinions.

*Government Orders*

However, we are not talking about someone who comes before the court presumed to be innocent of any offences and with a clean record. In this case, we are talking about someone who has been before the courts on a violent or sexual offence that has encountered a two years sentence, sentenced once to two years, and then repeats the offence. The individual comes before the court, is convicted of a serious offence, either injury or sexual offence, with another two year sentence, and then appears before the court yet again. The individual is not innocent, but is proven guilty of that offence and has a sentence of two years or greater. At that point the court is saying that this individual must then be presumed to be a dangerous offender unless the individual can prove otherwise.

That is an appropriate thing to be done. I would hope that our constitution, at some point, would say that these individuals have done enough damage to society, they have hurt enough young children in society, they have done enough damage to them emotionally, physically and otherwise that it is incumbent upon them to show why they should not be put away with an indeterminate sentence where society is protected.

Of course, they could raise that issue, but at some point the threshold is crossed where it is constitutional. Certainly, in other cases where there has been reverse onus positions in either bail provisions or other ones, the court has found them to be constitutional and to stand the test of constitutionality.

There may be a test that we would like to see happen, but if we ask any mother or father of a young child, they would be very much concerned and would be very much offended if our Constitution did not allow them that additional avenue of protection that is specified in Bill C-27.

• (1015)

**Mr. Peter Stoffer (Sackville—Eastern Shore, NDP):** Mr. Speaker, I appreciate the hon. member's intent in terms of protecting Canadian citizens from people who could be considered dangerous offenders.

One of the concerns I have is the right of all Canadian citizens, regardless of being innocent or guilty, to have access to legal aid or to lawyers.

An awful lot of people in my riding bring up the issue of the inability to seek legal aid, and legal aid in various provinces is getting harder and harder for people to access in order to have their grievances or whatever heard by the judiciary.

Can the hon. member indicate, in the premise of the bill or in any future aspects of the bill, that everybody, under that premise, will have full and equal access to legal assistance to defend themselves under any circumstances?

**Mr. Ed Komarnicki:** Mr. Speaker, as we know, the provinces determine how the legal aid system works from province to province and certainly provide for that.

I can also say that some courts appoint counsel if they feel that representation is needed. It is not a question of whether or not one should be represented. The issue of the bill is that at some point a person ought to be declared a dangerous offender and society should be protected, and every avenue should be used to make that process

happen. Province by province will make that determination, I am sure.

**Hon. Marlene Jennings (Notre-Dame-de-Grâce—Lachine, Lib.):** Mr. Speaker, as the official opposition's justice critic I am pleased to rise and speak to Bill C-27, An Act to amend the Criminal Code (dangerous offenders and recognizance to keep the peace). Members will no doubt be familiar with this bill as it has been debated at second reading on a number of occasions.

I would like to preface my remarks today with the following facts.

First, it is important to point out that in spite of the fearmongering rhetoric that emanates from the government benches, crime in Canada is, and has been for some years now, in general decline. Though media reports and the occasional sensational story may lead us to believe otherwise, Statistics Canada reported that crime fell by 22% and the violent crime rate fell by 13% between 1992 and 2004. These facts unmistakably belie the government's propaganda to the contrary.

I also wish to state that we Liberals support strong, effective criminal legislation. There is no doubt about that. We want to see tough and smart legislation being introduced in the House, the kind of legislation that will actually make Canadians and their communities a safer and happier place. We will not accept a Prime Minister who pushes a petty, partisan agenda using front line police officers or a Minister of Public Safety who dismantles or tries to dismantle Canada's widely used gun registry. We want legislation that achieves results, not headlines.

That is why our party on numerous occasions tried to fast track a number of justice bills. Inexplicably, these offers have been met with deafening silence from the government. Thus, we are not amused when we hear government members claiming shamelessly and falsely that we are soft on this or that.

• (1020)

[*Translation*]

With respect to the bill currently before us, we have heard from several members of all parties. I would like to thank them for their contributions. In particular, I would like to thank my colleague from London West, who gave us an eloquent and intelligent analysis of Bill C-27. She highlighted the bill's shortcomings, which I would like to review here.

First, the proposed new section 752.01:

If the prosecutor is of the opinion that an offence for which an offender is convicted is a serious personal injury offence that is a designated offence and that the offender was convicted previously at least twice of a designated offence and was sentenced to at least two years of imprisonment for each of those convictions, the prosecutor shall advise the court, as soon as feasible after the finding of guilt and in any event before sentence is imposed, whether the prosecutor intends to make an application under subsection 752.1(1).

This section would require prosecutors to notify the court as soon as possible after the finding of guilt of their intent to seek dangerous offender designation. The problem with this is that subsections 752.1(1) and 752.1(2) already govern the submission of such applications. The amendment proposed by Bill C-27 is therefore redundant because the relevant provisions already exist in the Criminal Code.

*Government Orders*

Furthermore, as my colleague from London West explained, there were problems concerning jurisdiction because the list of designated offences included a large number of offences under provincial jurisdiction. Everyone except for the minority Conservative government knows this. The administration of justice falls under provincial jurisdiction. There is also a problem in terms of application because failure to comply with this provision carries no consequence. It seems the government was not being very careful when it drafted this clause.

The second problem is a big one because it is constitutional. As I said, several constitutional experts believe that section 7 and paragraph 11(d) of the Canadian Charter of Rights and Freedoms would be violated by the clause in the bill that establishes the presumption that an offender is dangerous.

The Liberals believe that this bill can be improved in a way that respects the charter and our Constitution and guarantees real safety for Canadians and Canadian communities. That is why we intend to draft some amendments. We hope that the government will take a close look at them and agree to them. I will explain them.

[*English*]

First, one of the problems with this bill is that there is no obligation, on a third conviction of the most serious personal injury offences, for the crown prosecutor to actually apply for a dangerous offender hearing. It is all very well and good to say that we are going to if an application is made and that the offender will be presumed to be a dangerous offender, but if the crown prosecutors do not make the application, there is no dangerous offender hearing.

We on the Liberal side, we of the official opposition, are open to the idea of reform of the dangerous offender sections. We want to toughen the legislation in committee and address some of the serious concerns that remain regarding the way this bill is designed.

One of the proposed amendments that we will bring in is regard to the fact that currently when a judge is making a determination as to whether or not the dangerous offender designation is appropriate, one alternative already exists after disposition, and that is the long term offender designation. However, if the judge designates someone a long term offender and gives a supervision order that can be as long as 10 years after that offender completes his prison sentence, and if the long term offender violates a term of his supervision order, he cannot, under the current system, be compelled to face a new dangerous offender hearing. He can only face a new dangerous offender hearing if he commits another new and serious criminal offence.

This is a hole in the system that the experience of actually putting it into practice has brought to light. We on the Liberal side, the official opposition, are of the opinion that if an offender has received a long term offender designation that is because he went through a dangerous offender hearing. If that offender violates and is found guilty of breaching the supervision order for a long term offender, it is already a criminal act. That criminal act should be designated as one of the criminal acts that would automatically trigger a new dangerous offender hearing. This is a provision, if it is put in place, that would actually strengthen the entire system and make Canadians safer.

The second is as I mentioned. Currently, and even if Bill C-27 were adopted as is, there is no obligation that a crown prosecutor make an application to have a dangerous offender hearing upon a third conviction of a serious personal injury offence. We believe it should be mandatory. We believe that among the list of the designated offences there is a whole series of offences where it is clear that it should be automatic.

Therefore, we wish to bring an amendment to Bill C-27 that would make a dangerous offender hearing automatic if there is a third conviction on a series of very violent personal injury offences and possibly even those criminal acts that are very violent and in which a firearm is involved. We are prepared to look at that as well.

However, we wish this bill to get into committee so that we can explore this, hear from expert witnesses on the various issues and bring forth our amendments. I would hope that the government would support these amendments, because the amendments the Liberals are proposing would actually strengthen the dangerous offender system, much more than the particular reverse onus or reverse presumption that the government is proposing.

● (1025)

**Mr. Harold Albrecht (Kitchener—Conestoga, CPC):** Mr. Speaker, I listened to the hon. member's comments. At one point she accused us of a petty partisan agenda. I can assure the member that in my riding people of all political stripes are asking us to take action on the matter of criminal offences in Canada. For a long time, people have been aware that the system is out of balance in terms of taking into account the victims' needs.

She also commented that the violent crime rate has dropped by 13%. That may be true or it may not be true. My question is this: if in her riding the murder rate was 100 per year and then dropped to 87, would that be acceptable? Would the rate of sexual offences dropping to 87 still be acceptable?

Is it not true that we still have an obligation to deal with an unacceptably high incidence of these kinds of situations where young people are being exploited and sexual offences continue to occur? We are talking about this happening after three convictions, not just accusations. I think it is time for us to act. Canadians are asking us to act. I would appreciate the member's response.

**Hon. Marlene Jennings:** Mr. Speaker, I am continually astounded by the deafness of the members of the government. I clearly stated that the Liberal caucus, the official opposition, is in favour of strengthening the dangerous offender system. That is point number one. Our proposed amendments would actually make this stronger rather than the proposed amendment the government is proposing to reverse the presumption.

*Government Orders*

On the issue of the falling violent crime rate, the member presumes that because I quoted Statistics Canada, which said violent crime rates have actually gone down, it means the rate as it is now is perfectly acceptable to me. That is a presumption which is completely wrong. To quote Statistics Canada is to provide a context so that people understand. No murder, no homicide, is acceptable, but if people think it is getting worse that in fact is not what the statistics and Statistics Canada are telling us.

• (1030)

**Hon. John Baird:** More people get murdered every year.

**Hon. Marlene Jennings:** So therefore, the dangerous offender system needs to be improved and we believe that our amendments, which would make dangerous offender hearings mandatory on a third conviction of the most serious personal injury criminal acts, would actually strengthen the dangerous offender act; it would not be as the Conservatives intend to do with Bill C-27 as it is now written and leave it to the discretion of the crown prosecutor.

**Hon. John Baird:** Give the public service more leeway? Why should elected people get to decide things?

**Hon. Marlene Jennings:** What Canadians may not know is that a dangerous offender hearing costs approximately \$100,000. Therefore, many crown prosecutors, even if they believe the offender is a dangerous offender, may decide not to make an application for a hearing because they do not have the budget for it or because it is very time consuming. Therefore, it should not be left to their discretion. It should be made mandatory. I hope, given the comments of that Conservative member, that he at least would support such an amendment to the bill.

I hope that he would also support an amendment that would make a breach of a long term offender order an automatic trigger for a dangerous offender hearing. I hope he would support it and talk to his justice minister and other ministers, including the Minister of the Environment, who seems to be having a great deal of fun heckling while I am speaking, to convince them that they are good amendments.

**Hon. John Baird:** You don't heckle? Talk about the pot calling the kettle black.

**Hon. Marlene Jennings:** This is a serious issue. I would ask through you, Mr. Speaker, that the Minister of the Environment stop making comments that tickle my humour and distract me from the points I am attempting to make. I believe I am making them very well notwithstanding his diversionary tactics.

The Liberals approve of the provisions that would strengthen the recognizance sections of the Criminal Code, sections 810.1 and 810.2. We think those are excellent.

We also think that some of the technical amendments or changes are good, but where we think the bill fails is that, one, it does not make a dangerous offender hearing application automatic or mandatory on a third conviction and, two, it does not make the breach of a long term offender order an automatic trigger for a dangerous offender hearing.

**Mr. Sukh Dhaliwal (Newton—North Delta, Lib.):** Mr. Speaker, I am pleased to stand today and speak to Bill C-27. The constituents of Newton—North Delta are fully aware of my full support of any

legislation that punishes violent or sex offenders, which is why I will be supporting the bill at second reading.

However, my colleagues and I have serious concerns about the constitutionality and the strength of this bill.

Since being elected, I have consistently supported legislation that is both tough on crime while supporting an activist social agenda that seriously addresses the causes of crime.

I support tougher sentences so that those who commit serious crimes do serious time. However, at the same time I support creating more social programs, which include child care spaces as well; all efforts aimed at poverty reduction and substance abuse; and any legislation that will help take guns off our streets. We must strike a balance between the two to be effective. We must try to see the big picture.

These changes cannot be debated in isolation, as the government does. With this legislation being debate today, before the accused can be found to be a dangerous offender, we must ensure that the offence is not an isolated occurrence. We also must establish that the pattern is very likely to continue.

Even after this, the court still has the power not to designate the offender as dangerous or to impose an indeterminate sentence. However, the dangerous offender section that we currently have in this country, which has put 360 dangerous offenders behind bars, is charter-proof and is working.

In fact, the former Liberal government 1997 created the long term offender designation. This was targeted at sexual and violent offenders because many sexual and violent offenders required special attention even if they did not meeting the criteria for a dangerous offender. This was a necessary change because, as of June 2005, we had 300 offenders under the long term offender designation in Canada.

The Liberal Party strongly supports real efforts to protect Canadians and punish offenders who represent threats to the safety of our communities across Canada. However, any changes that we make to the current system must be done in a manner that would not jeopardize the victims' rights.

*Government Orders*

Changes proposed should not back up the courts. If there are charter challenges, the courts could be jammed for years. Our amendments to Bill C-27 are not designed to weaken the bill, as the official Liberal critic spoke earlier in favour of this, but to make it stronger and effective, which can only be done by being non-partisan. By doing that we would ensure that the criminals are sentenced and put away as fast as possible.

We would like to introduce provisions that allow crown prosecutors to seek a dangerous offender hearing if someone currently considered a long term offender violates any term of the supervision order. This would toughen the law from its current version and keep career criminals off the streets.

There is no reason we cannot have mandatory dangerous offender hearings following a third conviction for serious crimes. This would be more effective than the current reverse onus provisions in the bill. Once again, this would toughen the bill from its current version. It is not efficient if the reverse onus legislation cannot pass a constitutional challenge. We just back up the appeals process by doing that.

● (1035)

I would now like to focus on the issue of the constitutionality of Bill C-27. The bill has proposed sections on which legal experts have big questions with regard to their constitutionality. The bigger problem with many of the reforms in the bill, as many of us know, is that the administration of justice falls within provincial jurisdiction. It is beyond the jurisdiction of the federal government to impose statutory duties on provincial prosecutors. We cannot step in and control how justice works in the provinces and regions, particularly where those duties are meant to influence the prosecutor's discretion.

In the view of the legal experts, that could make a significant part of the bill unconstitutional and, by making this unconstitutional, we are putting victims at risk.

Unfortunately, I predict that rather than working with the Liberal Party to fix these problems, the Conservative Party will instead try to say, with its usual bluster, that we are gutting the legislation and being soft on crime.

I would say, first, that this is an issue that the citizens of Canada expected a far more serious dialogue from their elected representatives; and second, that if the Conservative Party tries to push this legislation through without taking the very serious concerns raised with respect to the charter, not only will this demonstrate that it is soft on charter rights, it will potentially put the entire section of the Criminal Code, which it is seeking to amend, in jeopardy.

What does that mean? It means that more victims will get shortchanged. I can tell the House that when I speak to my constituents of Newton—North Delta, that is not what they want. They want a real, effective crime prevention strategy but that is not what they are seeing in the present government's agenda. They want to toughen the laws to keep the violent and career criminals off the streets.

It is not just my constituents of Newton—North Delta. All Canadians are looking for tougher measures to stamp out crime, but not flawed legislation that puts this aim in jeopardy.

I hope the justice committee will work in a diligent and bipartisan manner to ensure that this flawed legislation is amended to take into account the concerns of my constituents, Canadians and the legal experts across the country to make the toughest and most effective crime legislation in the country.

● (1040)

**Mr. David Sweet (Ancaster—Dundas—Flamborough—Westdale, CPC):** Mr. Speaker, I thank my hon. colleague for his vote of confidence in the bill but I do have some problems with his criticisms of the bill.

Ancaster—Dundas—Flamborough—Westdale is part of the amalgamated city of Hamilton. In Hamilton we have a secure release facility where some of the most dangerous offenders are housed.

Years ago, one of those dangerous offenders walked across the road to a shopping mall in downtown Hamilton, one of these places where the member previous to that member spoke about one of those unusual stories happened, and repeatedly stabbed a young woman. It took the crown attorney in Hamilton almost two full years, under the existing legislation, to build a case to finally have this man labelled a dangerous offender and put him away.

It is necessary for us to have this reverse onus so that our crown attorneys have the capability of building the case required in order to accomplish this with what both the last two Liberal members said, effective law enforcement legislation.

What does the member mean by lack of effectiveness when this would clearly give a tool to the crown attorneys to put these dangerous offenders away much more effectively?

**Mr. Sukh Dhaliwal:** Mr. Speaker, when it comes to being tough on crime, the member needs only to look at my record. I have always been an advocate for tougher laws.

What we are proposing is that after the third offence, if the criminal who is committing the crimes is a dangerous offender, there should be an automatic hearing and that person should be put behind bars.

On the other hand, the way that member is thinking, the criminal might go to the appeal courts which might lengthen the trial and put the victims in jeopardy.

We are saying that after that third offence, the person should automatically be tried as a dangerous offender while, on the other hand, the member is saying that we should put the onus on the criminal to prove that he or she is not a dangerous offender.

I personally feel that our amendment to the legislation is much stronger and I know Canadians and the people of Newton—North Delta feel the same way.



*Government Orders*

• (1045)

**Mr. Peter Stoffer (Sackville—Eastern Shore, NDP):** Mr. Speaker, one of the concerns is that when any government at the federal level brings in tougher legislation on crime there is usually a financial cost to it in terms of who pays for this.

We know that legal aid itself is a provincial responsibility but when the federal government brings in an initiative such as this it adds more cost and burden to the provinces.

Does the hon. member not think that if the government wishes to do this, which, in many ways it is correct in doing to ensure the safety of our citizens, that it should first negotiate with the provinces to include more funding in terms of legal aid services for all victims in that regard?

**Mr. Sukh Dhaliwal:** Mr. Speaker, I cannot agree more with the member when it comes to giving the funds to the provincial governments. In fact, my leader of the Liberal Party has committed to providing more funds to the provinces to take care of the legal aid situation .

**Hon. Roy Cullen (Etobicoke North, Lib.):** Mr. Speaker, I am pleased to participate in the debate on Bill C-27, An Act to amend the Criminal Code (dangerous offenders and recognizance to keep the peace).

With this bill, the government purports to make it easier for crown attorneys to obtain dangerous offender designations. I will support the bill so it can go to committee.

Unfortunately, the bill is not tough enough on dangerous offenders, and I am surprised. We always hear from our Conservative colleagues across the floor that they are the group that will get tough on crime.

This is a pretty weak bill. It does not deal with the issue of dangerous offenders completely enough. I will come back in a moment to the reason why I say that and why I will support our party's proposed amendments if it does get to committee. Our amendments would strengthen the bill and make it more difficult for dangerous offenders to create havoc in our communities and make our streets unsafe and our communities less secure.

I think of circumstances in Toronto and Etobicoke North and Rexdale in my riding. Unfortunately, there has been a long history of gun related crimes tied to drugs and gangs. Fortunately, in the last year there has been a decrease in that because of some raids by the police, in which 100 people were arrested. We cannot let our guard down. There is still a lot of work to do. I will come back to this in a moment.

One case that comes to mind happened in 2005 in Mayerthorpe, Alberta where four RCMP officers, Constable Brock Myrol, Constable Leo Johnston, Constable Peter Schiemann, and Constable Anthony Gordon, were regrettably and tragically killed. James Roszko, who took his own life, was the perpetrator of that horrific crime. That 46 year old man was a convicted pedophile and had a long history of violence and mental illness. People in the community called him a ticking time bomb. If I recall correctly, the police and the crown prosecutors had tried to have him put away as a dangerous offender or a long term offender, but were unsuccessful.

Hindsight is 20/20. If we had the provisions in this bill and the amendments, which our party will introduce to toughen it up, perhaps this unfortunate and tragic incident would not have occurred, but of course we do not know that for sure. That is why I will be supporting the bill.

I mentioned earlier that the bill does not go far enough and is not tough enough in a number of respects, and I will give the House a couple of examples. My colleague, the member for Notre-Dame-de-Grâce—Lachine, talked about a couple of them.

The bill is deficient because the decision to pursue the dangerous offender designation is entirely within the designation of the Crown. There is nothing that mandates that a crown attorney must seek a designation either for repeat offenders or for specific types of offences. We should insist on an amendment that would create a provision that the Crown must seek a dangerous offender hearing for those who have three convictions for serious offences. We should be looking at mandatory offender hearings for those who are involved in certain crimes like violent gun crimes.

• (1050)

That would help my riding in Toronto where we unfortunately have repeat offenders, people who are involved in gangs, drugs and have handguns. They commit offences, are taken to court, released in many cases on bail and they reoffend. Then they are arrested and convicted again. These people are not really a benefit to the community while they are engaged in that type of behaviour. For certain types of violent gun crimes, we should look at mandatory hearings as dangerous offenders, and I will support that.

Another flaw in the Conservatives' legislation is this. Some people are on long term offender supervision orders. Some will violate the provisions of that order. In other words, they might be required to report to a parole officer, or they might be required not to go to certain areas such as parks, swimming pools, public places, or there could be a whole range of provisions. If they violate the terms of their order, it is my view that we should allow crown attorneys to order a new dangerous offender hearing for those types of individual. This is an area where the bill could be toughened up to make it more difficult for dangerous offenders to create havoc in our communities.

Our party is supporting the increase in the age of consent. We support mandatory minimums for certain targeted offences. For gun crime offences, we support mandatory minimum sentences. That is why we have proposed an increase. This is in line with the changes.

*Statements by Members*

When we were the government, before the last election, we tabled those types of changes to the mandatory minimums for gun related crimes from one to two years for certain offences and from four to five years. It is important to do that. We should not get carried away with mandatory minimums. The research it is quite clear that mandatory minimums do not always have the kind of results that people would like to see.

The other thing we need to do, in dealing with criminals and violent crime, crime of any sort, is to approach it in a way that is multi-faceted. We cannot only toughen sanctions. We need to toughen the penalties as well. We also need to look at how police operate. We know more visible policing in the community has an impact. We also know community policing is helpful, where the police can work closely with young people in the schools and develop relationships. That is then used to build trust and to help young people, who could find themselves getting into trouble, and to prevent crimes. We should really be focusing on preventing crime. When we formed the government, we brought in the national crime prevention strategy and the national crime prevention program, and I was pleased about that.

In my riding of Etobicoke North, we have launched a whole range of programs over the years that help young people to get out of gangs and stay out of them or to not get involved with gangs at all. They give them an alternative to guns, drugs and violence.

It is a tragic development that the Conservatives on the other side want to scrap the gun registry. That is a big mistake. All we have to do is look at the events in the United States recently where access to handguns is almost as easy as buying a pizza. We need to keep reinforcing the need for people to licence and register guns. We need this multi-faceted approach. That is why I will support the bill, to send it to committee, to toughen it up, to make it a better bill and to ensure that dangerous offenders do not create problems in our communities.

•(1055)

**Mr. Dave Batters (Palliser, CPC):** Mr. Speaker, I listened with great interest to the comments by the member for Etobicoke North. I agree with many of his sentiments, especially expressing support for Bill C-27 and getting tough on dangerous offenders. This is the way we want to go.

However, I disagree with one comment in his statement. The member was making good sense until the very end when he talked about the gun registry, which everyone knows was a \$2 billion boondoggle and has not saved one life or prevented one crime involving the use of a firearm.

I will not touch on that today. I will touch on Bill C-27. I sincerely appreciate the member's support for this legislation. It is important legislation. It is the right thing to do. However, there is no unity within the Liberal caucus on the bill.

Will the member commit today to pushing this issue in his caucus, perhaps organizing some informational meetings to get people of like mind on his side and to join with us in supporting this legislation? Would he perhaps commit today to meeting with the leader of the official opposition to ensure that he is on side with Bill C-27?

While the member has indicated his support for Bill C-27, important legislation to get tough on sex offenders, the reverse onus on sex offenders, his caucus is not united on the bill. Will he commit today to pushing this issue forward and having special meetings on this issue with his caucus and a meeting with the leader of the official opposition?

**Hon. Roy Cullen:** Mr. Speaker, the Conservatives have a rich imagination when it comes to boondoggles. The gun registry now is operating on a very sound financial basis. The registry itself is costing less than \$24 million to operate. Yes, it cost too much to build the system. We know that now. We have dealt with those questions. There is no question about a \$2 billion boondoggle. The member knows that full well.

With respect to his question, I am not aware of great dissension within the ranks on this side of the House on this bill. I find it strangely ironic when the members on the Conservative side would look to the Liberals as baying sheep and following the Prime Minister and their leader. On this side of the House we have a good and honest and open debate on matters. Then we look across the floor and the Conservatives are all stacking up and voting like sheep with their leader.

I am unaware of any dissension on this bill on this side. Good healthy debate and division is not necessarily a bad thing. I thought that is what the Conservative Party had been promoting over these many years. I will support the bill and I think the vast majority of my colleagues will as well.

•(1100)

**The Speaker:** When the debate on this matter resumes, there will be two minutes remaining for questions and comments on the hon. member for Etobicoke North's speech.

It being 11 o'clock, we will now proceed with statements by members.

---

## STATEMENTS BY MEMBERS

[English]

### CANADIAN FORCES

**Mr. Larry Miller (Bruce—Grey—Owen Sound, CPC):** Mr. Speaker, on April 21, I had the distinct honour and privilege to meet and welcome home 12 of our finest soldiers from their recent tour of duty in Afghanistan. They are proud members of the well-renowned Grey and Simcoe Foresters, and were guests of honour at a barbecue and dance held at the Owen Sound Armouries.

We thank God for the safe return of Warrant Officer Dean Henley, Master Corporals Dennis Dietrich, Kevin Kelley and Jamie Bull, Corporals Joel Chidley, Mike Cottenden, Danny Khoury, Travis Polaniec, Christopher Saumur, Jordan Webb and Ted Runyon-Lloyd, as well as Private Dean Laporte.

*Statements by Members*

I felt great pride in observing this military family mingling with family and friends: Master Corporal Dietrich, with his quiet leadership style; Corporal Cottenden, a true character and inspirational leader; and the youthful exuberance of Private Lapointe.

On behalf of the Government of Canada, I thanked them for their great service to their country and I ask the House to do the same.

\* \* \*

**OLD AGE SECURITY**

**Ms. Colleen Beaumier (Brampton West, Lib.):** Mr. Speaker, introduced in 1952, Canada's old age security program is intended to be universal and to act as the cornerstone of Canada's retirement income system for all Canadians.

Regrettably, the Old Age Security Act presently requires a person to reside in Canada for 10 years before he or she is entitled to receive a monthly pension. This residency requirement effectively excludes many seniors from its benefits, especially new Canadians. Indeed, because of the 10 year residency requirement, it is not at all uncommon for senior citizens to go without the benefits of old age security for many years. In my view, and in the view of a great many seniors across Canada, this outcome is unjust and unacceptable.

Today, poverty among seniors is epidemic, especially among women and immigrants. Reducing the residency requirement is one important measure the government could take to address the injustice of poverty among its seniors.

\* \* \*

[*Translation*]

**JEAN NADON**

**Ms. Nicole Demers (Laval, BQ):** Mr. Speaker, during the Dunamis gala on March 22, Jean Nadon of the Riviera residence won one of the awards for long-standing businesses in Laval.

This seniors' residence has been family run since it opened in 1959.

Creating a family atmosphere is central to the philosophy of the residence, which provides personalized programs for each of its elderly residents to promote physical and intellectual independence. This approach garnered an award of excellence in the personalized care and services category from the health and social services network in 2002, a reward that highlighted the residence's exemplary attention to client centred intervention.

Congratulations to the Nadon family, which has been passionate about caring for the elderly for 48 years. They are models of success and devotion for the whole community.

\* \* \*

[*English*]

**NETHERLANDS LIBERATION ANNIVERSARY**

**Mr. Peter Stoffer (Sackville—Eastern Shore, NDP):** Mr. Speaker, at 11:30 today at the National War Memorial there will be a wreath laying in honour and commemoration of the 62nd anniversary of the liberation of the Netherlands.

Those of us from Holland and those of us of Dutch ancestry wish to continuously thank the Canadian people and remember the sacrifices of our armed forces personnel during that terrible time of World War II.

We in Holland have a saying that if you are not Dutch, you are not much, but we only get to say that because of the liberation by the Canadians and her allies.

There are 5,700 brave Canadians who are buried on Dutch soil. Today we remember their sacrifices. This weekend, we also remember the sacrifices made in the Battle of the Atlantic. Thousands of armed forces personnel and merchant mariners laid down their lives in the great blue Atlantic Ocean in order that all of us can be free.

This is a wonderful weekend to commemorate those who passed on before us. We would also like to say congratulations to our current armed forces personnel who serve us so gallantly around the world.

It is we in the House of Commons who salute all of them.

\* \* \*

**NATIONAL SECURITY**

**Mr. Mike Wallace (Burlington, CPC):** Mr. Speaker, recently the Conservative members of the Standing Committee on Access to Information, Privacy and Ethics had to write a dissenting opinion regarding one significant recommendation that was presented in the House.

The opposition parties, including the Liberals, voted to completely remove a section of the PIPEDA legislation that goes directly to protecting Canadians from any threat of any future terrorist attacks. This was without any input from stakeholders, including airport authorities or any other security agency for that matter.

The Liberals want to prevent our security agencies from collecting and using information related to national security, defence and international affairs. They do not even support the anti-terrorism protection measures that they included in legislation that they created. This is a sad and ridiculous attempt at partisan politics.

We have a responsibility to protect the lives of our citizens. Our new government will always stand up for the safety and security of all Canadians.

\* \* \*

● (1105)

**SECOND LANGUAGE EDUCATION**

**Hon. Andy Scott (Fredericton, Lib.):** Mr. Speaker, I wish to congratulate the University of New Brunswick on the expansion of the National Second Language Research Institute. I would like to acknowledge the Department of Canadian Heritage for providing \$1.7 million to this initiative and to UNB for providing matching funds.

As a national research centre, it will conduct, publish and circulate research, scholarship and creative work in second language education and provide expert advice to a variety of partners.

*Statements by Members*

New Brunswick is the only officially bilingual province in Canada. In my riding the numbers of students pursuing second language education is constantly increasing and is a source of great pride.

This expansion is consistent with the official languages plan, “The Next Act: New Momentum for Canada's Linguistic Duality”, established in 2003.

Professor Sally Rehorick and I have worked together on this project since its inception.

[Translation]

Congratulations to her and to the University of New Brunswick.

\* \* \*

[English]

**AUTOMOBILE INDUSTRY**

**Mr. Colin Carrie (Oshawa, CPC):** Mr. Speaker, the Canadian auto industry is alive and well. One month after budget 2007, the Canadian auto industry has smashed its sales records for April. This is not a surprise. Since taking office, Canada's new government has been creating the right economic conditions to support a strong auto industry here in Canada.

Budget 2007 empowered the Canadian auto manufacturers to be more competitive today. It provided millions to complete the Windsor-Detroit crossing; funding for research and development through the centres of excellence; tax incentives to get older polluting vehicles off the road; meaningful tax incentives to purchase environmentally friendly vehicles, like the Oshawa built E85 Impala; and finally, a two year writeoff for investments in machinery and equipment.

The only thing that is left to determine is why the NDP and the Liberals voted against the budget, voted against auto jobs, against the auto industry and even voted against the recommendations of their own industry critics.

Our government is the only party firmly committed to improving Canada's auto sector. We are getting the job done.

\* \* \*

[Translation]

**GATINEAU CULTURAL CENTRE**

**Mr. Richard Nadeau (Gatineau, BQ):** Mr. Speaker, on April 27, the Maison de la culture de Gatineau celebrated its 15th anniversary with a show called “15 years of ovations, 15 years of emotions”. Boom Desjardins, Ariane Gauthier, Luce Dufault, Marie-Élaine Thibert, France Maisonneuve and Ricky Paquette wowed the crowd. In the past 15 years, the cultural centre has showcased artists from all over Quebec and around the world.

To mark the anniversary, the lobby of the Salle Odyssee was adorned with a human-face mosaic made up of 6,500 photographs. Created by Jean René and Marie Hélène Giguère, the work includes the faces of audience members, employees, Quebec artists and foreign artists.

The Bloc Québécois and I would like to congratulate the Maison de la culture de Gatineau, its chair, Maurice Groulx, and its executive and artistic director, Julie Carrière.

\* \* \*

[English]

**B.C. FLOOD MITIGATION PROGRAM**

**Mr. James Moore (Port Moody—Westwood—Port Coquitlam, CPC):** Mr. Speaker, there is a risk of severe flooding this spring in British Columbia. Due to a massive snowpack in the mountains, serious concern exists that a warm weather spell could result in a quick melt, a major swelling of the Fraser River, and flooding that would threaten the homes of thousands of British Columbians, including many of my constituents in Port Coquitlam.

Our Conservative government is taking action to protect the safety, property and livelihood of British Columbians. I am pleased to report to this House and to my constituents that our government is working with the government of British Columbia by providing \$16.5 million toward the flood mitigation program announced by Premier Gordon Campbell.

We are also providing \$4 million for the long overdue dredging of the Fraser River. Dredging eases the threat of flooding by helping remove some of the over two million cubic metres of sediment that settle in the Fraser every spring.

Our Conservative government is doing all we can to ensure that those homes and businesses in Port Coquitlam, Coquitlam and all the communities along the Fraser are protected from a potentially devastating flood this spring.

We are delivering real results for British Columbia, as we promised to do.

\* \* \*

**SECURITY AND PROSPERITY PARTNERSHIP**

**Ms. Bonnie Brown (Oakville, Lib.):** Mr. Speaker, I would like to draw the attention of the House to the security and prosperity partnership. This partnership was initiated in 2005 by the governments of Canada, the United States and Mexico to increase cooperation and commerce within North America, but it is not a signed treaty and has never been brought before the legislatures of North America for discussion or committee oversight.

Its implementation has now been handed over to 10 corporate CEOs from each country who meet behind closed doors with senior civil servants and military personnel. They are not recommending new legislation, but are focusing on changes to regulations. This precludes the participation of legislators and therefore leaves out the people of Canada.

We, the elected representatives of the Canadian people, need to assert democratic control over this effort and ensure that it is fully transparent and in the interest of all Canadians, not just an economically powerful few.

• (1110)

### LIBERAL PARTY CANDIDATES

**Mr. Tom Lukiwski (Regina—Lumsden—Lake Centre, CPC):** Mr. Speaker, the Liberal leader's desperate search for friends has again ended badly.

First his campaign organizer, Farhan Chak, sympathizes with suicide bombers and accuses Israel of rape and murder. Next, his candidate, Elizabeth May, makes Nazi references to score cheap political points.

Now, star recruit, David Orchard, has again implied that the Liberal leader, as a cabinet minister, was complicit in the commission of war crimes. In a 1999 article, Orchard suggested that Canada committed war crimes in Kosovo. Who was in cabinet during that time? The Liberal leader. Last Sunday in the *Halifax Herald*, Orchard wrote that Canadian activity in Afghanistan is “a supreme international crime”. Who was in cabinet when that involvement was authorized? The Liberal leader.

With friends like these, the Liberal leader does not need enemies.

Will he do the right thing, stand up for himself, his country and our troops, condemn David Orchard's remarks and kick Mr. Orchard out of the Liberal Party?

\* \* \*

### HOUSING

**Ms. Jean Crowder (Nanaimo—Cowichan, NDP):** Mr. Speaker, Providence Farm completed a housing need and demand study for the Cowichan Valley. The study demonstrates the clear need for consistent long term planning to address the issue of homelessness.

A greater proportion of lone parent families than the rest of the province and a rapidly growing seniors population will strain the available resources for affordable housing. I was astonished to learn that for every 100 people over the age of 65 in the Cowichan Valley in 2001, there will be 230 in 2031.

Median housing prices jumped from \$180,000 in 2001 to over \$240,000 in 2005. Half of all families in the Cowichan Valley cannot afford to buy a house worth more than \$150,000, yet in early 2006 only eight single family houses sold for under this price. The vacancy rate fell from 8.4% in October 2003 to 1.6% in October 2005, indicating growing rental demand.

There are many challenges for housing and homelessness and there are many solutions required.

I want to thank the staff at Providence Farm for their hard work on this very important issue.

\* \* \*

### CANADIAN TULIP FESTIVAL

**Hon. Mauril Bélanger (Ottawa—Vanier, Lib.):** Mr. Speaker, the sun is shining in the capital, flowers are in bloom and the Canadian Tulip Festival's Tulip Ball this evening at the National Gallery will kick off two weeks of festivities.

### Statements by Members

[Translation]

This year, the festival is bringing fresh, new ideas to the fore. A celebration of ideas called “Celebridée” will bring together notable guests from across Canada and around the world who will showcase the intellectual vitality of Canada's capital.

[English]

The Canadian Tulip Festival will again stand out as one of the highlights of the national capital's social calendar.

As we welcome to our capital visitors from everywhere around the world but mostly from North America, let us wish the festival organizers and sponsors much success, and above all, pleasant weather throughout the entire festival, contrary to the last two, three or four years.

I take this opportunity to congratulate all the organizers and sponsors, and in particular Teri Kirk, festival president, David Luxton, Christine Charette, Pam and Grant Hooker, and the hundreds of volunteers who will ensure its success.

May we all visit the festival.

\* \* \*

[Translation]

### YVON LESSARD

**Mr. Robert Bouchard (Chicoutimi—Le Fjord, BQ):** Mr. Speaker, Yvon Lessard, of Service Électronique Professionnel in Chicoutimi has discovered a method for measuring ice on Hydro-Québec's power lines and minimizing the effects of frost on towers by working with Équipe Fabconcept in Chicoutimi.

Hydro-Québec hired Mr. Lessard for his electrical genius in order to develop a measuring device that could indicate the weight of power lines in real time when ice accumulates. Measurements can even be taken in the most difficult to access areas in the province.

With the information provided by the electronic reading equipment, Hydro-Québec will be able to activate the heating wires remotely, which will melt the ice and prevent the towers from collapsing.

I would like to congratulate Yvon Lessard for his work with Équipe Fabconcept, which enabled him to innovate and to give a positive boost to the Saguenay—Lac-Saint-Jean area.

\* \* \*

• (1115)

### BISPHENOL A

**Mr. Francis Scarpaleggia (Lac-Saint-Louis, Lib.):** Mr. Speaker, I will be introducing a bill today in this House, calling on the government to ban a very toxic chemical substance used in many food and drink containers.

### Oral Questions

Bisphenol A is a substance found in many items made of clear, hard plastic, such as water bottles and baby bottles. The effect of this chemical is similar to that of estrogens on the human body. Many studies have shown that it increases the risk of infertility, obesity, breast and prostate cancers, and has many other harmful effects on our health. It is crucial that the government regulate the use of this toxic substance.

\* \* \*

[English]

#### LIBERAL PARTY CANDIDATES

**Mr. David Sweet (Ancaster—Dundas—Flamborough—Westdale, CPC):** Mr. Speaker, first Jim Curran, the Liberal nominee in Niagara Falls withdrew his candidacy because he was arrested on fraud charges. Then we learn of Farhan Chak, who has finally resigned his candidacy in Edmonton—Mill Woods—Beaumont.

The real question is why the Liberal leader is so weak that he would not fire Chak outright. We told him about Chak's intemperate views about Israel. We told him about Chak's sympathy toward suicide bombers. We told him about Chak's conspiracy theories about terrorist attacks. It was left to us to tell him about Chak's weapons charges related to a nightclub shooting.

Apparently, Chak did not think it was a big deal. Nor did the Liberal leader because he still did not see fit to fire Chak. It was Chak who realized he was not fit to stand for election.

The Liberal leader should grow a backbone. He would not stand up to Farhan Chak. Will he at least stand up to Elizabeth May and ask her to resign her candidacy in Central Nova?

---

## ORAL QUESTIONS

[English]

### AFGHANISTAN

**Hon. Lucienne Robillard (Westmount—Ville-Marie, Lib.):** Mr. Speaker, we now have proof from a colonel in the Canadian Forces that a detainee handed over by Canadian soldiers to Afghan authorities was beaten. We now have the evidence that what the government repeatedly said was false.

Why did it take a Federal Court case to prove that these allegations of abuse are real, rather than baseless Taliban allegations, as the government has so often claimed?

**Hon. Peter Van Loan (Leader of the Government in the House of Commons and Minister for Democratic Reform, CPC):** Mr. Speaker, the case the member for Westmount—Ville-Marie speaks of is actually a good story for the Canadian military. It is a case where the military saw some treatment, some roughhousing of an individual, and stepped in immediately to put an end to it. That is how things should work. That shows that things were working well in the field.

The agreement that we have in place now has received very good reviews, no less than *The Globe and Mail* where it says in the editorial today:

It is a very good agreement, equal to those obtained by the governments of Britain and the Netherlands in most ways, and superior in two significant ways—

I would be happy to go on further.

[Translation]

**Hon. Lucienne Robillard (Westmount—Ville-Marie, Lib.):** Mr. Speaker, the Federal Court had to intervene to expose this government's cover-up. When informed of the treatment of a prisoner that they had just transferred to the Afghan police, Canadian troops in Kandahar had to ask that the prisoner be returned to them.

Why did the Minister of National Defence and five other ministers of this government rise in the House over a two-week period and tell Canadians that there was not a problem, when we now have proof to the contrary?

[English]

**Hon. Peter Van Loan (Leader of the Government in the House of Commons and Minister for Democratic Reform, CPC):** Mr. Speaker, in the case in question, obviously the Canadian Forces were able to take action quickly to ensure that there was nothing improper allowed to continue. In fact, that is exactly what our new agreement ensures will continue to be the case.

I will read from it because I know I invited opposition members to do that yesterday and apparently they are not interested in what we have done. It states:

Representatives of the Afghanistan Independent Human Rights Commission and the Canadian Government personnel, including representatives of the Canadian Embassy in Kabul and others empowered to represent the Government of Canada will have full and unrestricted access to any persons transferred by the Canadian Forces to Afghan authorities while such persons are in custody. In addition to the International Committee of the Red Cross, relevant human rights institutions with—

**The Speaker:** The hon. member for Westmount—Ville-Marie.

[Translation]

**Hon. Lucienne Robillard (Westmount—Ville-Marie, Lib.):** Mr. Speaker, when questioned about this matter, the Prime Minister himself repeated the same story and stated that the abuse was nothing but false allegations made by Taliban prisoners.

Was the Prime Minister informed of his own government's case before the Federal Court? How can this government continue to make false statements when a colonel of our own armed forces has confirmed our initial fears?

● (1120)

**Hon. Peter Van Loan (Leader of the Government in the House of Commons and Minister for Democratic Reform, CPC):** Mr. Speaker, we are proud of the conduct of our troops serving in Afghanistan. Their conduct sets a good example.

[English]

I will go on to continue to read in French an element from the agreement:

*Oral Questions**[Translation]*

The Afghan authorities will be responsible for treating such individuals in accordance with Afghanistan's international human rights obligations including prohibiting torture and cruel, inhuman or degrading treatment, protection against torture and using only such force as is reasonable to guard against escape.

*[English]*

**Hon. Geoff Regan (Halifax West, Lib.):** Mr. Speaker, Colonel Noonan also swears that soldiers have had to exercise their own discretion and halt transfers of specific detainees when they felt they might be at risk at the hands of Afghan guards.

Will the government halt all transfers until it can guarantee no detainee transferred by Canadians will be beaten or tortured, or will it continue to deceive the Canadian public?

**Hon. Peter Van Loan (Leader of the Government in the House of Commons and Minister for Democratic Reform, CPC):** Mr. Speaker, we are very pleased with the arrangement that we have been able to strike. No less than Paul Koring of *The Globe and Mail* who says this about it:

The new deal transforms Canada into the standard-bearer for all foreign countries in the monitoring of transferred prisoners in Afghanistan.

He goes on to say:

—the deal exceeds the safeguards in other NATO arrangements, including the much-vaunted British and Dutch agreements.

The members of the opposition should for once admit that it was their failure in the past that led to whatever flaws they were unhappy with in the 2005 agreement. There is now an arrangement in place that is satisfactory and we are very pleased with what we have.

**Hon. Geoff Regan (Halifax West, Lib.):** Mr. Speaker, the government knew about the abuse. It knew and yet it did nothing. Worse, the government denied the facts, distorted the truth, and deceived Canadians day after day, week after week. It is appalling and it is shameful.

Canadians deserve some answers. They deserve them from the ministers across the way, not from a Federal Court judge. When did the minister know about the case Colonel Noonan reported?

**Hon. Peter Van Loan (Leader of the Government in the House of Commons and Minister for Democratic Reform, CPC):** Mr. Speaker, Canadians did not do anything. Canadians acted exemplary in the field.

I am amazed to hear the Liberal Party continue on this vein. Fifty-four Canadian soldiers and one Canadian diplomat have lost their lives in the field of battle, fighting a murderous and treacherous regime as part of a UN led mission in Afghanistan. Our brave troops are fighting to bring peace, security and human rights in a war-torn land. We have an excellent agreement in place.

It is time for the opposition to get on side, side with our troops, our good fighting men and women in the field, for once and support the good work they are doing.

*[Translation]*

**Mr. Michel Guimond (Montmorency—Charlevoix—Haute-Côte-Nord, BQ):** Mr. Speaker, despite what the Prime Minister and the Leader of the Government in the House of Commons might think, the new agreement reached yesterday on the monitoring of Afghan detainees does not resolve everything, especially in light of

Colonel Steve Noonan's testimony in court this week revealing a documented case of torture. Noonan maintains that the Afghan police had beaten a transferred detainee. The Canadian troops were concerned about the detainee and asked that he be given back.

How could the Prime Minister say that this was nothing more than allegations, when the army had in its possession documented reports confirming that Afghan detainees were being tortured? Does he call that allegations?

**Hon. Peter Van Loan (Leader of the Government in the House of Commons and Minister for Democratic Reform, CPC):** Mr. Speaker, the current agreement provides some protection. I will read from the agreement. I invite the opposition to listen:

The Government of Canada will be notified prior to the initiation of proceedings involving persons transferred by the Canadian Forces and prior to the release of the detainee. The Government of Canada will also be notified of any material change of circumstances regarding the detainee including any instance of alleged improper treatment.

That is in the agreement and it is working well.

**Mr. Michel Guimond (Montmorency—Charlevoix—Haute-Côte-Nord, BQ):** Mr. Speaker, the case of torture reported by Colonel Noonan was in official Canadian Forces reports.

In light of these revelations, how could members of this government stand up in this House one after the other and say there was no torture in Afghanistan, unless they were knowingly trying to hide the truth from the public?

**Hon. Peter Van Loan (Leader of the Government in the House of Commons and Minister for Democratic Reform, CPC):** Mr. Speaker, I do not understand why the hon. member from the Bloc Québécois is not proud of our troops and their behaviour under the circumstances. This is a good example for Canadians.

We now have an agreement with a lot of protection. Here is another excerpt:

Representatives of the Afghanistan Independent Human Rights Commission (AIHRC), and Canadian government personnel, including representatives of the Canadian Embassy in Kabul and others empowered to represent the Government of Canada will have full and unrestricted access to any persons transferred by the Canadian Forces to Afghan authorities while such persons are in custody.

This is an agreement—

● (1125)

**The Speaker:** The hon. member for Terrebonne—Blainville.

**Ms. Diane Bourgeois (Terrebonne—Blainville, BQ):** Mr. Speaker, the Prime Minister has repeated that the allegations of torture are nothing more than the claims of a handful of Taliban prisoners and he is accusing the opposition of destroying troop morale by exposing these cases of torture. Colonel Noonan is not a member of the Taliban. He is a former task force commander in Afghanistan and he confirmed that soldiers did their job by regaining custody of a prisoner who had been tortured.

In the Prime Minister's opinion, what destroys troop morale more, questions from the opposition or the concealment of an internal report that confirms the torture of prisoners?

*Oral Questions*

**Hon. Peter Van Loan (Leader of the Government in the House of Commons and Minister for Democratic Reform, CPC):** Mr. Speaker, we are proud of the conduct of our troops, as mentioned in the report. Indeed, it is the questions and behaviour of the opposition that is undermining our troops on the battlefield.

I will read what the agreement says regarding allegations of abuse:

In the event that allegations come to the attention of the Government of Afghanistan that a detainee transferred by the Canadian Forces to Afghan authorities has been mistreated, the following corrective action will be undertaken: the Government of Afghanistan—

**The Speaker:** The hon. member for Terrebonne—Blainville.

**Ms. Diane Bourgeois (Terrebonne—Blainville, BQ):** Mr. Speaker, in light of the government's obvious desire to maintain the culture of secrecy and given the Prime Minister's clear contempt for the Afghan prisoners, will the government make a commitment here today to report to this House on a regular basis regarding the implementation of this new agreement?

**Hon. Peter Van Loan (Leader of the Government in the House of Commons and Minister for Democratic Reform, CPC):** Mr. Speaker, I would like to continue.

—the Government of Afghanistan will investigate allegations of abuse and mistreatment and prosecute in accordance with national law and internationally applicable legal standards and the Government of Afghanistan will inform the Government of Canada, the AIHRC and the ICRC of the steps it is taking to investigate such allegations and any corrective action taken.

[English]

**Mr. Joe Comartin (Windsor—Tecumseh, NDP):** Mr. Speaker, the House leader just does not get it. What this House wants to know is when the Minister of National Defence, the Prime Minister and the other ministers, who have repeatedly stood in this House and said that they did not know anything about torture in Afghanistan, knew about this. This is not about protecting our troops. This is about protecting themselves.

We again ask the Minister of National Defence to stand in this House and tell us when he knew about the torture. Colonel Noonan made it very clear that he passed that information on. When did the minister know? Why did he not tell the House?

**Hon. Peter Van Loan (Leader of the Government in the House of Commons and Minister for Democratic Reform, CPC):** Mr. Speaker, I am befuddled as to why the opposition is unhappy with what is a good news story. It is a story about Canadian troops in the field who saw something inappropriate and immediately took action to protect a detained individual and ensure that the detainee's human rights were respected. I thought that was how those members wanted things to work.

**Mr. Joe Comartin (Windsor—Tecumseh, NDP):** Mr. Speaker, what we want is for the government to admit that it hid from the House and from Canadians the fact that torture was going on, that it knew about it and that it did nothing about it.

When Colonel Noonan was being cross-examined on Wednesday he brought out the fact that it would have been a simple situation for us with our allies in Afghanistan to build a facility to hold prisoners. It would have held 200 prisoners. It would have taken a very short period of time to construct. The reason he gave for not doing it was that they thought they might be creating another "Abu Ghraib situation".

Is the reason that we have done nothing about the torture that has been going on simply for PR reasons for the government?

**Hon. Peter Van Loan (Leader of the Government in the House of Commons and Minister for Democratic Reform, CPC):** Mr. Speaker, I am stunned that a party that is calling for the immediate withdrawal from Afghanistan now wishes us to build permanent Canadian facilities as if this will be a permanent Canadian occupation with Canadian prisons in Afghanistan.

I know the leader of the Liberal Party mused out loud about doing that or about bringing Taliban prisoners to Canada, but even he, on reflection, saw that was a bad idea. The *Globe and Mail* even agrees. It states:

Canada cannot get into the business of warehousing suspected Taliban, and the prisoners should not be transported to this country.

● (1130)

**Hon. Marlene Jennings (Notre-Dame-de-Grâce—Lachine, Lib.):** Mr. Speaker, the government has now been asked 11 times this morning to reveal when it learned about the specific incident that Colonel Noonan testified to before the Federal Court about a specific incident of specific abuse of Afghan detainees and it has refused, systematically, to tell Canadians the truth.

The government still will not tell what it knew about the incident. It will not release the medical record. Canadians cannot trust the minority Conservative government on the Afghan issue.

When will the government—

**The Speaker:** The hon. Minister of Foreign Affairs.

**Hon. Peter MacKay (Minister of Foreign Affairs and Minister of the Atlantic Canada Opportunities Agency, CPC):** Mr. Speaker, in spite of the feigned indignation of the member opposite, who constantly mixes facts and fiction, we should be applauding the actions of Canadian soldiers in the field. What they did was totally appropriate. They saw something happening, they acted decisively and they ensured that the abuse ended right there.

In each and every instance that we are aware of, Canadian soldiers have acted appropriately in conjunction with Canadian values and international law in the treatment of detainees.

[Translation]

**Hon. Marlene Jennings (Notre-Dame-de-Grâce—Lachine, Lib.):** Mr. Speaker, it is this government that has not acted with honour. It is this government that is trying to cover up the facts.

We knew that this government had never trusted our courts but it cannot ignore such serious allegations.

What is disappointing is that Canadians can no longer trust their government to tell them the truth. They have to rely on affidavits presented in federal courts to get the full story.

Will this government finally admit that it would have done nothing if not for the case before the courts and—

**The Speaker:** The Minister of Foreign Affairs.



[English]

**Hon. Peter MacKay (Minister of Foreign Affairs and Minister of the Atlantic Canada Opportunities Agency, CPC):** Imagine, Mr. Speaker, the hypocrisy involved in a member of the former Liberal government standing up, a member who was in government when the sponsorship scandal took place, talking about hiding facts.

What we have done is acted decisively. There was a shortcoming as a result of the agreement signed by the previous government with respect to detainees. We fixed it. We moved ahead. We took decisive action to see that the new agreement now in place meets the bill.

That was appropriate. That was decisive. That is the action that is taken on this side of the House, not by members opposite.

**Mr. Omar Alghabra (Mississauga—Erindale, Lib.):** Mr. Speaker, Colonel Steve Noonan filed an affidavit confirming that at least one detainee was beaten while in the custody of the Afghan police.

Will the Minister of Foreign Affairs, his secretary of state or the Minister of National Defence now jump out of their seat and accuse Colonel Noonan of supporting the Taliban? I hope not.

Why did it take the Afghan government to begin the initiative for a new deal? When did the Minister of National Defence know about these allegations?

**Hon. Peter MacKay (Minister of Foreign Affairs and Minister of the Atlantic Canada Opportunities Agency, CPC):** Mr. Speaker, let me repeat what has been stated a number of times now.

The actions taken by the Canadian Forces were totally appropriate. They were taken in response to a situation that they saw developing. They acted decisively and stopped the mistreatment of the detainee.

Consistently we have heard stories of the bravery and the actions of our Canadian soldiers in the field working to defend Canadian interests and Canadian values. That is what should give us all a great source of pride, not casting aspersions, as the member opposite is trying to do.

**Mr. Omar Alghabra (Mississauga—Erindale, Lib.):** Mr. Speaker, Canadians want the government to follow the proud example of our soldiers.

The Minister of National Defence has gone absent without leave and now we clearly know why.

Both the minister and the Prime Minister need to be told that denial is not a river in Afghanistan.

Is there anyone over there who is taking human rights seriously and the protection of our soldiers seriously?

Will someone finally tell the Minister of National Defence that his incompetence is just too much to bear and he must resign?

**Hon. Peter MacKay (Minister of Foreign Affairs and Minister of the Atlantic Canada Opportunities Agency, CPC):** Mr. Speaker, like the soldiers in Afghanistan, our Minister of National Defence wore the uniform of the Canadian Forces for over 30 years. He is a man of great honour and great respect.

### Oral Questions

With respect to the new arrangement, as it is now described, when Canada is informed of the mistreatment of detainees and the transfer of detainees to an Afghan prison, Canadians will then notify Afghan authorities, seek their intervention to stop the mistreatment and take corrective measures.

That is what the arrangement is set up to do and we will ensure that works for all detainees.

\* \* \*

• (1135)

[Translation]

### SAINT-HUBERT AIRPORT

**Mr. Thierry St-Cyr (Jeanne-Le Ber, BQ):** Mr. Speaker, the Saint-Hubert airport made the front page of *The Gazette* this morning. According to the newspaper, Pratt & Whitney will be forced to transfer its international engine testing operations to the airport in Plattsburgh.

How can the government sit back and prevent the creation of 400 jobs, including 100 high tech jobs, just because the Department of Transport's bureaucracy refuses to adapt the criteria of a program to the needs of the Saint-Hubert airport?

**Hon. Lawrence Cannon (Minister of Transport, Infrastructure and Communities, CPC):** Mr. Speaker, the program managed by the Department of Transport, the ACAP, is designed to improve security and safety. It is not intended as an economic development program.

**Mr. Thierry St-Cyr (Jeanne-Le Ber, BQ):** Mr. Speaker, the Plattsburgh airport, which bills itself as Montreal's U.S. airport, has been upgraded with American government funding. Here in Canada, 400 jobs are at risk because the ministers have no initiative.

I ask the Minister of Transport to join forces with the industry and regional development ministers to review the criteria of the program in question and do what has to be done to invest the \$70 million needed to save high level jobs in Saint-Hubert.

**Hon. Jean-Pierre Blackburn (Minister of Labour and Minister of the Economic Development Agency of Canada for the Regions of Quebec, CPC):** Mr. Speaker, I would just like to remind my friend that in December, minister Michael Fortier announced \$350 million for Pratt & Whitney. I understand that today, Pratt & Whitney would like \$70 million to rebuild the runway at the Saint-Hubert airport.

Our officials have met with authorities from Aéroports de Montréal and Pratt & Whitney. We are looking at various solutions, but you will appreciate that the overall amount is too large for the Economic Development Agency of Canada for the Regions of Quebec. Nevertheless, we are working with the parties.

*Oral Questions***AGRICULTURE AND AGRI-FOOD**

**Mr. André Bellavance (Richmond—Arthabaska, BQ):** Mr. Speaker, the Conservative government's recent announcement that it would allocate an additional 8.7 million kilos of poultry to the imports already allowed has outraged poultry farmers in Quebec, who recently held their annual general meeting. This decision would bring market access to 8.4%, in an industry where access is already 7.5%.

Since the Conservative government boasts about maintaining the supply management system, how can the Minister of Agriculture and Agri-Food explain the decision to allocate 8.7 million kilos, when we know that Canada, with 7.5% access, is already among the world's 10 largest chicken importers?

[*English*]

**Mr. David Anderson (Parliamentary Secretary to the Minister for the Canadian Wheat Board, CPC):** Mr. Speaker, the Bloc should be thanking us. After 13 long years, we finally have a government in this country that will stand up for farmers.

This is the government that is bringing freedom to farmers across Canada. We have just given another \$1 billion to western Canadian farmers. We are looking after their interests internationally. The Bloc should be standing up and congratulating us for representing our farmers as well as we are and we will continue to do that.

[*Translation*]

**Mr. André Bellavance (Richmond—Arthabaska, BQ):** Mr. Speaker, just because it is Friday does not mean we do not deserve serious answers.

As with dairy products, it is possible to get around tariff quotas by processing the chicken. Does the minister plan on meeting the urgent demand of Quebec's poultry farmers that imported products containing more than 20% chicken be subject to tariff quotas? Does he plan on invoking article XXVIII of the WTO to correct the situation, as was done for dairy products?

The Bloc rises to ask real questions. It expects real answers.

[*English*]

**Mr. David Anderson (Parliamentary Secretary to the Minister for the Canadian Wheat Board, CPC):** Mr. Speaker, if the Bloc were serious about agriculture, it would ask questions on a day other than Friday as well.

This government is prepared to represent farmers 24 hours a day, every day of the year, and we are doing that around the world. We will protect our farmers. We just brought forward another \$1 billion in farm support for farmers. The minister has been clear on his support for supply management in this country and I think the Bloc should be thanking us for that.

\* \* \*

**GOVERNMENT POLICIES**

**Hon. John McCallum (Markham—Unionville, Lib.):** Mr. Speaker, that is a government that has raised income tax while repeatedly saying that it is doing the opposite. It breaks its equalization agreements with three provinces and it breaks its income trust promise to all Canadians. That is dishonesty.

It is a government that turns advantage Canada into disadvantage Canada and it turns tax fairness into tax unfairness through a black comedy of unintended consequences on income trusts.

What is worse, blatant dishonesty or utter incompetence?

• (1140)

**Ms. Diane Ablonczy (Parliamentary Secretary to the Minister of Finance, CPC):** Mr. Speaker, I hope the hon. member will not get too carried away with his own rhetoric. This is more than just about electioneering for him. He is an economist. He should be honest with Canadians and he should put the facts forward. If he disagrees, at least he should do so on the facts instead of overblown rhetoric.

I encourage my friend opposite to assist in making the tax system better and making our economy better instead of just these cheap shots at government. That does not help.

**Hon. John McCallum (Markham—Unionville, Lib.):** Mr. Speaker, yesterday, a fund manager said that the supposedly Conservative government was the most anti-business government in 20 years; that it was the biggest spending government in history; that it was a government that has raised income tax; that it has driven income trusts into foreign hands; that it insults China and ignores India; and that it has launched a policy which has the logical conclusion of driving every head office job from the land.

What is worse, a government with conservative principles or a government with no principles at all?

**Ms. Diane Ablonczy (Parliamentary Secretary to the Minister of Finance, CPC):** Mr. Speaker, it would take a long time to get the facts straight with the Cassandra-like croakings opposite, but let us talk about what we have done for businesses.

We have reduced corporate tax rates. We have eliminated the corporate surtax and the federal capital tax. We have changed the capital cost allowance rates to better align them with the useful life of assets. We are dealing with tax avoidance and tax unfairness so we can have a lower, fairer tax system for every business so that Canadian businesses will continue to be competitive. I would hope the hon. member would be supportive of those things.

\* \* \*

**INCOME TRUSTS**

**Hon. John McKay (Scarborough—Guildwood, Lib.):** Mr. Speaker, Canadians are becoming increasingly alarmed by the Conservatives' laissez-faire attitude to the sale of Canada's important companies.

The CEO of Manulife said yesterday to his shareholders, "I sometimes worry that we may all wake up one day and find that as a nation, we have lost control of our affairs".

In 1997, under a Liberal government, Canada bought the world. In 2007, under that bunch of incompetents, the world buys Canada.

Will the Minister of Finance reverse course on income trusts and income deductibility before there is nothing left in Canada to sell?

*Oral Questions*

**Ms. Diane Ablonczy (Parliamentary Secretary to the Minister of Finance, CPC):** Mr. Speaker, let us be clear on what we are talking about. We are talking about an area where a business was able to claim the same deduction twice. Do we know of any Canadian who thinks that is fair?

I will ask my hon. colleague opposite, an economist, if he thinks it is fair that a company can make the same deduction twice. Is that what the Liberals are trying to defend?

We need a fair tax system with lower taxes for everyone. That is exactly what this government is doing.

**Hon. John McKay (Scarborough—Guildwood, Lib.):** Mr. Speaker, every time the government talks about fairness, Canadians start reaching for their wallets.

On income trusts, the government sells this sector off to foreigners: a dishonest and incompetent policy. On interest deductibility, the government makes it impossible for Canadians to compete with foreigners: a deceitful and incompetent policy. On withholding tax, the government makes it easier for foreigners to buy Canadian companies: an incompetent policy.

Can we imagine three more incompetent, deceitful policies than these, which knee-cap Canadian companies and hang a huge sale sign on Canada?

**Ms. Diane Ablonczy (Parliamentary Secretary to the Minister of Finance, CPC):** Of course, Mr. Speaker, such overblown, over the top rhetoric is completely and utterly false. If the member opposite does not believe that, he should at least listen to his own Liberal colleagues.

He should listen to Sheila Copps, who said that reversing the income trust decision “would...run afoul of espoused Liberal principles”, if they have any, “by promoting a tax loophole for a select few, financed by the rest of us”. That was said by Sheila Copps, while John Manley, former Liberal finance minister, said, “It was the right thing to do...Any day that good public policy triumphs is a good day”.

\* \* \*

• (1145)

**THE ENVIRONMENT**

**Mr. Rick Norlock (Northumberland—Quinte West, CPC):** Mr. Speaker, today the third report from the Intergovernmental Panel on Climate Change states that the world must stabilize the amount of greenhouse gases in the atmosphere by 2015 in order to keep global temperatures from rising.

The report also states that cuts in gas emissions can be achieved through the development of biofuels, increases in fuel efficiency and the use of renewable energy like solar power.

Can the Minister of the Environment tell us what Canada is doing to meet the challenge of climate change and turn the corner on greenhouse gas emissions?

**Hon. John Baird (Minister of the Environment, CPC):** Mr. Speaker, it is nice to see that members on this side of the House actually care about the environment and are making inquiries.

Canada does take issue with this international panel report, which wants to see greenhouse gases peak in the year 2015. We think that is too late. We want to see greenhouse gases peak by 2010 or 2012, so Canada will actually outperform this important international panel's work.

Also, our plan is in line with the panel's report, which believes that governments must make a real and serious attempt to reduce smog and pollution. That is what the government is doing, with a 50% cut in industrial pollution by 2015.

\* \* \*

**ABORIGINAL AFFAIRS**

**Ms. Jean Crowder (Nanaimo—Cowichan, NDP):** Mr. Speaker, this week the House of Commons took a historic vote and agreed unanimously to apologize to the survivors of the residential schools for the abuse they suffered and for being forcibly removed from their homes.

Although the apology is appreciated by survivors, some question why there is no apology from the Prime Minister, who represents the Government of Canada, which enforced the rules and supported the whole residential school system.

Why will the Prime Minister not offer an apology on behalf of the Canadian government?

**Mr. Rod Bruinooge (Parliamentary Secretary to the Minister of Indian Affairs and Northern Development and Federal Interlocutor for Métis and Non-Status Indians, CPC):** Mr. Speaker, earlier this week I was very pleased, as were all members in the House, to rise and apologize on behalf of this House of Commons to the claimants of the Indian residential school era.

We are very proud to have moved very quickly with the ratification of that agreement. Of course, the Liberals claim that we are dragging our feet yet, yet from when we first sat in the House on April 4, 2006, it was not a month later that we actually finalized the agreement.

**Ms. Jean Crowder (Nanaimo—Cowichan, NDP):** Mr. Speaker, when will the Prime Minister say he is sorry?

The intergenerational effect of residential schools is still being felt by the children today, but it is the neglect of the government that continues the legacy. There is a shortfall of \$109 million per year for first nations children on reserves to receive services comparable to that for other Canadian children, to make sure that these kids have the same opportunities to live safely in their homes.

Why is the government discriminating against on reserve children?

**Mr. Rod Bruinooge (Parliamentary Secretary to the Minister of Indian Affairs and Northern Development and Federal Interlocutor for Métis and Non-Status Indians, CPC):** Mr. Speaker, just last week the Minister of Indian Affairs made an important announcement in Alberta. It actually was about the Alberta model for child and family services, which looks into bringing about measures that go right to the heart of the problem in terms of prevention. It is a method that has been proven time and time again.

*Oral Questions*

I would like to ask the member if perhaps she could get behind our efforts to actually bring human rights to first nations people on reserve through our Bill C-44.

\* \* \*

**EQUALIZATION**

**Mr. Michael Savage (Dartmouth—Cole Harbour, Lib.):** Mr. Speaker, the betrayal of the Atlantic accord is just another area where the government's position seems to change daily. First it told Nova Scotia that nothing had changed as a result of the budget. Then it said it is a better deal. Then it said, no, it is not a better deal, but we will give Nova Scotia a choice between the Atlantic accord and new equalization.

Now there is a new potion being brewed. While Conservative MPs are muzzled, an attempt is being made to cover up the betrayal by negotiating some new deal with the province of Nova Scotia. Why does the government not come clean, admit its betrayal, do what Nova Scotians want and deserve, and honour the Atlantic accord?

**Hon. Peter MacKay (Minister of Foreign Affairs and Minister of the Atlantic Canada Opportunities Agency, CPC):** Once again, Mr. Speaker, as we have seen from that member time and time again, he mixes fact and fiction. He gets up and he tries to confuse people.

What we are demonstrating clearly is what we have demonstrated all along, flexible federalism, the ability to work with the provinces, as we saw this week when the Minister of Finance travelled to Nova Scotia to meet directly with his counterpart. He spoke with him about the need to find a resolution.

We are going to continue to work with our counterparts in all the provinces to see that the fiscal imbalance is actually fixed once and for all, which is where the previous Liberal government across the way failed so miserably for 13 years.

**Mr. Michael Savage (Dartmouth—Cole Harbour, Lib.):** Mr. Speaker, the minister is not listening to his fellow Nova Scotians. They know the Atlantic accord was torched. Conservative premiers acknowledge it, economists have validated it, Conservative candidates are running for cover, and Conservative MPs have gone underground. The finance minister is scurrying around trying to contain the damage.

There is no question that the accord was betrayed. The only question is whether the government will stop changing stories every day, stop trying to go around the deal, and honour the deal.

• (1150)

**Hon. Peter MacKay (Minister of Foreign Affairs and Minister of the Atlantic Canada Opportunities Agency, CPC):** Once again, Mr. Speaker, the facts never get in the way of that member when he wants to put his story out there, when he wants to confuse things, stir the pot, and misinform constituents and people around the province.

What we have seen time and time again from the members opposite is that they come up short when it comes to the truth. What we are seeing here is obviously an attempt to distract from the shortcomings of their time in office.

What we are seeing from this government is decisive action that treats the provinces with respect and that comes across and delivers

millions more to the citizens of Nova Scotia and all provinces of this country.

\* \* \*

[*Translation*]

**REGIONAL ECONOMIC DEVELOPMENT**

**Ms. Raymonde Folco (Laval—Les Îles, Lib.):** Mr. Speaker, the Quebec Biotechnology Innovation Centre is critical to the economic development of Laval and Quebec. Unfortunately, this organization could lose some of its federal funding. On April 28, the newspaper *Le Quotidien* reported that the Economic Development Agency of Canada would no longer provide operating funding for non-profit organizations.

Can the Minister of the Economic Development Agency of Canada for the Regions of Quebec confirm that the centre's operating budget will not be cut?

**Hon. Jean-Pierre Blackburn (Minister of Labour and Minister of the Economic Development Agency of Canada for the Regions of Quebec, CPC):** Mr. Speaker, I have stated several times in this House that 70% of my department's budget envelope goes to non-profit organizations that promote economic development. Some of those organizations have been with us for over 20 years, and we believe that at some point, the department's mission needs to be refocused on two things: diversification of regional economic activity in Quebec and growth of businesses, including regional businesses.

We are going to invest in what we call "applied research with business technology transfer".

**Mr. Francis Scarpaleggia (Lac-Saint-Louis, Lib.):** Mr. Speaker, the decision by the Minister of the Economic Development Agency of Canada for the Regions of Quebec to cut funding for non-profit organizations will also have an impact on young people in economically depressed regions of Quebec. For several years, the Centre d'entrepreneuriat et d'essaimage at the Université du Québec à Chicoutimi has helped young people in the Saguenay—Lac-Saint-Jean and North Shore region set up businesses.

Can the Minister of the Economic Development Agency of Canada for the Regions of Quebec confirm that he will cut the budget for the entrepreneurship centres in Chicoutimi and Sept-Îles?

**Hon. Jean-Pierre Blackburn (Minister of Labour and Minister of the Economic Development Agency of Canada for the Regions of Quebec, CPC):** Mr. Speaker, I repeat, of course we are going to continue supporting organizations. That is our purpose.

However, from now on, when an economically oriented organization submits a project, it must have a beginning, a middle and an end, with measurable results that must be achieved.

The money we receive does not go to the Treasury Board. It goes toward our department's real mission: to diversify regional economic activity in Quebec, which is extremely important, and to help Quebec's businesses and regions grow.

*Oral Questions***NATIONAL CAPITAL COMMISSION**

**Mr. Richard Nadeau (Gatineau, BQ):** Mr. Speaker, this government's lack of concern toward francophones borders on contempt. After the billboards in Vimy littered with mistakes in French and the appointment of a unilingual anglophone ombudsman for victims of crime, now the minister responsible for the NCC is appointing a man who barely speaks French to head a federal agency responsible for administering the capital of a country that is supposedly bilingual.

My question is for the minister responsible for the National Capital Commission. Why appoint a unilingual anglophone to head up the NCC?

**Hon. Lawrence Cannon (Minister of Transport, Infrastructure and Communities, CPC):** Mr. Speaker, I was extremely pleased yesterday to stand beside my colleague, the Minister of the Environment, to announce the appointment of Mr. Mills as chairman of the board.

In front of the media and me, Mr. Mills made a firm commitment not just to improve his French, but to perfect it. He promised to represent the NCC well and with tact. We are extremely pleased with this appointment. It is a welcome appointment in the greater national capital area.

**Mr. Richard Nadeau (Gatineau, BQ):** Mr. Speaker, for far too long now, NCC investments have not reflected the demographic weight of Gatineau across from Ottawa. While the population of Gatineau accounts for more than 25% of the region, it received just 17% of NCC investments between 2001 and 2005.

Does the former Gatineau city councillor and current minister responsible for the NCC intend to tolerate this situation much longer?

• (1155)

**Hon. Lawrence Cannon (Minister of Transport, Infrastructure and Communities, CPC):** Mr. Speaker, I will not comment on the period from 2001 to 2005, since it was our friends opposite who were in charge of the NCC. However, my hon. colleague, the Minister of Finance, announced in his 2007 budget, some \$30 million over two years for the NCC's activities and day to day operations. That in itself is a major improvement over what we had before.

\* \* \*

[English]

**TOURISM INDUSTRY**

**Mr. John Maloney (Welland, Lib.):** Mr. Speaker, the government created anger and upset when it scrapped the Liberal GST tourism rebate program. Now we have confusion and continued worry in the Canadian tourism industry with the government's weak imitation that applies to registered tour groups only. The program used to be available to all visitors to Canada.

Why does the government insist on nickel and diming our tourism industry to death and putting thousands of jobs at risk?

**Ms. Diane Ablonczy (Parliamentary Secretary to the Minister of Finance, CPC):** Mr. Speaker, I guess it would be too much to ask to expect the Liberals to stop overstating the case.

In fact, we are introducing a new and more effective foreign convention and tour incentive program. This focuses on the most competitive and price-sensitive segments of the market.

The Tourism Industry Association of Canada said that this measure demonstrates that the government "takes tourism's concerns seriously and is willing to work together" with the industry. The Tourism Industry Association of Nova Scotia said, "We are really pleased. This is big for us". Maybe the member should listen to his own people.

\* \* \*

[Translation]

**GASOLINE PRICES**

**Mr. Guy Lauzon (Stormont—Dundas—South Glengarry, CPC):** Mr. Speaker, in Quebec today, the price of gas has reached \$1.16 a litre. Quebecers are worried and want gas prices to stop climbing.

Can the Minister of the Environment tell this House what will happen to the price of gas if the Liberal plan for the environment, Bill C-288, which is also supported by the NDP and the Bloc Québécois, indeed passes?

**Hon. John Baird (Minister of the Environment, CPC):** Mr. Speaker, that is a very good question. Canadians have good reason to be concerned about the price of gas.

Under the Liberal plan for the environment, which is supported by the Bloc and the NDP, Canadians will pay up to \$160 a litre for gas. The leader of the NDP wants the federal government to force oil companies to ration gas. According to economists and under Bill C-288, proposed by the Liberals and supported by the NDP and the Bloc, the price of gas would go up by 60%.

\* \* \*

[English]

**HUMAN RESOURCES AND SOCIAL DEVELOPMENT**

**Ms. Olivia Chow (Trinity—Spadina, NDP):** Mr. Speaker, one in 10 children are getting poorer, according to the new Statistics Canada report. We are talking about 788,000 children. These kids cannot get the Conservatives' newest tax cut of \$310, but millionaires' families can. If mom cannot work because she cannot afford or find child care, she does not get the Conservatives' newest workers' tax credit either, and that is plainly unfair.

No wonder the prosperity gap between the rich and poor is getting wider. How does the Prime Minister sleep at night knowing that kids—

**The Speaker:** The hon. Minister of Human Resources and Social Development.

*Points of Order*

**Hon. Monte Solberg (Minister of Human Resources and Social Development, CPC):** Mr. Speaker, this is an important issue. That is why the government has acted. It is providing a balanced approach in support of parents, the provinces and child care providers. Right now we contribute \$5.6 billion a year in support of child care and of parents who provide this care, three times as much as the previous government provided.

The real question, and I am sure the hon. member would like to know the answer too, is why are the Liberals threatening to take away part of that, the universal child care benefit—

**The Speaker:** The hon. member for Trinity—Spadina.

**Ms. Olivia Chow (Trinity—Spadina, NDP):** Mr. Speaker, that is a pretty rich answer for poor kids.

Ireland's president is to visit Canada in June. Ireland has a national strategy with goals and a timetable to reduce poverty. Ireland took leadership and pumped a lot of money into training, child care and affordable housing. The result is that 90% of their young people graduate from high school. That is over 15% higher than in Canada. Canada does not even have a strategy.

When will the government take action, introduce a national anti-poverty strategy and close the prosperity gap?

• (1200)

**Hon. Monte Solberg (Minister of Human Resources and Social Development, CPC):** Mr. Speaker, it sounds like the member is actually intent on creating poverty. She is the one in the government operations committee who moved a motion to take away the universal child care benefit that goes to two million families and provides them with \$2.4 billion in benefits every year. That goes to every family in the country, including those who need it the most. The member should be ashamed.

\* \* \*

**MULTICULTURALISM**

**Ms. Colleen Beaumier (Brampton West, Lib.):** Mr. Speaker, for years the Prime Minister has called for the elimination of Canada's multicultural policy and program.

In the past few months, community leaders have expressed their deep concern about the government's plans for this vital program. However, they are afraid to speak out publicly for fear their budgets will be slashed.

Once and for all, does the government truly believe the multicultural program deserves federal funding?

**Hon. John Baird (Minister of the Environment, CPC):** Mr. Speaker, that is absolutely outrageous. I had the good fortune to attend yesterday's launch of Asian heritage month here on Parliament Hill. I was joined by the Secretary of State for Multiculturalism and Canadian Identity.

The Secretary of State for Multiculturalism and Canadian Identity spoke very profoundly. He spoke very proudly of our commitment to multiculturalism and the great benefits and values that new Canadians bring to Canada.

There were also a number of people in the crowd who wondered why the Liberals brought in a \$1,000 head tax on new immigrants.

**INFRASTRUCTURE**

**Mr. Bradley Trost (Saskatoon—Humboldt, CPC):** Mr. Speaker, in the 2007 budget our government committed an unprecedented \$33 billion to infrastructure. The funding will be available under the infrastructure plan, which is currently being developed.

Could the Minister of Transport, Infrastructure and Communities tell the House what the government is doing right now to help communities meet their immediate infrastructure needs?

**Hon. Lawrence Cannon (Minister of Transport, Infrastructure and Communities, CPC):** Mr. Speaker, the government recognizes the importance of building strong communities. While we are looking at ways of going forward and designing our new programs, I am happy to announce that we have an agreement with the provinces to top up the MRIF program to the tune of an additional \$200 million. This will generate roughly \$600 million in programs and projects that we will see over the coming months.

The government is getting the job done.

\* \* \*

**POINTS OF ORDER****ORAL QUESTIONS**

**Hon. John Baird (Minister of the Environment, CPC):** Mr. Speaker, I would like to correct the record. I meant to say \$1.60 not \$160.

It is a great thing in the country that we have so many people learning second languages.

\* \* \*

**BUSINESS OF THE HOUSE**

**The Speaker:** The Chair would like to take a moment to provide some information to the House regarding the management of private member's business.

The Chair has developed the practice of reviewing bills after the replenishment of the order of precedence so the House can be alerted to bills which, at first glance, appear to involve spending and interested members can be invited to intervene in a timely fashion to present their views about the need for a royal recommendation.

[*Translation*]

In keeping with that practice, following the April 19 replenishment of the Order of Precedence with 15 new items, I can inform the House that two bills give the Chair concern as to the spending provisions they contemplate. They are: Bill C-357, An Act to amend the Employment Insurance Act (Employment Insurance Account and premium rate setting) and another Act in consequence, standing in the name of the hon. member for Gaspésie—Îles-de-la-Madeleine.

• (1205)

[English]

The other is Bill C-362, An Act to amend the Old Age Security Act (residency requirement), standing in the name of the member for Brampton West.

I would encourage hon. members who would like to present arguments regarding the need for a royal recommendation for these bills, or any of the other bills now standing in the order of precedence, to do so at an early opportunity.

## ROUTINE PROCEEDINGS

[English]

### GOVERNMENT RESPONSE TO PETITIONS

**Mr. Tom Lukiwski (Parliamentary Secretary to the Leader of the Government in the House of Commons and Minister for Democratic Reform, CPC):** Mr. Speaker, pursuant to Standing Order 36(8), I have the honour to table, in both official languages, the government's response to 20 petitions.

\* \* \*

### BISPHENOL A (BPA) CONTROL ACT

**Mr. Francis Scarpaleggia (Lac-Saint-Louis, Lib.)** moved for leave to introduce Bill C-439, An Act to prohibit the use of bisphenol A (BPA) in certain products and to amend the Canadian Environmental Protection Act, 1999.

He said: Mr. Speaker, I rise today to introduce this very important bill, the purpose of which is to ban the use of bisphenol A.

Bisphenol A is a highly toxic chemical found in many products made of hard, translucent plastic, such as water bottles and baby bottles. This chemical acts like the hormone estrogen and numerous studies have linked it notably to an increased risk of infertility, breast and prostate cancer and obesity.

It is imperative that the government act to regulate this toxic substance.

(Motions deemed adopted, bill read the first time and printed)

\* \* \*

## COMMITTEES OF THE HOUSE

### PUBLIC SAFETY AND NATIONAL SECURITY

**Hon. Jay Hill (Secretary of State and Chief Government Whip, CPC):** Mr. Speaker, there have been discussions among all the parties and I think you would find there is unanimous consent for the following motion. I move:

That twelve members of the Standing Committee on Public Safety and National Security be authorized to travel to the Institut national de recherche scientifique, University of Quebec in Laval, Quebec, on Thursday, May 10, and that the necessary staff accompany the Committee.

**The Speaker:** Is that agreed?

**Some hon. members:** Agreed.

(Motion agreed to)

## Routine Proceedings

### CRIMINAL CODE

(Bill C-22. On the Order: Government Orders:)

May 4, 2007—Minister of Justice—Third reading of Bill C-22, an act to amend the Criminal Code (age of protection) and to make consequential amendments to the Criminal Records Act.

**Hon. Peter Van Loan (Leader of the Government in the House of Commons and Minister for Democratic Reform, CPC):** Mr. Speaker, there have been discussions among the various parties and I believe you would find unanimous consent for the following. I move:

That, notwithstanding any order or usual practices of the House, Bill C-22, An Act to amend the Criminal Code (age of protection) and to make consequential amendments to the Criminal Records Act, be deemed adopted at third reading on division.

**The Speaker:** Is that agreed?

**Some hon. members:** Agreed.

(Motion agreed to, bill read the third time and passed)

\* \* \*

## PETITIONS

### THE ENVIRONMENT

**Ms. Jean Crowder (Nanaimo—Cowichan, NDP):** Mr. Speaker, I have two petitions from Nanaimo—Cowichan. The petitioners call upon the government to legislate programs consistent with the meteorological reality and act immediately to reduce the climate change crisis by diminishing fossil fuel dependency, while sponsoring initiatives and incentives to promote less harmful technologies.

I have a large number of people from places like Duncan, Cobble Hill and the rest of the riding signing onto these petitions.

### HUMAN TRAFFICKING

**Mrs. Patricia Davidson (Sarnia—Lambton, CPC):** Mr. Speaker, I am pleased to rise today on behalf of hundreds of residents of my constituency in Sarnia—Lambton to present a petition on human trafficking. The petitioners request the government to continue its work to combat trafficking of persons worldwide.

\* \* \*

• (1210)

## QUESTIONS ON THE ORDER PAPER

**Mr. Tom Lukiwski (Parliamentary Secretary to the Leader of the Government in the House of Commons and Minister for Democratic Reform, CPC):** Mr. Speaker, I ask that all questions be allowed to stand.

**The Speaker:** Is that agreed?

**Some hon. members:** Agreed.

*Government Orders***GOVERNMENT ORDERS***[English]***CRIMINAL CODE**

The House resumed consideration of the motion that Bill C-27, An Act to amend the Criminal Code (dangerous offenders and recognizance to keep the peace), be read the second time and referred to a committee.

**Mr. John Maloney (Welland, Lib.):** Mr. Speaker, I am very pleased to rise today to speak to Bill C-27.

The bill will amend the dangerous offender and long term offender provisions of the Criminal Code to require the prosecutor to advise the court whether the prosecutor intends to proceed with an application for an assessment under those provisions when the prosecutor is of the opinion that the offence with which the offender is convicted is a serious personal injury offence that is a designated offence and that the offender was convicted previously at least twice of a designated offence, and was sentenced to at least two years or more of imprisonment for each of these convictions.

The bill also removes the court's discretion to refuse to order an assessment when it is of the opinion that there are reasonable grounds to believe that the offender might be found to be a dangerous offender or a long term offender.

Further, to provide that if the court is satisfied in a hearing for a dangerous offender designation, that the offence for which the offender has been convicted is a primary designated offence for which it would be appropriate to impose a sentence of imprisonment of two years or more where the offender was convicted previously at least twice of a primary designated offence and was sentenced to at least two years of imprisonment for each of those convictions.

The provisions to make the designation are presumed to have been met unless the contrary is proved on a balance of probabilities.

Also, to clarify, that even when the conditions to make a dangerous offender designation have been met, a court must consider whether a lesser sentence, including a long term offender designation, would adequately protect the public and that neither the prosecutor nor the offender has the onus of proof in this matter.

The bill will also amend sections 810.1 and 810.2 of the Criminal Code to allow the duration of a recognizance to be for a period of up to two years if the court is satisfied that the defendant was convicted previously of an offence of a sexual nature against a child or a serious personal injury offence. Also, to clarify, the scope of conditions available for a recognizance is broad and those conditions may include electronic monitoring, treatment and a requirement to report to a designated authority.

I strongly support efforts to protect Canadians and punish repeat offenders who present a threat to our communities. That is why Canada already has some of the toughest dangerous offender laws. I suggest the Liberal Party is definitely committed to passing justice legislation that will protect Canadian communities.

While we support Bill C-27 at second reading, our concerns about the effectiveness of the bill are serious enough that we will definitely introduce amendments in committee.

I want to assure the House that our amendments are not designed to weaken the bill, but to in fact make it stronger and more effective by getting dangerous offenders off our streets.

The government has indicated that the purpose of the bill is to make it easier for Crown attorneys to obtain dangerous offender designations. In fact, I suggest the contrary may be true.

What will happen if the bill passes? First, the Crown attorney will have to give notice presumably after two convictions. Right now two convictions are not needed. It could be done after one conviction if it can be established the individual will be a threat to society. In fact, an indeterminate sentence can be obtained based simply on one conviction. The Crown attorney is still forced to prove beyond a reasonable doubt that these elements of that individual's behaviour threaten society at large.

Will the proposed law make our society safer because of a need for multiple convictions? I suggest not.

Under the current legislation, a Crown attorney can trigger an application for a dangerous offender hearing when the offender is convicted of a predicate serious personal injury offence. This is defined as being a specific sexual assault offence or an offence that was violent or potentially violent, and which carries a maximum sentence of at least 10 years or more.

Under the proposed bill, offenders who already have three previous designated offences which are listed in the bill and are facing a dangerous offender hearing will be presumed to be dangerous offenders unless they can prove, on the balance of probabilities, that they are not. This reverse onus is highly controversial and many legal experts have already indicated that they feel it is unconstitutional. Officials from the Department of Justice have indicated that they anticipate that these new provisions will face a constitutional challenge.

The existing dangerous offender sections have already been found to be constitutionally valid. By grafting on sections that raise constitutional questions, the Conservative government is putting the entire regime in jeopardy.

• (1215)

While it is likely that a court would simply strike down the offending sections and leave the rest of the regime in place, it could choose to strike down the entire regime. By introducing sections that they know to be unconstitutional, the Conservatives are wasting the time of the police, the Crown attorneys and our already overworked courts.

I suggest that the implications have not been well thought out. If the entire section was struck down, would this lead to current dangerous offenders being given an open door to challenge the grounds of the indefinite incarceration sentences they are already serving? Could we see the likes of Paul Bernardo and Clifford Olson back on the street? Are the Conservatives willing to take that risk? I urge and implore the Conservatives to consider a reference to the Supreme Court on the constitutionality of these proposed changes. We do not need a flood of monsters back on our streets.



*Government Orders*

The new legislation could also lead to a series of unintended consequences. Due to the reverse onus which comes into play on a third conviction, both defence lawyers and Crown attorneys will approach earlier convictions in a different manner. Defence lawyers in particular would be less likely to seek a plea bargain for their clients if it starts them down the road toward three convictions.

Fewer plea bargains mean more trials and more trials lead to more backlog in our already overworked provincial courts. The bill does not provide for any additional resources for the provinces that are primary administrators of the justice system in our country.

Many of these flaws, I suggest, could have been avoided had the government held specific and widespread consultations with the provinces and key stakeholders in advance of introducing this bill, as is the common practice. The Liberal Party would not oppose legislation that makes the dangerous offender sections of the Criminal Code stronger, provided it was done in a constitutional manner and that provinces receive the assistance they require to effectively handle the new provisions. This has not happened.

I strongly support legislative efforts to protect Canadians and to punish offenders who represent threats to the safety of our communities across Canada. When changes are made to the current working system, they should be done in a manner that would not jeopardize the system that works now. Changes proposed must respect the constitutional standards and not risk successful constitutional challenges which could undermine the protections we already have in this country.

I would like to turn briefly to a consideration of the long term offender designation. The former Liberal government in 1997 created a long term offender designation, which was targeted at sexual and violent offenders in response to concerns that many sexual and violent offenders required specific attention, even if not meeting the criteria of a dangerous offender. A change was needed as now we have over 300 offenders under the long term offender designation in Canada.

This long term offender designation allows individuals convicted of a serious personal injury offence, who on the evidence are likely to reoffend but who can likely be managed through a regular sentence with a specific term of federal supervision in the community, to be given a long term offender supervision order of up to 10 years after their release from serving their original court imposed sentence. Once released, the offenders are subject to any number of supervisory conditions ordered by the National Parole Board.

There has been developing case law in the areas of both dangerous offenders and the long term offender designation. In September 2003 the Supreme Court of Canada held that a sentencing judge must consider fully the prospects of controlling an offender under a long term offender designation before a dangerous offender designation can be made. This is part of *Regina v. Johnson*. If the court had a reasonable belief the risk that the offender poses to the general public can be controlled under a long term offender designation, then the offender must be given the lesser sentence, even if he or she otherwise meets all criteria for a dangerous offender designation.

It is important to codify the Supreme Court of Canada's decision in *Regina v. Johnson*. Reforms must ensure that offenders who should be designated as dangerous or long term offenders do not slip through the cracks of the judicial system, while at the same time the reforms must in no way violate the rights of fundamental justice ensured to all Canadians. To do so would have the unfortunate effect of being more messaging to a law and an order imperative of the current minority Conservative government rather than governing responsibly for all Canadians. Victims themselves will not be happy when they discover a flawed law, not a strong one.

● (1220)

**Mr. Paul Szabo (Mississauga South, Lib.):** Mr. Speaker, the member, as usual, has provided clarity for the entire House about some of the key provisions of the legislation before us and some of the challenges we have as legislators to come forward with constructive amendments to ensure that we do make good laws and wise decisions.

The member referred briefly to a question of constitutionality or a constitutional challenge with regard to this piece of legislation. I understand that prior to a piece of legislation coming to the House that the government must do a proper review with the Department of Justice and have an opinion that this legislation is in fact constitutional.

I wonder if the member could explain how it is that the Department of Justice and the Minister of Justice could opine that the bill would be constitutional when there are still some questions about its constitutionality.

**Mr. John Maloney:** Mr. Speaker, the member is correct. The Minister of Justice in his role as the Attorney General of Canada must certify that every bill that comes before the House meets charter challenges. He may have done so in this case.

I suggest that in view of the growing evidence and growing concern by many judicial minds and many professors that the "three strikes and you're out" provisions, the reverse onus provisions of this bill, do in fact violate our Constitution and our Charter of Rights and Freedoms.

My concern is that if in fact the bill does pass the House with these flaws that there will be court challenges costing time and money, and costing delay in other cases going forward until there is a final determination of whether it is or is not constitutional.

I am suggesting that because of the concern about this that we should have a reference to the Supreme Court of Canada before the law comes into effect. I say this with all due respect to our Attorney General. I doubt his position, but I am not the final arbiter. That would finally determine it and we could proceed one way or the other based on that determination. It would be much more prudent to do it that way.

**Mr. Ken Epp (Edmonton—Sherwood Park, CPC):** Mr. Speaker, I am curious about the most recent conversion of Liberal members to getting tough on crime, or at least they like to take on the language. Now Liberal members are expressing these big concerns, but they are apt to do that.

*Government Orders*

Surely, the Supreme Court of Canada would guarantee the freedom of person to Canadians to not be threatened by serious criminals. We have people who use explosives and firearms. We have people who sexually exploit a person with a disability. We have people who procure sexual activity, especially with children. These are very serious crimes.

I would like to recommend to the Liberal Party that it is time that we, as parliamentarians representing our constituents, stand up and stand up strongly for putting away serious offenders for the protection of society. We need to start pushing on that. We need to make sure that Canadians recognize what is being done here. It is time that we stop hiding behind the charter in our quest for protecting the rights of the charter for law-abiding citizens.

I am really perplexed by all of the different reasons those members come up with for not supporting this bill in its present form.

● (1225)

**Mr. John Maloney:** Mr. Speaker, the Liberals have always been tough on crime, but we are also smart on crime, which is a different position than the one taken by our Conservative friends.

I take no issue with a firm approach on those sections which the member opposite set out. However, it is the process involved in this bill that will come under the threat of a charter challenge. It is the process of three strikes—

**The Acting Speaker (Mr. Royal Galipeau):** Resuming debate, the hon. member for Mississauga South.

**Mr. Paul Szabo (Mississauga South, Lib.):** Mr. Speaker, I want to assure the House that the Liberal Party will be supporting Bill C-27 at second reading to get it to committee and for the very good reason that it is important that we allow the committee to do its work. We want the committee to consider a couple of important amendments that we believe will improve this legislation, which is a bill to amend the Criminal Code as it pertains to dangerous offenders and recognizance to keep the peace.

The member for Welland has very succinctly outlined the principal provisions of the bill and I will not repeat them. I would like to bring to the attention of the House and all Canadians the two areas which we will be seeking to amend. We hope the committee will seek expert testimony and consider why we believe these amendments would be important to pass at committee to improve the legislation.

One amendment has to do with dangerous offender hearings for violations of long term offender orders. Currently, when a judge is making a determination as to whether or not a dangerous offender designation is appropriate, one alternative at the judge's disposal is the long term offender designation.

Someone designated as a long term offender is subject to a supervision order that can last as long as 10 years after he completes his prison sentence. However, if the long term offender violates a term of his supervision order, he cannot then be compelled to face a new dangerous offender hearing. He can only face a dangerous offender hearing if he commits a new and serious criminal offence.

We believe that the bill should include a new provision that would allow crown attorneys to order a new dangerous offender hearing for those who have violated the terms of their long term offender supervision order.

The other amendment that we will be proposing at committee, should this bill pass at second reading and I believe it will, has to do with mandatory dangerous offender hearings. Currently, the decision to pursue the dangerous offender designation is entirely within the discretion of the crown. There is nothing that mandates that the crown must seek a designation either to repeat offenders or for specific types of offences.

We believe that we should insist on an amendment that would create a provision that the crown must seek a dangerous offender hearing for those who have three convictions for serious offences. This could be positioned as a reasonable alternative to the contentious reverse onus provisions.

I believe there will be support in the House for Bill C-27. Canadians should be assured that the Liberals are very supportive of being tough on criminals who commit serious crimes, but when legislation comes forward, it is important to do the proper due diligence to make sure that in practice and in the application of the legislation, the laws are of the most effective form and provide the greatest latitude and opportunity for justice to prevail.

I want to conclude by saying that every now and then there are some statements in the House about who is tougher on crime. Canadians understand that it is not simply a matter of being tough on criminals. Canadians also want us to do everything possible to reduce crime from happening in the first place.

The criminal justice system really requires a balanced approach. It is about being tough with those who commit serious crimes that warrant serious penalties. There is ample evidence that on a case by case basis there are circumstances which require judicial independence, which require latitude. We have to take into account things such as addictions. The Canadian Centre on Substance Abuse came out with a report in the past few weeks which indicated that 42% of criminal offences involve alcohol and another 8% involved the use of drugs. There are a lot of people with addictions out there.

● (1230)

We also know about fetal alcohol spectrum disorder and the fact that many of the people who suffer from this mental disability are not subject to rehabilitation. These people commit crimes but they do not know right from wrong. We must be absolutely sure that, within the penal system, within the judicial system and the process that we go through, every case has the flexibility and the availability of judicial discretion to take into account mitigating or exacerbating circumstances, which is why there is such latitude within the Criminal Code for sentencing provisions.

Having said that, I am pleased to lend my support and to indicate our party's support for Bill C-27 at second reading and to get it to committee so we can consider important amendments to ensure this is a very good bill for all Canadians.

**Mr. Ken Epp (Edmonton—Sherwood Park, CPC):** Mr. Speaker, I find there to be a curious inconsistency in the Liberal thinking.

In some of the other bills that we have been discussing, vis-à-vis mandatory minimum sentences, for example, the Liberals have been adamant that we ought not to give the judge that discretion, and yet now they are saying that they want to take away from the crown prosecutor the discretion of whether or not to bring forward the designated dangerous offender status for a convicted person.

I would like to know why they are willing to give discretion in one case but quite adamant to take it away in this case.

**Mr. Paul Szabo:** Mr. Speaker, if I heard the member correctly, he basically said that the Liberals were against mandatory minimums and asked why we should not give the judges that discretion.

If a piece of legislation has a mandatory minimum, there is no judicial discretion, which is proof positive that the member has no idea what he is talking about.

**Mr. James Bezan (Selkirk—Interlake, CPC):** Mr. Speaker, I just want to add my voice to the many voices in Canada that support this legislation. Canadians across this country want dangerous and violent offenders off the street.

Whenever we do incarcerate these people and then let them go and they reoffend, Canadians find that completely unacceptable. What we are trying to do here, and what the legislation would accomplish, concerns the fact that too many people are walking out and reoffending. Rather than having this catch and release system, Canadians want to ensure these dangerous offenders stay incarcerated.

Peter Whitmore is a good example. The Liberal Party wants people like him thrown back out on the streets and back out into the public. Peter Whitmore abducted children in the Maritimes and in Saskatchewan. If we would have had this legislation, that would never have happened.

•(1235)

**Mr. Paul Szabo:** Mr. Speaker, I appreciate the member's support for the bill because we came to this place to announce our support for the bill and to indicate very clearly that there were two areas of concern where amendments should be appropriately considered in the Standing Committee on Justice and Human Rights before the bill passes.

I hope the member will follow through and give due support to very sound amendments to Bill C-27.

**Mr. Ken Epp:** Mr. Speaker, the member accused me of not knowing what I was talking about when I compared their stand against mandatory minimum sentences, which would take away the discretion of the judge, and their support, as they have stated several times here, for making it mandatory for the crown to make this provision, in other words, instead of having them say that it is possible to do it, it must be done. This has nothing to do with the judge.

I do know what I am talking about. This has to do with the legislation and the proposed amendment where they want to change it, and it is inconsistent.

**Mr. Paul Szabo:** Mr. Speaker, I am sorry but the amendments have nothing to do with mandatory minimums. The member should read the material and listen to the speech.

### *Private Members' Business*

The point that I made to the member was that if a piece of legislation prescribes a mandatory minimum, that is not a matter of judicial discretion, it is a fact. That is why I say that the member is contradicting himself. I would be happy to speak with him and explain it to him in a more fulsome way after the debate.

[*Translation*]

**The Acting Speaker (Mr. Royal Galipeau):** Is the House ready for the question?

**Some hon. members:** Question.

**The Speaker:** The question is on the motion. Is it the pleasure of the House to adopt the motion?

**Some hon. members:** Agreed.

**Some hon. members:** On division.

**The Acting Speaker (Mr. Royal Galipeau):** I declare the motion carried.

(Motion agreed to, bill read the second time and referred to a committee)

[*English*]

**Mr. Ken Epp:** Mr. Speaker, I rise on a point of order. I believe that all members present would be delighted to give unanimous consent that we see the clock as 1:30 p.m.

[*Translation*]

**The Acting Speaker (Mr. Royal Galipeau):** Is that agreed?

**Some hon. members:** Agreed.

[*English*]

**The Acting Speaker (Mr. Royal Galipeau):** It being 1:30 p.m., the House will now proceed to the consideration of private members' business as listed on today's order paper.

---

## PRIVATE MEMBERS' BUSINESS

[*English*]

### IMMIGRATION AND REFUGEE PROTECTION ACT

The House proceeded to the consideration of Bill C-280, An Act to Amend the Immigration and Refugee Protection Act (coming into force of sections 110, 111 and 171), as reported (without amendment) from the committee.

**The Acting Speaker (Mr. Royal Galipeau):** There being no motions at report stage, the House will now proceed without debate to the putting of the question on the motion to concur in the bill at report stage.

•(1240)

[*Translation*]

**Ms. Nicole Demers (Laval, BQ)** moved that the bill be concurred in at report stage.

**The Acting Speaker (Mr. Royal Galipeau):** **The Acting Speaker (Mr. Royal Galipeau):** The question is on the motion. Is it the pleasure of the House to adopt the motion?

*Private Members' Business*

**Some hon. members:** Agreed.

**Some hon. members:** No.

**The Acting Speaker (Mr. Royal Galipeau):** All those in favour of the motion will please say yea.

**Some hon. members:** Yea.

**The Acting Speaker (Mr. Royal Galipeau):** All those opposed will please say nay.

**Some hon. members:** No.

**The Acting Speaker (Mr. Royal Galipeau):** In my opinion the nays have it.

*And five or more members having risen:*

**The Acting Speaker (Mr. Royal Galipeau):** Pursuant to Standing Order 93, a recorded division stands deferred until Wednesday, May 9, 2007, immediately before the time provided for private members' business.

It being 12:40 p.m., the House stands adjourned until next Monday at 11 a.m., pursuant to Standing Order 24(1).

(The house adjourned at 12:40 p.m.)

---





**APPENDIX**

**ALPHABETICAL LIST OF MEMBERS WITH THEIR  
CONSTITUENCIES, PROVINCE OF CONSTITUENCY  
AND POLITICAL AFFILIATIONS;  
COMMITTEES OF THE HOUSE,  
THE MINISTRY AND PARLIAMENTARY SECRETARY**

**CHAIR OCCUPANTS**

**The Speaker**

HON. PETER MILLIKEN

**The Deputy Speaker and Chair of Committees of the Whole**

HON. BILL BLAIKIE

**The Deputy Chair of Committees of the Whole**

MR. ROYAL GALIPEAU

**The Assistant Deputy Chair of Committees of the Whole**

MR. ANDREW SCHEER

---

**BOARD OF INTERNAL ECONOMY**

HON. PETER MILLIKEN

MS. LIBBY DAVIES

MR. MICHEL GUIMOND

HON. JAY HILL

MR. JAMES MOORE

MR. JOE PRESTON

HON. KAREN REDMAN

HON. LUCIENNE ROBILLARD

HON. PETER VAN LOAN



## ALPHABETICAL LIST OF MEMBERS OF THE HOUSE OF COMMONS

First Session—Thirty Nine Parliament

Name of Member	Constituency	Province of Constituency	Political Affiliation
Abbott, Jim, Parliamentary Secretary to the Minister of Canadian Heritage	Kootenay—Columbia	British Columbia	CPC
Ablonczy, Diane, Parliamentary Secretary to the Minister of Finance	Calgary—Nose Hill	Alberta	CPC
Albrecht, Harold	Kitchener—Conestoga	Ontario	CPC
Alghabra, Omar	Mississauga—Erindale	Ontario	Lib.
Allen, Mike	Tobique—Mactaquac	New Brunswick	CPC
Allison, Dean	Niagara West—Glanbrook	Ontario	CPC
Ambrose, Hon. Rona, President of the Queen's Privy Council for Canada, Minister of Intergovernmental Affairs and Minister of Western Economic Diversification	Edmonton—Spruce Grove	Alberta	CPC
Anders, Rob	Calgary West	Alberta	CPC
Anderson, David, Parliamentary Secretary to the Minister for the Canadian Wheat Board	Cypress Hills—Grasslands	Saskatchewan	CPC
André, Guy	Berthier—Maskinongé	Québec	BQ
Angus, Charlie	Timmins—James Bay	Ontario	NDP
Arthur, André	Portneuf—Jacques-Cartier	Québec	Ind.
Asselin, Gérard	Manicouagan	Québec	BQ
Atamanenko, Alex	British Columbia Southern Interior	British Columbia	NDP
Bachand, Claude	Saint-Jean	Québec	BQ
Bagnell, Hon. Larry	Yukon	Yukon	Lib.
Bains, Hon. Navdeep	Mississauga—Brampton South	Ontario	Lib.
Baird, Hon. John, Minister of the Environment	Ottawa West—Nepean	Ontario	CPC
Barbot, Vivian	Papineau	Québec	BQ
Barnes, Hon. Sue	London West	Ontario	Lib.
Batters, Dave	Palliser	Saskatchewan	CPC
Beaumier, Colleen	Brampton West	Ontario	Lib.
Bélangier, Hon. Mauril	Ottawa—Vanier	Ontario	Lib.
Bell, Catherine	Vancouver Island North	British Columbia	NDP
Bell, Don	North Vancouver	British Columbia	Lib.
Bellavance, André	Richmond—Arthabaska	Québec	BQ
Bennett, Hon. Carolyn	St. Paul's	Ontario	Lib.
Benoit, Leon	Vegreville—Wainwright	Alberta	CPC
Bernier, Hon. Maxime, Minister of Industry	Beauce	Québec	CPC
Bevilacqua, Hon. Maurizio	Vaughan	Ontario	Lib.
Bevington, Dennis	Western Arctic	Northwest Territories	NDP
Bezan, James	Selkirk—Interlake	Manitoba	CPC
Bigras, Bernard	Rosemont—La Petite-Patrie	Québec	BQ
Black, Dawn	New Westminster—Coquitlam	British Columbia	NDP
Blackburn, Hon. Jean-Pierre, Minister of Labour and Minister of the Economic Development Agency of Canada for the Regions of Quebec	Jonquière—Alma	Québec	CPC
Blaikie, Hon. Bill, The Deputy Speaker	Elmwood—Transcona	Manitoba	NDP
Blais, Raynald	Gaspésie—Îles-de-la-Madeleine	Québec	BQ
Blaney, Steven	Lévis—Bellechasse	Québec	CPC
Bonin, Raymond	Nickel Belt	Ontario	Lib.
Bonsant, France	Compton—Stanstead	Québec	BQ

Name of Member	Constituency	Province of Constituency	Political Affiliation
Boshcoff, Ken	Thunder Bay—Rainy River	Ontario	Lib.
Bouchard, Robert	Chicoutimi—Le Fjord	Québec	BQ
Boucher, Sylvie, Parliamentary Secretary to the Prime Minister and Minister for la Francophonie and Official Languages	Beauport—Limoilou	Québec	CPC
Bourgeois, Diane	Terrebonne—Blainville	Québec	BQ
Breitkreuz, Garry	Yorkton—Melville	Saskatchewan	CPC
Brison, Hon. Scott	Kings—Hants	Nova Scotia	Lib.
Brown, Bonnie	Oakville	Ontario	Lib.
Brown, Gord	Leeds—Grenville	Ontario	CPC
Brown, Patrick	Barrie	Ontario	CPC
Bruinooog, Rod, Parliamentary Secretary to the Minister of Indian Affairs and Northern Development and Federal Interlocutor for Métis and Non-Status Indians	Winnipeg South	Manitoba	CPC
Brunelle, Paule	Trois-Rivières	Québec	BQ
Byrne, Hon. Gerry	Humber—St. Barbe—Baie Verte	Newfoundland and Labrador	Lib.
Calkins, Blaine	Wetaskiwin	Alberta	CPC
Cannan, Ron	Kelowna—Lake Country	British Columbia	CPC
Cannis, John	Scarborough Centre	Ontario	Lib.
Cannon, Hon. Lawrence, Minister of Transport, Infrastructure and Communities	Pontiac	Québec	CPC
Cardin, Serge	Sherbrooke	Québec	BQ
Carrie, Colin, Parliamentary Secretary to the Minister of Industry	Oshawa	Ontario	CPC
Carrier, Robert	Alfred-Pellan	Québec	BQ
Casey, Bill	Cumberland—Colchester— Musquodoboit Valley	Nova Scotia	CPC
Casson, Rick	Lethbridge	Alberta	CPC
Chamberlain, Hon. Brenda	Guelph	Ontario	Lib.
Chan, Hon. Raymond	Richmond	British Columbia	Lib.
Charlton, Chris	Hamilton Mountain	Ontario	NDP
Chong, Hon. Michael	Wellington—Halton Hills	Ontario	CPC
Chow, Olivia	Trinity—Spadina	Ontario	NDP
Christopherson, David	Hamilton Centre	Ontario	NDP
Clement, Hon. Tony, Minister of Health and Minister for the Federal Economic Development Initiative for Northern Ontario	Parry Sound—Muskoka	Ontario	CPC
Coderre, Hon. Denis	Bourassa	Québec	Lib.
Comartin, Joe	Windsor—Tecumseh	Ontario	NDP
Comuzzi, Hon. Joe	Thunder Bay—Superior North	Ontario	Ind.
Cotler, Hon. Irwin	Mount Royal	Québec	Lib.
Crête, Paul	Montmagny—L'Islet— Kamouraska—Rivière-du-Loup	Québec	BQ
Crowder, Jean	Nanaimo—Cowichan	British Columbia	NDP
Cullen, Nathan	Skeena—Bulkley Valley	British Columbia	NDP
Cullen, Hon. Roy	Etobicoke North	Ontario	Lib.
Cummins, John	Delta—Richmond East	British Columbia	CPC
Cuzner, Rodger	Cape Breton—Canso	Nova Scotia	Lib.
D'Amours, Jean-Claude	Madawaska—Restigouche	New Brunswick	Lib.
Davidson, Patricia	Sarnia—Lambton	Ontario	CPC
Davies, Libby	Vancouver East	British Columbia	NDP
Day, Hon. Stockwell, Minister of Public Safety	Okanagan—Coquihalla	British Columbia	CPC
DeBellefeuille, Claude	Beauharnois—Salaberry	Québec	BQ

Name of Member	Constituency	Province of Constituency	Political Affiliation
Del Mastro, Dean	Peterborough	Ontario	CPC
Demers, Nicole	Laval	Québec	BQ
Deschamps, Johanne	Laurentides—Labelle	Québec	BQ
Devolin, Barry	Haliburton—Kawartha Lakes— Brock	Ontario	CPC
Dewar, Paul	Ottawa Centre	Ontario	NDP
Dhaliwal, Sukh	Newton—North Delta	British Columbia	Lib.
Dhalla, Ruby	Brampton—Springdale	Ontario	Lib.
Dion, Hon. Stéphane, Leader of the Opposition	Saint-Laurent—Cartierville	Québec	Lib.
Dosanjh, Hon. Ujjal	Vancouver South	British Columbia	Lib.
Doyle, Norman	St. John's East	Newfoundland and Labrador	CPC
Dryden, Hon. Ken	York Centre	Ontario	Lib.
Duceppe, Gilles	Laurier—Sainte-Marie	Québec	BQ
Dykstra, Rick	St. Catharines	Ontario	CPC
Easter, Hon. Wayne	Malpeque	Prince Edward Island	Lib.
Emerson, Hon. David, Minister of International Trade and Minister for the Pacific Gateway and the Vancouver-Whistler Olympics	Vancouver Kingsway	British Columbia	CPC
Epp, Ken	Edmonton—Sherwood Park	Alberta	CPC
Eyking, Hon. Mark	Sydney—Victoria	Nova Scotia	Lib.
Faille, Meili	Vaudreuil—Soulanges	Québec	BQ
Fast, Ed	Abbotsford	British Columbia	CPC
Finley, Hon. Diane, Minister of Citizenship and Immigration	Haldimand—Norfolk	Ontario	CPC
Fitzpatrick, Brian	Prince Albert	Saskatchewan	CPC
Flaherty, Hon. Jim, Minister of Finance	Whitby—Oshawa	Ontario	CPC
Fletcher, Steven, Parliamentary Secretary to the Minister of Health	Charleswood—St. James— Assiniboia	Manitoba	CPC
Folco, Raymonde	Laval—Les Îles	Québec	Lib.
Freeman, Carole	Châteauguay—Saint-Constant	Québec	BQ
Fry, Hon. Hedy	Vancouver Centre	British Columbia	Lib.
Gagnon, Christiane	Québec	Québec	BQ
Galipeau, Royal, The Acting Speaker	Ottawa—Orléans	Ontario	CPC
Gallant, Cheryl	Renfrew—Nipissing— Pembroke	Ontario	CPC
Gaudet, Roger	Montcalm	Québec	BQ
Gauthier, Michel	Roberval—Lac-Saint-Jean	Québec	BQ
Godfrey, Hon. John	Don Valley West	Ontario	Lib.
Godin, Yvon	Acadie—Bathurst	New Brunswick	NDP
Goldring, Peter	Edmonton East	Alberta	CPC
Goodale, Hon. Ralph	Wascana	Saskatchewan	Lib.
Goodyear, Gary	Cambridge	Ontario	CPC
Gourde, Jacques, Parliamentary Secretary to the Minister of Natural Resources	Lotbinière—Chutes-de-la- Chaudière	Québec	CPC
Graham, Hon. Bill	Toronto Centre	Ontario	Lib.
Gravel, Raymond	Repentigny	Québec	BQ
Grewal, Nina	Fleetwood—Port Kells	British Columbia	CPC
Guarnieri, Hon. Albina	Mississauga East—Cooksville	Ontario	Lib.
Guay, Monique	Rivière-du-Nord	Québec	BQ
Guergis, Hon. Helena, Secretary of State (Foreign Affairs and International Trade) (Sport)	Simcoe—Grey	Ontario	CPC

Name of Member	Constituency	Province of Constituency	Political Affiliation
Guimond, Michel	Montmorency—Charlevoix— Haute-Côte-Nord	Québec	BQ
Hanger, Art	Calgary Northeast	Alberta	CPC
Harper, Right Hon. Stephen, Prime Minister	Calgary Southwest	Alberta	CPC
Harris, Richard	Cariboo—Prince George	British Columbia	CPC
Harvey, Luc	Louis-Hébert	Québec	CPC
Hawn, Laurie	Edmonton Centre	Alberta	CPC
Hearn, Hon. Loyola, Minister of Fisheries and Oceans	St. John's South—Mount Pearl Labrador	Newfoundland and Labrador	CPC
Hiebert, Russ, Parliamentary Secretary to the Minister of National Defence	South Surrey—White Rock— Cloverdale	British Columbia	CPC
Hill, Hon. Jay, Secretary of State and Chief Government Whip	Prince George—Peace River	British Columbia	CPC
Hinton, Betty, Parliamentary Secretary to the Minister of Veterans Affairs	Kamloops—Thompson— Cariboo	British Columbia	CPC
Holland, Mark	Ajax—Pickering	Ontario	Lib.
Hubbard, Hon. Charles	Miramichi	New Brunswick	Lib.
Ignatieff, Michael	Etobicoke—Lakeshore	Ontario	Lib.
Jaffer, Rahim	Edmonton—Strathcona	Alberta	CPC
Jean, Brian, Parliamentary Secretary to the Minister of Transport, Infrastructure and Communities	Fort McMurray—Athabasca	Alberta	CPC
Jennings, Hon. Marlene	Notre-Dame-de-Grâce— Lachine	Québec	Lib.
Julian, Peter	Burnaby—New Westminster	British Columbia	NDP
Kadis, Susan	Thornhill	Ontario	Lib.
Kamp, Randy, Parliamentary Secretary to the Minister of Fisheries and Oceans	Pitt Meadows—Maple Ridge— Mission	British Columbia	CPC
Karetak-Lindell, Nancy	Nunavut	Nunavut	Lib.
Karygiannis, Hon. Jim	Scarborough—Agincourt	Ontario	Lib.
Keddy, Gerald	South Shore—St. Margaret's	Nova Scotia	CPC
Keeper, Tina	Churchill	Manitoba	Lib.
Kenney, Hon. Jason, Secretary of State (Multiculturalism and Canadian Identity)	Calgary Southeast	Alberta	CPC
Khan, Wajid	Mississauga—Streetsville	Ontario	CPC
Komarnicki, Ed, Parliamentary Secretary to the Minister of Citizenship and Immigration	Souris—Moose Mountain	Saskatchewan	CPC
Kotto, Maka	Saint-Lambert	Québec	BQ
Kramp, Daryl	Prince Edward—Hastings	Ontario	CPC
Laforest, Jean-Yves	Saint-Maurice—Champlain	Québec	BQ
Laframboise, Mario	Argenteuil—Papineau— Mirabel	Québec	BQ
Lake, Mike	Edmonton—Mill Woods— Beaumont	Alberta	CPC
Lalonde, Francine	La Pointe-de-l'Île	Québec	BQ
Lauzon, Guy	Stormont—Dundas—South Glengarry	Ontario	CPC
Lavallée, Carole	Saint-Bruno—Saint-Hubert	Québec	BQ
Layton, Hon. Jack	Toronto—Danforth	Ontario	NDP
LeBlanc, Hon. Dominic	Beauséjour	New Brunswick	Lib.
Lee, Derek	Scarborough—Rouge River	Ontario	Lib.
Lemay, Marc	Abitibi—Témiscamingue	Québec	BQ
Lemieux, Pierre	Glengarry—Prescott—Russell	Ontario	CPC
Lessard, Yves	Chambly—Borduas	Québec	BQ

Name of Member	Constituency	Province of Constituency	Political Affiliation
Lévesque, Yvon	Abitibi—Baie-James—Nunavik —Eeyou	Québec	BQ
Lukiwski, Tom, Parliamentary Secretary to the Leader of the Government in the House of Commons and Minister for Democratic Reform	Regina—Lumsden—Lake Centre	Saskatchewan	CPC
Lunn, Hon. Gary, Minister of Natural Resources	Saanich—Gulf Islands	British Columbia	CPC
Lunney, James	Nanaimo—Alberni	British Columbia	CPC
Lussier, Marcel	Brossard—La Prairie	Québec	BQ
MacAulay, Hon. Lawrence	Cardigan	Prince Edward Island	Lib.
MacKay, Hon. Peter, Minister of Foreign Affairs and Minister of the Atlantic Canada Opportunities Agency	Central Nova	Nova Scotia	CPC
MacKenzie, Dave, Parliamentary Secretary to the Minister of Public Safety	Oxford	Ontario	CPC
Malhi, Hon. Gurbax	Bramalea—Gore—Malton	Ontario	Lib.
Malo, Luc	Verchères—Les Patriotes	Québec	BQ
Maloney, John	Welland	Ontario	Lib.
Manning, Fabian	Avalon	Newfoundland and Labrador	CPC
Mark, Inky	Dauphin—Swan River— Marquette	Manitoba	CPC
Marleau, Hon. Diane	Sudbury	Ontario	Lib.
Marston, Wayne	Hamilton East—Stoney Creek	Ontario	NDP
Martin, Hon. Keith	Esquimalt—Juan de Fuca	British Columbia	Lib.
Martin, Pat	Winnipeg Centre	Manitoba	NDP
Martin, Right Hon. Paul	LaSalle—Émard	Québec	Lib.
Martin, Tony	Sault Ste. Marie	Ontario	NDP
Masse, Brian	Windsor West	Ontario	NDP
Mathysen, Irene	London—Fanshawe	Ontario	NDP
Matthews, Bill	Random—Burin—St. George's	Newfoundland and Labrador	Lib.
Mayes, Colin	Okanagan—Shuswap	British Columbia	CPC
McCallum, Hon. John	Markham—Unionville	Ontario	Lib.
McDonough, Alexa	Halifax	Nova Scotia	NDP
McGuinty, David	Ottawa South	Ontario	Lib.
McGuire, Hon. Joe	Egmont	Prince Edward Island	Lib.
McKay, Hon. John	Scarborough—Guildwood	Ontario	Lib.
McTeague, Hon. Dan	Pickering—Scarborough East	Ontario	Lib.
Ménard, Réal	Hochelaga	Québec	BQ
Ménard, Serge	Marc-Aurèle-Fortin	Québec	BQ
Menzies, Ted, Parliamentary Secretary to the Minister of International Trade and Minister of International Cooperation	Macleod	Alberta	CPC
Merasty, Gary	Desnethé—Missinippi— Churchill River	Saskatchewan	Lib.
Merrifield, Rob	Yellowhead	Alberta	CPC
Miller, Larry	Bruce—Grey—Owen Sound	Ontario	CPC
Milliken, Hon. Peter, Speaker	Kingston and the Islands	Ontario	Lib.
Mills, Bob	Red Deer	Alberta	CPC
Minna, Hon. Maria	Beaches—East York	Ontario	Lib.
Moore, James, Parliamentary Secretary to the Minister of Public Works and Government Services and Minister for the Pacific Gateway and the Vancouver-Whistler Olympics	Port Moody—Westwood—Port Coquitlam	British Columbia	CPC

Name of Member	Constituency	Province of Constituency	Political Affiliation
Moore, Rob, Parliamentary Secretary to the Minister of Justice and Attorney General of Canada	Fundy Royal	New Brunswick	CPC
Mourani, Maria	Ahuntsic	Québec	BQ
Murphy, Brian	Moncton—Riverview—Dieppe	New Brunswick	Lib.
Murphy, Hon. Shawn	Charlottetown	Prince Edward Island	Lib.
Nadeau, Richard	Gatineau	Québec	BQ
Nash, Peggy	Parkdale—High Park	Ontario	NDP
Neville, Hon. Anita	Winnipeg South Centre	Manitoba	Lib.
Nicholson, Hon. Rob, Minister of Justice and Attorney General of Canada	Niagara Falls	Ontario	CPC
Norlock, Rick	Northumberland—Quinte West	Ontario	CPC
O'Connor, Hon. Gordon, Minister of National Defence	Carleton—Mississippi Mills	Ontario	CPC
Obhrai, Deepak, Parliamentary Secretary to the Minister of Foreign Affairs	Calgary East	Alberta	CPC
Oda, Hon. Bev, Minister of Canadian Heritage and Status of Women	Durham	Ontario	CPC
Ouellet, Christian	Brome—Missisquoi	Québec	BQ
Owen, Hon. Stephen	Vancouver Quadra	British Columbia	Lib.
Pacetti, Massimo	Saint-Léonard—Saint-Michel	Québec	Lib.
Pallister, Brian	Portage—Lisgar	Manitoba	CPC
Paquette, Pierre	Joliette	Québec	BQ
Paradis, Hon. Christian, Secretary of State (Agriculture)	Mégantic—L'Érable	Québec	CPC
Patry, Bernard	Pierrefonds—Dollard	Québec	Lib.
Pearson, Glen	London North Centre	Ontario	Lib.
Perron, Gilles-A.	Rivière-des-Mille-Îles	Québec	BQ
Peterson, Hon. Jim	Willowdale	Ontario	Lib.
Petit, Daniel	Charlesbourg—Haute-Saint-Charles	Québec	CPC
Picard, Pauline	Drummond	Québec	BQ
Plamondon, Louis	Bas-Richelieu—Nicolet—Bécancour	Québec	BQ
Poilievre, Pierre, Parliamentary Secretary to the President of the Treasury Board	Nepean—Carleton	Ontario	CPC
Prentice, Hon. Jim, Minister of Indian Affairs and Northern Development and Federal Interlocutor for Métis and Non-Status Indians	Calgary Centre-North	Alberta	CPC
Preston, Joe	Elgin—Middlesex—London	Ontario	CPC
Priddy, Penny	Surrey North	British Columbia	NDP
Proulx, Marcel	Hull—Aylmer	Québec	Lib.
Rajotte, James	Edmonton—Leduc	Alberta	CPC
Ratansi, Yasmin	Don Valley East	Ontario	Lib.
Redman, Hon. Karen	Kitchener Centre	Ontario	Lib.
Regan, Hon. Geoff	Halifax West	Nova Scotia	Lib.
Reid, Scott	Lanark—Frontenac—Lennox and Addington	Ontario	CPC
Richardson, Lee	Calgary Centre	Alberta	CPC
Ritz, Hon. Gerry, Secretary of State (Small Business and Tourism)	Battlefords—Lloydminster	Saskatchewan	CPC
Robillard, Hon. Lucienne	Westmount—Ville-Marie	Québec	Lib.
Rodriguez, Pablo	Honoré-Mercier	Québec	Lib.
Rota, Anthony	Nipissing—Timiskaming	Ontario	Lib.
Roy, Jean-Yves	Haute-Gaspésie—La Mitis—Matane—Matapédia	Québec	BQ

Name of Member	Constituency	Province of Constituency	Political Affiliation
Russell, Todd	Labrador	Newfoundland and Labrador	Lib.
Savage, Michael	Dartmouth—Cole Harbour	Nova Scotia	Lib.
Savoie, Denise	Victoria	British Columbia	NDP
Scarpaleggia, Francis	Lac-Saint-Louis	Québec	Lib.
Scheer, Andrew, The Acting Speaker	Regina—Qu'Appelle	Saskatchewan	CPC
Schellenberger, Gary	Perth—Wellington	Ontario	CPC
Scott, Hon. Andy	Fredericton	New Brunswick	Lib.
Sgro, Hon. Judy	York West	Ontario	Lib.
Shiple, Bev	Lambton—Kent—Middlesex	Ontario	CPC
Siksay, Bill	Burnaby—Douglas	British Columbia	NDP
Silva, Mario	Davenport	Ontario	Lib.
Simard, Hon. Raymond	Saint Boniface	Manitoba	Lib.
Simms, Scott	Bonavista—Gander—Grand Falls—Windsor	Newfoundland and Labrador	Lib.
Skelton, Hon. Carol, Minister of National Revenue	Saskatoon—Rosetown—Biggar	Saskatchewan	CPC
Smith, Joy	Kildonan—St. Paul	Manitoba	CPC
Solberg, Hon. Monte, Minister of Human Resources and Social Development	Medicine Hat	Alberta	CPC
Sorenson, Kevin	Crowfoot	Alberta	CPC
St-Cyr, Thierry	Jeanne-Le Ber	Québec	BQ
St-Hilaire, Caroline	Longueuil—Pierre-Boucher	Québec	BQ
St. Amand, Lloyd	Brant	Ontario	Lib.
St. Denis, Brent	Algoma—Manitoulin— Kapusking	Ontario	Lib.
Stanton, Bruce	Simcoe North	Ontario	CPC
Steckle, Paul	Huron—Bruce	Ontario	Lib.
Stoffer, Peter	Sackville—Eastern Shore	Nova Scotia	NDP
Storseth, Brian	Westlock—St. Paul	Alberta	CPC
Strahl, Hon. Chuck, Minister of Agriculture and Agri-Food and Minister for the Canadian Wheat Board	Chilliwack—Fraser Canyon	British Columbia	CPC
Stronach, Hon. Belinda	Newmarket—Aurora	Ontario	Lib.
Sweet, David	Ancaster—Dundas— Flamborough—Westdale	Ontario	CPC
Szabo, Paul	Mississauga South	Ontario	Lib.
Telegdi, Hon. Andrew	Kitchener—Waterloo	Ontario	Lib.
Temelkovski, Lui	Oak Ridges—Markham	Ontario	Lib.
Thibault, Louise	Rimouski-Neigette— Témiscouata—Les Basques	Québec	Ind.
Thibault, Hon. Robert	West Nova	Nova Scotia	Lib.
Thompson, Hon. Greg, Minister of Veterans Affairs	New Brunswick Southwest	New Brunswick	CPC
Thompson, Myron	Wild Rose	Alberta	CPC
Tilson, David	Dufferin—Caledon	Ontario	CPC
Toews, Hon. Vic, President of the Treasury Board	Provencher	Manitoba	CPC
Tonks, Alan	York South—Weston	Ontario	Lib.
Trost, Bradley	Saskatoon—Humboldt	Saskatchewan	CPC
Turner, Hon. Garth	Halton	Ontario	Lib.
Tweed, Merv	Brandon—Souris	Manitoba	CPC
Valley, Roger	Kenora	Ontario	Lib.
Van Kesteren, Dave	Chatham-Kent—Essex	Ontario	CPC

Name of Member	Constituency	Province of Constituency	Political Affiliation
Van Loan, Hon. Peter, Leader of the Government in the House of Commons and Minister for Democratic Reform .....	York—Simcoe.....	Ontario .....	CPC
Vellacott, Maurice .....	Saskatoon—Wanuskewin.....	Saskatchewan .....	CPC
Verner, Hon. Josée, Minister of International Cooperation and Minister for la Francophonie and Official Languages .....	Louis-Saint-Laurent.....	Québec .....	CPC
Vincent, Robert.....	Shefford .....	Québec .....	BQ
Volpe, Hon. Joseph .....	Eglinton—Lawrence .....	Ontario .....	Lib.
Wallace, Mike .....	Burlington .....	Ontario .....	CPC
Wappel, Tom .....	Scarborough Southwest.....	Ontario .....	Lib.
Warawa, Mark, Parliamentary Secretary to the Minister of the Environment .....	Langley .....	British Columbia .....	CPC
Warkentin, Chris .....	Peace River.....	Alberta .....	CPC
Wasylycia-Leis, Judy .....	Winnipeg North .....	Manitoba .....	NDP
Watson, Jeff .....	Essex.....	Ontario .....	CPC
Wilfert, Hon. Bryon.....	Richmond Hill .....	Ontario .....	Lib.
Williams, John.....	Edmonton—St. Albert.....	Alberta .....	CPC
Wilson, Blair .....	West Vancouver—Sunshine Coast—Sea to Sky Country....	British Columbia .....	Lib.
Wrzesnewskyj, Borys .....	Etobicoke Centre.....	Ontario .....	Lib.
Yelich, Lynne, Parliamentary Secretary to the Minister of Human Resources and Social Development.....	Blackstrap .....	Saskatchewan .....	CPC
Zed, Paul.....	Saint John .....	New Brunswick.....	Lib.
VACANCY .....	Outremont .....	Québec .....	
VACANCY .....	Saint-Hyacinthe—Bagot.....	Québec .....	



## ALPHABETICAL LIST OF MEMBERS OF THE HOUSE OF COMMONS BY PROVINCE

First Session—Thirty Nine Parliament

Name of Member	Constituency	Political Affiliation
<b>ALBERTA (28)</b>		
Ablonczy, Diane, Parliamentary Secretary to the Minister of Finance .....	Calgary—Nose Hill .....	CPC
Ambrose, Hon. Rona, President of the Queen's Privy Council for Canada, Minister of Intergovernmental Affairs and Minister of Western Economic Diversification .....	Edmonton—Spruce Grove .....	CPC
Anders, Rob .....	Calgary West .....	CPC
Benoit, Leon .....	Vegreville—Wainwright .....	CPC
Calkins, Blaine .....	Wetaskiwin .....	CPC
Casson, Rick .....	Lethbridge .....	CPC
Epp, Ken .....	Edmonton—Sherwood Park .....	CPC
Goldring, Peter .....	Edmonton East .....	CPC
Hanger, Art .....	Calgary Northeast .....	CPC
Harper, Right Hon. Stephen, Prime Minister .....	Calgary Southwest .....	CPC
Hawn, Laurie .....	Edmonton Centre .....	CPC
Jaffer, Rahim .....	Edmonton—Strathcona .....	CPC
Jean, Brian, Parliamentary Secretary to the Minister of Transport, Infrastructure and Communities .....	Fort McMurray—Athabasca .....	CPC
Kenney, Hon. Jason, Secretary of State (Multiculturalism and Canadian Identity) ...	Calgary Southeast .....	CPC
Lake, Mike .....	Edmonton—Mill Woods—Beaumont ....	CPC
Menzies, Ted, Parliamentary Secretary to the Minister of International Trade and Minister of International Cooperation .....	Macleod .....	CPC
Merrifield, Rob .....	Yellowhead .....	CPC
Mills, Bob .....	Red Deer .....	CPC
Obhrai, Deepak, Parliamentary Secretary to the Minister of Foreign Affairs .....	Calgary East .....	CPC
Prentice, Hon. Jim, Minister of Indian Affairs and Northern Development and Federal Interlocutor for Métis and Non-Status Indians .....	Calgary Centre-North .....	CPC
Rajotte, James .....	Edmonton—Leduc .....	CPC
Richardson, Lee .....	Calgary Centre .....	CPC
Solberg, Hon. Monte, Minister of Human Resources and Social Development .....	Medicine Hat .....	CPC
Sorenson, Kevin .....	Crowfoot .....	CPC
Storseth, Brian .....	Westlock—St. Paul .....	CPC
Thompson, Myron .....	Wild Rose .....	CPC
Warkentin, Chris .....	Peace River .....	CPC
Williams, John .....	Edmonton—St. Albert .....	CPC
<b>BRITISH COLUMBIA (36)</b>		
Abbott, Jim, Parliamentary Secretary to the Minister of Canadian Heritage .....	Kootenay—Columbia .....	CPC
Atamanenko, Alex .....	British Columbia Southern Interior .....	NDP
Bell, Catherine .....	Vancouver Island North .....	NDP
Bell, Don .....	North Vancouver .....	Lib.
Black, Dawn .....	New Westminster—Coquitlam .....	NDP
Cannan, Ron .....	Kelowna—Lake Country .....	CPC
Chan, Hon. Raymond .....	Richmond .....	Lib.
Crowder, Jean .....	Nanaimo—Cowichan .....	NDP
Cullen, Nathan .....	Skeena—Bulkley Valley .....	NDP
Cummins, John .....	Delta—Richmond East .....	CPC

Name of Member	Constituency	Political Affiliation
Davies, Libby .....	Vancouver East.....	NDP
Day, Hon. Stockwell, Minister of Public Safety .....	Okanagan—Coquihalla .....	CPC
Dhaliwal, Sukh .....	Newton—North Delta .....	Lib.
Dosanjh, Hon. Ujjal .....	Vancouver South .....	Lib.
Emerson, Hon. David, Minister of International Trade and Minister for the Pacific Gateway and the Vancouver-Whistler Olympics .....	Vancouver Kingsway .....	CPC
Fast, Ed.....	Abbotsford.....	CPC
Fry, Hon. Hedy .....	Vancouver Centre .....	Lib.
Grewal, Nina.....	Fleetwood—Port Kells .....	CPC
Harris, Richard.....	Cariboo—Prince George .....	CPC
Hiebert, Russ, Parliamentary Secretary to the Minister of National Defence .....	South Surrey—White Rock—Cloverdale .....	CPC
Hill, Hon. Jay, Secretary of State and Chief Government Whip .....	Prince George—Peace River.....	CPC
Hinton, Betty, Parliamentary Secretary to the Minister of Veterans Affairs .....	Kamloops—Thompson—Cariboo.....	CPC
Julian, Peter .....	Burnaby—New Westminster .....	NDP
Kamp, Randy, Parliamentary Secretary to the Minister of Fisheries and Oceans .....	Pitt Meadows—Maple Ridge—Mission..	CPC
Lunn, Hon. Gary, Minister of Natural Resources .....	Saanich—Gulf Islands .....	CPC
Lunney, James .....	Nanaimo—Alberni .....	CPC
Martin, Hon. Keith .....	Esquimalt—Juan de Fuca .....	Lib.
Mayes, Colin.....	Okanagan—Shuswap .....	CPC
Moore, James, Parliamentary Secretary to the Minister of Public Works and Government Services and Minister for the Pacific Gateway and the Vancouver-Whistler Olympics .....	Port Moody—Westwood—Port Coquitlam .....	CPC
Owen, Hon. Stephen .....	Vancouver Quadra .....	Lib.
Priddy, Penny .....	Surrey North .....	NDP
Savoie, Denise .....	Victoria .....	NDP
Siksay, Bill .....	Burnaby—Douglas.....	NDP
Strahl, Hon. Chuck, Minister of Agriculture and Agri-Food and Minister for the Canadian Wheat Board.....	Chilliwack—Fraser Canyon .....	CPC
Warawa, Mark, Parliamentary Secretary to the Minister of the Environment .....	Langley .....	CPC
Wilson, Blair.....	West Vancouver—Sunshine Coast—Sea to Sky Country.....	Lib.
<b>MANITOBA (14)</b>		
Bezan, James.....	Selkirk—Interlake.....	CPC
Blaikie, Hon. Bill, The Deputy Speaker .....	Elmwood—Transcona .....	NDP
Bruinooge, Rod, Parliamentary Secretary to the Minister of Indian Affairs and Northern Development and Federal Interlocutor for Métis and Non-Status Indians .....	Winnipeg South .....	CPC
Fletcher, Steven, Parliamentary Secretary to the Minister of Health.....	Charleswood—St. James—Assiniboia....	CPC
Keeper, Tina .....	Churchill.....	Lib.
Mark, Inky .....	Dauphin—Swan River—Marquette.....	CPC
Martin, Pat .....	Winnipeg Centre .....	NDP
Neville, Hon. Anita.....	Winnipeg South Centre .....	Lib.
Pallister, Brian .....	Portage—Lisgar .....	CPC
Simard, Hon. Raymond .....	Saint Boniface.....	Lib.
Smith, Joy.....	Kildonan—St. Paul .....	CPC
Toews, Hon. Vic, President of the Treasury Board .....	Provencher.....	CPC
Tweed, Merv .....	Brandon—Souris.....	CPC
Wasylycia-Leis, Judy .....	Winnipeg North .....	NDP

Name of Member	Constituency	Political Affiliation
<b>NEW BRUNSWICK (10)</b>		
Allen, Mike	Tobique—Mactaquac	CPC
D'Amours, Jean-Claude	Madawaska—Restigouche	Lib.
Godin, Yvon	Acadie—Bathurst	NDP
Hubbard, Hon. Charles	Miramichi	Lib.
LeBlanc, Hon. Dominic	Beauséjour	Lib.
Moore, Rob, Parliamentary Secretary to the Minister of Justice and Attorney General of Canada	Fundy Royal	CPC
Murphy, Brian	Moncton—Riverview—Dieppe	Lib.
Scott, Hon. Andy	Fredericton	Lib.
Thompson, Hon. Greg, Minister of Veterans Affairs	New Brunswick Southwest	CPC
Zed, Paul	Saint John	Lib.
<b>NEWFOUNDLAND AND LABRADOR (7)</b>		
Byrne, Hon. Gerry	Humber—St. Barbe—Baie Verte	Lib.
Doyle, Norman	St. John's East	CPC
Hearn, Hon. Loyola, Minister of Fisheries and Oceans	St. John's South—Mount Pearl	CPC
Manning, Fabian	Avalon	CPC
Matthews, Bill	Random—Burin—St. George's	Lib.
Russell, Todd	Labrador	Lib.
Simms, Scott	Bonavista—Gander—Grand Falls—Windsor	Lib.
<b>NORTHWEST TERRITORIES (1)</b>		
Bevington, Dennis	Western Arctic	NDP
<b>NOVA SCOTIA (11)</b>		
Brison, Hon. Scott	Kings—Hants	Lib.
Casey, Bill	Cumberland—Colchester—Musquodoboit Valley	CPC
Cuzner, Rodger	Cape Breton—Canso	Lib.
Eyking, Hon. Mark	Sydney—Victoria	Lib.
Keddy, Gerald	South Shore—St. Margaret's	CPC
MacKay, Hon. Peter, Minister of Foreign Affairs and Minister of the Atlantic Canada Opportunities Agency	Central Nova	CPC
McDonough, Alexa	Halifax	NDP
Regan, Hon. Geoff	Halifax West	Lib.
Savage, Michael	Dartmouth—Cole Harbour	Lib.
Stoffer, Peter	Sackville—Eastern Shore	NDP
Thibault, Hon. Robert	West Nova	Lib.
<b>NUNAVUT (1)</b>		
Karetak-Lindell, Nancy	Nunavut	Lib.
<b>ONTARIO (106)</b>		
Albrecht, Harold	Kitchener—Conestoga	CPC
Alghabra, Omar	Mississauga—Erindale	Lib.
Allison, Dean	Niagara West—Glanbrook	CPC

Name of Member	Constituency	Political Affiliation
Angus, Charlie	Timmins—James Bay	NDP
Bains, Hon. Navdeep	Mississauga—Brampton South	Lib.
Baird, Hon. John, Minister of the Environment	Ottawa West—Nepean	CPC
Barnes, Hon. Sue	London West	Lib.
Beaumier, Colleen	Brampton West	Lib.
Bélanger, Hon. Mauril	Ottawa—Vanier	Lib.
Bennett, Hon. Carolyn	St. Paul's	Lib.
Bevilacqua, Hon. Maurizio	Vaughan	Lib.
Bonin, Raymond	Nickel Belt	Lib.
Boshcoff, Ken	Thunder Bay—Rainy River	Lib.
Brown, Bonnie	Oakville	Lib.
Brown, Gord	Leeds—Grenville	CPC
Brown, Patrick	Barrie	CPC
Cannis, John	Scarborough Centre	Lib.
Carrie, Colin, Parliamentary Secretary to the Minister of Industry	Oshawa	CPC
Chamberlain, Hon. Brenda	Guelph	Lib.
Charlton, Chris	Hamilton Mountain	NDP
Chong, Hon. Michael	Wellington—Halton Hills	CPC
Chow, Olivia	Trinity—Spadina	NDP
Christopherson, David	Hamilton Centre	NDP
Clement, Hon. Tony, Minister of Health and Minister for the Federal Economic Development Initiative for Northern Ontario	Parry Sound—Muskoka	CPC
Comartin, Joe	Windsor—Tecumseh	NDP
Comuzzi, Hon. Joe	Thunder Bay—Superior North	Ind.
Cullen, Hon. Roy	Etobicoke North	Lib.
Davidson, Patricia	Sarnia—Lambton	CPC
Del Mastro, Dean	Peterborough	CPC
Devolin, Barry	Haliburton—Kawartha Lakes—Brock	CPC
Dewar, Paul	Ottawa Centre	NDP
Dhalla, Ruby	Brampton—Springdale	Lib.
Dryden, Hon. Ken	York Centre	Lib.
Dykstra, Rick	St. Catharines	CPC
Finley, Hon. Diane, Minister of Citizenship and Immigration	Haldimand—Norfolk	CPC
Flaherty, Hon. Jim, Minister of Finance	Whitby—Oshawa	CPC
Galipeau, Royal, The Acting Speaker	Ottawa—Orléans	CPC
Gallant, Cheryl	Renfrew—Nipissing—Pembroke	CPC
Godfrey, Hon. John	Don Valley West	Lib.
Goodyear, Gary	Cambridge	CPC
Graham, Hon. Bill	Toronto Centre	Lib.
Guarnieri, Hon. Albina	Mississauga East—Cooksville	Lib.
Guergis, Hon. Helena, Secretary of State (Foreign Affairs and International Trade) (Sport)	Simcoe—Grey	CPC
Holland, Mark	Ajax—Pickering	Lib.
Ignatieff, Michael	Etobicoke—Lakeshore	Lib.
Kadis, Susan	Thornhill	Lib.
Karygiannis, Hon. Jim	Scarborough—Agincourt	Lib.
Khan, Wajid	Mississauga—Streetsville	CPC
Kramp, Daryl	Prince Edward—Hastings	CPC
Lauzon, Guy	Stormont—Dundas—South Glengarry	CPC
Layton, Hon. Jack	Toronto—Danforth	NDP

Name of Member	Constituency	Political Affiliation
Lee, Derek	Scarborough—Rouge River	Lib.
Lemieux, Pierre	Glengarry—Prescott—Russell	CPC
MacKenzie, Dave, Parliamentary Secretary to the Minister of Public Safety	Oxford	CPC
Malhi, Hon. Gurbax	Bramalea—Gore—Malton	Lib.
Maloney, John	Welland	Lib.
Marleau, Hon. Diane	Sudbury	Lib.
Marston, Wayne	Hamilton East—Stoney Creek	NDP
Martin, Tony	Sault Ste. Marie	NDP
Masse, Brian	Windsor West	NDP
Mathysen, Irene	London—Fanshawe	NDP
McCallum, Hon. John	Markham—Unionville	Lib.
McGuinty, David	Ottawa South	Lib.
McKay, Hon. John	Scarborough—Guildwood	Lib.
McTeague, Hon. Dan	Pickering—Scarborough East	Lib.
Miller, Larry	Bruce—Grey—Owen Sound	CPC
Milliken, Hon. Peter, Speaker	Kingston and the Islands	Lib.
Minna, Hon. Maria	Beaches—East York	Lib.
Nash, Peggy	Parkdale—High Park	NDP
Nicholson, Hon. Rob, Minister of Justice and Attorney General of Canada	Niagara Falls	CPC
Norlock, Rick	Northumberland—Quinte West	CPC
O'Connor, Hon. Gordon, Minister of National Defence	Carleton—Mississippi Mills	CPC
Oda, Hon. Bev, Minister of Canadian Heritage and Status of Women	Durham	CPC
Pearson, Glen	London North Centre	Lib.
Peterson, Hon. Jim	Willowdale	Lib.
Poillievre, Pierre, Parliamentary Secretary to the President of the Treasury Board	Nepean—Carleton	CPC
Preston, Joe	Elgin—Middlesex—London	CPC
Ratansi, Yasmin	Don Valley East	Lib.
Redman, Hon. Karen	Kitchener Centre	Lib.
Reid, Scott	Lanark—Frontenac—Lennox and Addington	CPC
Rota, Anthony	Nipissing—Timiskaming	Lib.
Schellenberger, Gary	Perth—Wellington	CPC
Sgro, Hon. Judy	York West	Lib.
Shiple, Bev	Lambton—Kent—Middlesex	CPC
Silva, Mario	Davenport	Lib.
St. Amand, Lloyd	Brant	Lib.
St. Denis, Brent	Algoma—Manitoulin—Kapuskasing	Lib.
Stanton, Bruce	Simcoe North	CPC
Steckle, Paul	Huron—Bruce	Lib.
Stronach, Hon. Belinda	Newmarket—Aurora	Lib.
Sweet, David	Ancaster—Dundas—Flamborough—Westdale	CPC
Szabo, Paul	Mississauga South	Lib.
Telegdi, Hon. Andrew	Kitchener—Waterloo	Lib.
Temelkovski, Lui	Oak Ridges—Markham	Lib.
Tilson, David	Dufferin—Caledon	CPC
Tonks, Alan	York South—Weston	Lib.
Turner, Hon. Garth	Halton	Lib.
Valley, Roger	Kenora	Lib.
Van Kesteren, Dave	Chatham-Kent—Essex	CPC

Name of Member	Constituency	Political Affiliation
Van Loan, Hon. Peter, Leader of the Government in the House of Commons and Minister for Democratic Reform.....	York—Simcoe.....	CPC
Volpe, Hon. Joseph.....	Eglinton—Lawrence.....	Lib.
Wallace, Mike.....	Burlington.....	CPC
Wappel, Tom.....	Scarborough Southwest.....	Lib.
Watson, Jeff.....	Essex.....	CPC
Wilfert, Hon. Bryon.....	Richmond Hill.....	Lib.
Wrzesnewskyj, Borys.....	Etobicoke Centre.....	Lib.

#### PRINCE EDWARD ISLAND (4)

Easter, Hon. Wayne.....	Malpeque.....	Lib.
MacAulay, Hon. Lawrence.....	Cardigan.....	Lib.
McGuire, Hon. Joe.....	Egmont.....	Lib.
Murphy, Hon. Shawn.....	Charlottetown.....	Lib.

#### QUÉBEC (73)

André, Guy.....	Berthier—Maskinongé.....	BQ
Arthur, André.....	Portneuf—Jacques-Cartier.....	Ind.
Asselin, Gérard.....	Manicouagan.....	BQ
Bachand, Claude.....	Saint-Jean.....	BQ
Barbot, Vivian.....	Papineau.....	BQ
Bellavance, André.....	Richmond—Arthabaska.....	BQ
Bernier, Hon. Maxime, Minister of Industry.....	Beauce.....	CPC
Bigras, Bernard.....	Rosemont—La Petite-Patrie.....	BQ
Blackburn, Hon. Jean-Pierre, Minister of Labour and Minister of the Economic Development Agency of Canada for the Regions of Quebec.....	Jonquière—Alma.....	CPC
Blais, Raynald.....	Gaspésie—Îles-de-la-Madeleine.....	BQ
Blaney, Steven.....	Lévis—Bellechasse.....	CPC
Bonsant, France.....	Compton—Stanstead.....	BQ
Bouchard, Robert.....	Chicoutimi—Le Fjord.....	BQ
Boucher, Sylvie, Parliamentary Secretary to the Prime Minister and Minister for la Francophonie and Official Languages.....	Beauport—Limoilou.....	CPC
Bourgeois, Diane.....	Terrebonne—Blainville.....	BQ
Brunelle, Paule.....	Trois-Rivières.....	BQ
Cannon, Hon. Lawrence, Minister of Transport, Infrastructure and Communities....	Pontiac.....	CPC
Cardin, Serge.....	Sherbrooke.....	BQ
Carrier, Robert.....	Alfred-Pellan.....	BQ
Coderre, Hon. Denis.....	Bourassa.....	Lib.
Cotler, Hon. Irwin.....	Mount Royal.....	Lib.
Crête, Paul.....	Montmagny—L'Islet—Kamouraska— Rivière-du-Loup.....	BQ
DeBellefeuille, Claude.....	Beauharnois—Salaberry.....	BQ
Demers, Nicole.....	Laval.....	BQ
Deschamps, Johanne.....	Laurentides—Labelle.....	BQ
Dion, Hon. Stéphane, Leader of the Opposition.....	Saint-Laurent—Cartierville.....	Lib.
Duceppe, Gilles.....	Laurier—Sainte-Marie.....	BQ
Faille, Meili.....	Vaudreuil—Soulanges.....	BQ
Folco, Raymonde.....	Laval—Les Îles.....	Lib.
Freeman, Carole.....	Châteauguay—Saint-Constant.....	BQ
Gagnon, Christiane.....	Québec.....	BQ

Name of Member	Constituency	Political Affiliation
Gaudet, Roger	Montcalm	BQ
Gauthier, Michel	Roberval—Lac-Saint-Jean	BQ
Gourde, Jacques, Parliamentary Secretary to the Minister of Natural Resources	Lotbinière—Chutes-de-la-Chaudière	CPC
Gravel, Raymond	Repentigny	BQ
Guay, Monique	Rivière-du-Nord	BQ
Guimond, Michel	Montmorency—Charlevoix—Haute-Côte-Nord	BQ
Harvey, Luc	Louis-Hébert	CPC
Jennings, Hon. Marlene	Notre-Dame-de-Grâce—Lachine	Lib.
Kotto, Maka	Saint-Lambert	BQ
Laforest, Jean-Yves	Saint-Maurice—Champlain	BQ
Laframboise, Mario	Argenteuil—Papineau—Mirabel	BQ
Lalonde, Francine	La Pointe-de-l'Île	BQ
Lavallée, Carole	Saint-Bruno—Saint-Hubert	BQ
Lemay, Marc	Abitibi—Témiscamingue	BQ
Lessard, Yves	Chambly—Borduas	BQ
Lévesque, Yvon	Abitibi—Baie-James—Nunavik—Eeyou	BQ
Lussier, Marcel	Brossard—La Prairie	BQ
Malo, Luc	Verchères—Les Patriotes	BQ
Martin, Right Hon. Paul	LaSalle—Émard	Lib.
Ménard, Réal	Hochelaga	BQ
Ménard, Serge	Marc-Aurèle-Fortin	BQ
Mourani, Maria	Ahuntsic	BQ
Nadeau, Richard	Gatineau	BQ
Ouellet, Christian	Brome—Missisquoi	BQ
Pacetti, Massimo	Saint-Léonard—Saint-Michel	Lib.
Paquette, Pierre	Joliette	BQ
Paradis, Hon. Christian, Secretary of State (Agriculture)	Mégantic—L'Érable	CPC
Patry, Bernard	Pierrefonds—Dollard	Lib.
Perron, Gilles-A.	Rivière-des-Mille-Îles	BQ
Petit, Daniel	Charlesbourg—Haute-Saint-Charles	CPC
Picard, Pauline	Drummond	BQ
Plamondon, Louis	Bas-Richelieu—Nicolet—Bécancour	BQ
Proulx, Marcel	Hull—Aylmer	Lib.
Robillard, Hon. Lucienne	Westmount—Ville-Marie	Lib.
Rodriguez, Pablo	Honoré-Mercier	Lib.
Roy, Jean-Yves	Haute-Gaspésie—La Mitis—Matane—Matapédia	BQ
Scarpaleggia, Francis	Lac-Saint-Louis	Lib.
St-Cyr, Thierry	Jeanne-Le Ber	BQ
St-Hilaire, Caroline	Longueuil—Pierre-Boucher	BQ
Thibault, Louise	Rimouski-Neigette—Témiscouata—Les Basques	Ind.
Verner, Hon. Josée, Minister of International Cooperation and Minister for la Francophonie and Official Languages	Louis-Saint-Laurent	CPC
Vincent, Robert	Shefford	BQ
VACANCY	Outremont	
VACANCY	Saint-Hyacinthe—Bagot	

Name of Member	Constituency	Political Affiliation
<b>SASKATCHEWAN (14)</b>		
Anderson, David, Parliamentary Secretary to the Minister for the Canadian Wheat Board .....	Cypress Hills—Grasslands .....	CPC
Batters, Dave.....	Palliser .....	CPC
Breitkreuz, Garry .....	Yorkton—Melville .....	CPC
Fitzpatrick, Brian .....	Prince Albert .....	CPC
Goodale, Hon. Ralph .....	Wascana .....	Lib.
Komarnicki, Ed, Parliamentary Secretary to the Minister of Citizenship and Immigration .....	Souris—Moose Mountain .....	CPC
Lukiwski, Tom, Parliamentary Secretary to the Leader of the Government in the House of Commons and Minister for Democratic Reform .....	Regina—Lumsden—Lake Centre .....	CPC
Merasty, Gary .....	Desnethé—Mississippi—Churchill River .....	Lib.
Ritz, Hon. Gerry, Secretary of State (Small Business and Tourism).....	Battlefords—Lloydminster .....	CPC
Scheer, Andrew, The Acting Speaker .....	Regina—Qu'Appelle .....	CPC
Skelton, Hon. Carol, Minister of National Revenue .....	Saskatoon—Rosetown—Biggar .....	CPC
Trost, Bradley .....	Saskatoon—Humboldt .....	CPC
Vellacott, Maurice .....	Saskatoon—Wanuskewin .....	CPC
Yelich, Lynne, Parliamentary Secretary to the Minister of Human Resources and Social Development .....	Blackstrap .....	CPC
<b>YUKON (1)</b>		
Bagnell, Hon. Larry .....	Yukon .....	Lib.



## LIST OF STANDING AND SUB-COMMITTEES

(As of May 4, 2007 — 1st Session, 39th Parliament)

### ABORIGINAL AFFAIRS AND NORTHERN DEVELOPMENT

<b>Chair:</b>	Colin Mayes	<b>Vice-Chairs:</b>	Jean Crowder Nancy Karetak-Lindell	
Harold Albrecht Larry Bagnell Steven Blaney	Rod Bruinooge Marc Lemay	Yvon Lévesque Anita Neville	Todd Russell Brian Storseth	(12)

#### Associate Members

Jim Abbott	Barry Devolin	Jason Kenney	James Rajotte
Diane Ablonczy	Norman Doyle	Ed Komarnicki	Scott Reid
Mike Allen	Rick Dykstra	Daryl Kramp	Lee Richardson
Dean Allison	Ken Epp	Mike Lake	Gerry Ritz
Rob Anders	Ed Fast	Guy Lauzon	Gary Schellenberger
David Anderson	Brian Fitzpatrick	Pierre Lemieux	Bev Shipley
Charlie Angus	Steven Fletcher	Tom Lukiwski	Joy Smith
Gérard Asselin	Cheryl Gallant	James Lunney	Kevin Sorenson
Vivian Barbot	Yvon Godin	Dave MacKenzie	Lloyd St. Amand
Dave Batters	Peter Goldring	Fabian Manning	Brent St. Denis
Leon Benoit	Gary Goodyear	Pat Martin	Bruce Stanton
Dennis Bevington	Jacques Gourde	Tony Martin	David Sweet
James Bezan	Nina Grewal	Irene Mathysen	Myron Thompson
Sylvie Boucher	Helena Guergis	Ted Menzies	David Tilson
Garry Breitkreuz	Art Hanger	Rob Merrifield	Bradley Trost
Gord Brown	Richard Harris	Larry Miller	Garth Turner
Patrick Brown	Luc Harvey	Bob Mills	Merv Tweed
Blaine Calkins	Laurie Hawn	James Moore	Roger Valley
Ron Cannan	Russ Hiebert	Rob Moore	Dave Van Kesteren
Colin Carrie	Jay Hill	Rick Norlock	Peter Van Loan
Bill Casey	Betty Hinton	Deepak Obhrai	Mike Wallace
Rick Casson	Rahim Jaffer	Brian Pallister	Mark Warawa
Nathan Cullen	Brian Jean	Christian Paradis	Chris Warkentin
John Cummins	Randy Kamp	Daniel Petit	Jeff Watson
Patricia Davidson	Gerald Keddy	Pierre Poilievre	John Williams
Dean Del Mastro	Tina Keeper	Joe Preston	Lynne Yelich

---

## ACCESS TO INFORMATION, PRIVACY AND ETHICS

**Chair:**

Tom Wappel

**Vice-Chairs:**Pat Martin  
David TilsonSukh Dhaliwal  
Carole Lavallée  
Glen PearsonJim Peterson  
Scott ReidBruce Stanton  
Dave Van KesterenRobert Vincent  
Mike Wallace

(12)

### Associate Members

Jim Abbott  
Diane Ablonczy  
Harold Albrecht  
Mike Allen  
Dean Allison  
Rob Anders  
David Anderson  
Vivian Barbot  
Dave Batters  
Leon Benoit  
Maurizio Bevilacqua  
James Bezan  
Steven Blaney  
Sylvie Boucher  
Garry Breitzkreuz  
Gord Brown  
Patrick Brown  
Rod Bruinooge  
Blaine Calkins  
Ron Cannan  
Colin Carrie  
Bill Casey  
Rick Casson  
Joe Comartin  
Paul Crête  
John Cummins  
Patricia Davidson

Dean Del Mastro  
Barry Devolin  
Paul Dewar  
Norman Doyle  
Rick Dykstra  
Ken Epp  
Ed Fast  
Brian Fitzpatrick  
Steven Fletcher  
Cheryl Gallant  
Michel Gauthier  
Yvon Godin  
Peter Goldring  
Gary Goodyear  
Jacques Gourde  
Nina Grewal  
Monique Guay  
Helena Guergis  
Michel Guimond  
Art Hanger  
Richard Harris  
Luc Harvey  
Laurie Hawn  
Russ Hiebert  
Jay Hill  
Betty Hinton  
Michael Ignatieff

Rahim Jaffer  
Brian Jean  
Randy Kamp  
Gerald Keddy  
Ed Komarnicki  
Daryl Kramp  
Mike Lake  
Guy Lauzon  
Jack Layton  
Derek Lee  
Pierre Lemieux  
Tom Lukiwski  
James Lunney  
Dave MacKenzie  
Fabian Manning  
Inky Mark  
Wayne Marston  
Colin Mayes  
Ted Menzies  
Rob Merrifield  
Larry Miller  
Bob Mills  
James Moore  
Rob Moore  
Rick Norlock  
Deepak Obhrai

Brian Pallister  
Christian Paradis  
Daniel Petit  
Pauline Picard  
Pierre Poilievre  
Joe Preston  
James Rajotte  
Lee Richardson  
Gerry Ritz  
Gary Schellenberger  
Bev Shipley  
Joy Smith  
Kevin Sorenson  
Brian Storseth  
David Sweet  
Myron Thompson  
Bradley Trost  
Garth Turner  
Merv Tweed  
Peter Van Loan  
Maurice Vellacott  
Mark Warawa  
Chris Warkentin  
Jeff Watson  
John Williams  
Lynne Yelich

---

## AGRICULTURE AND AGRI-FOOD

**Chair:** James Bezan

**Vice-Chairs:** André Bellavance  
Paul Steckle

David Anderson  
Alex Atamanenko  
Ken Boshcoff

Barry Devolin  
Wayne Easter

Roger Gaudet  
Jacques Gourde

Charles Hubbard  
Larry Miller

(12)

### Associate Members

Jim Abbott  
Diane Ablonczy  
Harold Albrecht  
Mike Allen  
Dean Allison  
Rob Anders  
Guy André  
Charlie Angus  
Vivian Barbot  
Dave Batters  
Leon Benoit  
Steven Blaney  
Sylvie Boucher  
Garry Breitzkreuz  
Gord Brown  
Patrick Brown  
Rod Bruinooge  
Blaine Calkins  
Ron Cannan  
Serge Cardin  
Colin Carrie  
Bill Casey  
Rick Casson  
Joe Comartin  
Nathan Cullen  
John Cummins

Patricia Davidson  
Dean Del Mastro  
Norman Doyle  
Rick Dykstra  
Ken Epp  
Mark Eyking  
Ed Fast  
Brian Fitzpatrick  
Steven Fletcher  
Cheryl Gallant  
Yvon Godin  
Peter Goldring  
Gary Goodyear  
Nina Grewal  
Helena Guergis  
Art Hanger  
Richard Harris  
Luc Harvey  
Laurie Hawn  
Russ Hiebert  
Jay Hill  
Betty Hinton  
Michael Ignatieff  
Rahim Jaffer  
Brian Jean  
Randy Kamp

Gerald Keddy  
Jason Kenney  
Ed Komarnicki  
Daryl Kramp  
Mike Lake  
Guy Lauzon  
Pierre Lemieux  
Tom Lukiwski  
James Lunney  
Dave MacKenzie  
Fabian Manning  
Inky Mark  
Tony Martin  
Colin Mayes  
Ted Menzies  
Gary Merasty  
Rob Merrifield  
Bob Mills  
James Moore  
Rob Moore  
Rick Norlock  
Deepak Obhrai  
Brian Pallister  
Christian Paradis  
Daniel Petit  
Pierre Poilievre

Joe Preston  
James Rajotte  
Scott Reid  
Lee Richardson  
Gary Schellenberger  
Bev Shipley  
Joy Smith  
Kevin Sorenson  
Bruce Stanton  
Peter Stoffer  
Brian Storseth  
David Sweet  
Myron Thompson  
David Tilson  
Bradley Trost  
Garth Turner  
Merv Tweed  
Dave Van Kesteren  
Peter Van Loan  
Maurice Vellacott  
Mike Wallace  
Mark Warawa  
Chris Warkentin  
Jeff Watson  
John Williams  
Lynne Yelich

---

## CANADIAN HERITAGE

**Chair:** Gary Schellenberger

**Vice-Chairs:** Maka Kotto  
Andy Scott

Jim Abbott  
Charlie Angus  
Diane Bourgeois

Gord Brown  
Ed Fast

Hedy Fry  
Tina Keeper

Francis Scarpaleggia  
Chris Warkentin

(12)

### Associate Members

Diane Ablonczy  
Harold Albrecht  
Mike Allen  
Dean Allison  
Rob Anders  
David Anderson  
Alex Atamanenko  
Vivian Barbot  
Dave Batters  
Colleen Beaumier  
Leon Benoit  
James Bezan  
Steven Blaney  
Garry Breitzkreuz  
Patrick Brown  
Rod Bruinooge  
Blaine Calkins  
Ron Cannan  
Colin Carrie  
Bill Casey  
Rick Casson  
Jean Crowder  
Nathan Cullen  
John Cummins  
Rodger Cuzner  
Jean-Claude D'Amours  
Patricia Davidson  
Libby Davies  
Dean Del Mastro

Barry Devolin  
Ruby Dhalla  
Norman Doyle  
Rick Dykstra  
Ken Epp  
Brian Fitzpatrick  
Steven Fletcher  
Cheryl Gallant  
Yvon Godin  
Peter Goldring  
Gary Goodyear  
Jacques Gourde  
Nina Grewal  
Helena Guergis  
Art Hanger  
Richard Harris  
Luc Harvey  
Laurie Hawn  
Russ Hiebert  
Jay Hill  
Betty Hinton  
Michael Ignatieff  
Rahim Jaffer  
Brian Jean  
Randy Kamp  
Nancy Karetak-Lindell  
Gerald Keddy  
Jason Kenney

Ed Komarnicki  
Daryl Kramp  
Mike Lake  
Guy Lauzon  
Pierre Lemieux  
Tom Lukiwski  
James Lunney  
Dave MacKenzie  
Luc Malo  
Fabian Manning  
Inky Mark  
Wayne Marston  
Colin Mayes  
Dan McTeague  
Ted Menzies  
Rob Merrifield  
Larry Miller  
Bob Mills  
Maria Minna  
James Moore  
Rob Moore  
Richard Nadeau  
Rick Norlock  
Deepak Obhrai  
Brian Pallister  
Christian Paradis  
Daniel Petit  
Pierre Poilievre

Joe Preston  
Marcel Proulx  
James Rajotte  
Scott Reid  
Lee Richardson  
Gerry Ritz  
Bev Shipley  
Bill Siksay  
Mario Silva  
Joy Smith  
Kevin Sorenson  
Bruce Stanton  
Peter Stoffer  
Brian Storseth  
David Sweet  
Myron Thompson  
David Tilson  
Bradley Trost  
Garth Turner  
Merv Tweed  
Dave Van Kesteren  
Peter Van Loan  
Maurice Vellacott  
Mike Wallace  
Mark Warawa  
Jeff Watson  
John Williams  
Lynne Yelich

---

## CITIZENSHIP AND IMMIGRATION

<b>Chair:</b>	Norman Doyle	<b>Vice-Chairs:</b>	Meili Faille Andrew Telegdi	
Omar Alghabra Dave Batters Barry Devolin	Raymond Gravel Nina Grewal	Jim Karygiannis Ed Komarnicki	Bill Siksay Blair Wilson	(12)

### Associate Members

Jim Abbott	Libby Davies	Guy Lauzon	James Rajotte
Diane Ablonczy	Dean Del Mastro	Jack Layton	Scott Reid
Harold Albrecht	Johanne Deschamps	Pierre Lemieux	Lee Richardson
Mike Allen	Rick Dykstra	Tom Lukiwski	Gerry Ritz
Dean Allison	Ken Epp	James Lunney	Gary Schellenberger
Rob Anders	Ed Fast	Dave MacKenzie	Andy Scott
David Anderson	Brian Fitzpatrick	Fabian Manning	Bev Shipley
Vivian Barbot	Steven Fletcher	Inky Mark	Joy Smith
Leon Benoit	Cheryl Gallant	Pat Martin	Kevin Sorenson
James Bezan	Peter Goldring	Brian Masse	Bruce Stanton
Dawn Black	Gary Goodyear	Irene Mathysen	Brian Storseth
Steven Blaney	Jacques Gourde	Colin Mayes	David Sweet
Sylvie Boucher	Helena Guergis	Ted Menzies	Myron Thompson
Diane Bourgeois	Art Hanger	Rob Merrifield	David Tilson
Garry Breitzkreuz	Richard Harris	Larry Miller	Bradley Trost
Gord Brown	Luc Harvey	Bob Mills	Garth Turner
Patrick Brown	Laurie Hawn	James Moore	Merv Tweed
Rod Bruinooge	Russ Hiebert	Rob Moore	Dave Van Kesteren
Blaine Calkins	Jay Hill	Peggy Nash	Peter Van Loan
Ron Cannan	Betty Hinton	Rick Norlock	Maurice Vellacott
Colin Carrie	Brian Jean	Deepak Obhrai	Mike Wallace
Bill Casey	Peter Julian	Brian Pallister	Mark Warawa
Rick Casson	Randy Kamp	Christian Paradis	Chris Warkentin
Olivia Chow	Gerald Keddy	Daniel Petit	Judy Wasylcia-Leis
David Christopherson	Jason Kenney	Pierre Poilievre	Jeff Watson
Joe Comartin	Daryl Kramp	Joe Preston	John Williams
John Cummins	Mike Lake	Penny Priddy	Lynne Yelich
Patricia Davidson	Francine Lalonde		

---

## ENVIRONMENT AND SUSTAINABLE DEVELOPMENT

**Chair:**

Bob Mills

**Vice-Chairs:**

 Bernard Bigras  
 Geoff Regan

 Mike Allen  
 Nathan Cullen  
 Luc Harvey

 Marcel Lussier  
 David McGuinty

 Anthony Rota  
 Francis Scarpaleggia

 Maurice Vellacott  
 Mark Warawa

(12)

### Associate Members

 Jim Abbott  
 Diane Ablonczy  
 Harold Albrecht  
 Omar Alhabra  
 Dean Allison  
 Rob Anders  
 David Anderson  
 Vivian Barbot  
 Dave Batters  
 Don Bell  
 Leon Benoit  
 Dennis Bevington  
 James Bezan  
 Sylvie Boucher  
 Garry Breitzkreuz  
 Scott Brison  
 Gord Brown  
 Patrick Brown  
 Rod Bruinooge  
 Paule Brunelle  
 Ron Cannan  
 Colin Carrie  
 Bill Casey  
 Rick Casson  
 Joe Comartin  
 Jean Crowder  
 John Cummins  
 Patricia Davidson  
 Claude DeBellefeuille  
 Barry Devolin

 Stéphane Dion  
 Norman Doyle  
 Ken Dryden  
 Rick Dykstra  
 Ken Epp  
 Mark Eyking  
 Ed Fast  
 Brian Fitzpatrick  
 Steven Fletcher  
 Cheryl Gallant  
 John Godfrey  
 Peter Goldring  
 Gary Goodyear  
 Jacques Gourde  
 Bill Graham  
 Nina Grewal  
 Helena Guergis  
 Art Hanger  
 Richard Harris  
 Laurie Hawn  
 Russ Hiebert  
 Jay Hill  
 Betty Hinton  
 Mark Holland  
 Michael Ignatieff  
 Rahim Jaffer  
 Brian Jean  
 Peter Julian  
 Susan Kadis  
 Randy Kamp

 Gerald Keddy  
 Tina Keeper  
 Jason Kenney  
 Ed Komarnicki  
 Daryl Kramp  
 Mike Lake  
 Guy Lauzon  
 Jack Layton  
 Pierre Lemieux  
 Tom Lukiwski  
 James Lunney  
 Dave MacKenzie  
 Fabian Manning  
 Inky Mark  
 Pat Martin  
 Colin Mayes  
 Ted Menzies  
 Rob Merrifield  
 Larry Miller  
 James Moore  
 Rob Moore  
 Rick Norlock  
 Deepak Obhrai  
 Christian Ouellet  
 Stephen Owen  
 Brian Pallister  
 Christian Paradis  
 Daniel Petit  
 Pierre Poilievre  
 Joe Preston

 James Rajotte  
 Scott Reid  
 Lee Richardson  
 Gerry Ritz  
 Todd Russell  
 Denise Savoie  
 Gary Schellenberger  
 Bev Shipley  
 Joy Smith  
 Kevin Sorenson  
 Lloyd St. Amand  
 Bruce Stanton  
 Peter Stoffer  
 Brian Storseth  
 Belinda Stronach  
 David Sweet  
 Myron Thompson  
 David Tilson  
 Alan Tonks  
 Bradley Trost  
 Garth Turner  
 Merv Tweed  
 Dave Van Kesteren  
 Peter Van Loan  
 Robert Vincent  
 Mike Wallace  
 Chris Warkentin  
 John Williams  
 Lynne Yelich

**FINANCE****Chair:**

Brian Pallister

**Vice-Chairs:**Paul Crête  
Massimo PacettiDiane Ablonczy  
Dean Del Mastro  
Rick DykstraJohn McCallum  
John McKayThierry St-Cyr  
Robert ThibaultMike Wallace  
Judy Wasylcia-Leis

(12)

**Associate Members**Jim Abbott  
Harold Albrecht  
Mike Allen  
Dean Allison  
Rob Anders  
David Anderson  
Vivian Barbot  
Dave Batters  
Leon Benoit  
Maurizio Bevilacqua  
James Bezan  
Steven Blaney  
Robert Bouchard  
Sylvie Boucher  
Garry Breitreuz  
Gord Brown  
Patrick Brown  
Rod Bruinooge  
Blaine Calkins  
Ron Cannan  
Colin Carrie  
Bill Casey  
Rick Casson  
Chris Charlton  
David Christopherson  
Jean Crowder  
Nathan Cullen  
Roy Cullen  
John CumminsPatricia Davidson  
Libby Davies  
Barry Devolin  
Ruby Dhalla  
Norman Doyle  
Ken Epp  
Ed Fast  
Brian Fitzpatrick  
Steven Fletcher  
Cheryl Gallant  
Peter Goldring  
Gary Goodyear  
Jacques Gourde  
Nina Grewal  
Helena Guergis  
Art Hanger  
Richard Harris  
Laurie Hawn  
Russ Hiebert  
Jay Hill  
Betty Hinton  
Michael Ignatieff  
Rahim Jaffer  
Brian Jean  
Peter Julian  
Randy Kamp  
Gerald Keddy  
Jason Kenney  
Ed KomarnickiDaryl Kramp  
Mike Lake  
Guy Lauzon  
Jack Layton  
Pierre Lemieux  
Tom Lukiwski  
James Lunney  
Dave MacKenzie  
Fabian Manning  
Inky Mark  
Pat Martin  
Irene Mathysen  
Colin Mayes  
Ted Menzies  
Rob Merrifield  
Larry Miller  
Bob Mills  
James Moore  
Rob Moore  
Rick Norlock  
Deepak Obhrai  
Christian Paradis  
Daniel Petit  
Pierre Poilievre  
Joe Preston  
James Rajotte  
Yasmin Ratansi  
Scott Reid  
Lee RichardsonGerry Ritz  
Anthony Rota  
Gary Schellenberger  
Judy Sgro  
Bev Shipley  
Mario Silva  
Joy Smith  
Kevin Sorenson  
Brent St. Denis  
Bruce Stanton  
Brian Storseth  
Belinda Stronach  
David Sweet  
Paul Szabo  
Lui Temelkovski  
Myron Thompson  
David Tilson  
Bradley Trost  
Merv Tweed  
Dave Van Kesteren  
Peter Van Loan  
Maurice Vellacott  
Joseph Volpe  
Mark Warawa  
Chris Warkentin  
Jeff Watson  
John Williams  
Lynne Yelich

## FISHERIES AND OCEANS

**Chair:**

Gerald Keddy

**Vice-Chairs:**
Raynald Blais  
Bill MatthewsG rard Asselin  
Blaine Calkins  
Rodger CuznerRandy Kamp  
James LunneyLawrence MacAulay  
Fabian ManningScott Simms  
Peter Stoffer

(12)

### Associate Members

Jim Abbott  
Diane Ablonczy  
Harold Albrecht  
Mike Allen  
Dean Allison  
Rob Anders  
David Anderson  
Dave Batters  
Catherine Bell  
Leon Benoit  
James Bezan  
Steven Blaney  
Raymond Bonin  
Sylvie Boucher  
Garry Breitzkreuz  
Gord Brown  
Patrick Brown  
Rod Bruinooge  
Ron Cannan  
Colin Carrie  
Robert Carrier  
Bill Casey  
Rick Casson  
Paul Crête  
Jean Crowder  
Nathan Cullen  
Patricia DavidsonDean Del Mastro  
Barry Devolin  
Norman Doyle  
Rick Dykstra  
Wayne Easter  
Ken Epp  
Mark Eyking  
Ed Fast  
Brian Fitzpatrick  
Steven Fletcher  
Cheryl Gallant  
Yvon Godin  
Peter Goldring  
Gary Goodyear  
Jacques Gourde  
Nina Grewal  
Helena Guergis  
Art Hanger  
Richard Harris  
Luc Harvey  
Laurie Hawn  
Russ Hiebert  
Jay Hill  
Betty Hinton  
Rahim Jaffer  
Brian JeanJason Kenney  
Ed Komarnicki  
Daryl Kramp  
Mario Laframboise  
Mike Lake  
Guy Lauzon  
Dominic LeBlanc  
Pierre Lemieux  
Tom Lukiwski  
Dave MacKenzie  
Inky Mark  
Colin Mayes  
Ted Menzies  
Rob Merrifield  
Larry Miller  
Bob Mills  
James Moore  
Rob Moore  
Rick Norlock  
Deepak Obhrai  
Brian Pallister  
Christian Paradis  
Daniel Petit  
Pierre Poilievre  
Joe Preston  
James RajotteScott Reid  
Lee Richardson  
Gerry Ritz  
Todd Russell  
Gary Schellenberger  
Bev Shipley  
Joy Smith  
Kevin Sorenson  
Bruce Stanton  
Brian Storseth  
David Sweet  
Myron Thompson  
David Tilson  
Bradley Trost  
Garth Turner  
Merv Tweed  
Dave Van Kesteren  
Peter Van Loan  
Maurice Vellacott  
Robert Vincent  
Mike Wallace  
Mark Warawa  
Chris Warkentin  
Jeff Watson  
John Williams  
Lynne Yelich



## FOREIGN AFFAIRS AND INTERNATIONAL DEVELOPMENT

<b>Chair:</b>	Kevin Sorenson	<b>Vice-Chairs:</b>	Francine Lalonde Bernard Patry	
Vivian Barbot Bill Casey Ujjal Dosanjh	Mark Eyking Peter Goldring	Wajid Khan Alexa McDonough	Deepak Obhrai Bryon Wilfert	(12)

### Associate Members

Jim Abbott	Ruby Dhalla	Guy Lauzon	Scott Reid
Diane Ablonczy	Stéphane Dion	Jack Layton	Lee Richardson
Harold Albrecht	Norman Doyle	Dominic LeBlanc	Gerry Ritz
Mike Allen	Ken Dryden	Pierre Lemieux	Pablo Rodriguez
Dean Allison	Rick Dykstra	Tom Lukiwski	Anthony Rota
Rob Anders	Ken Epp	James Lunney	Michael Savage
David Anderson	Ed Fast	Lawrence MacAulay	Gary Schellenberger
Claude Bachand	Brian Fitzpatrick	Dave MacKenzie	Bev Shipley
Larry Bagnell	Steven Fletcher	John Maloney	Bill Siksay
Navdeep Bains	Raymonde Folco	Fabian Manning	Mario Silva
Dave Batters	Hedy Fry	Inky Mark	Raymond Simard
Don Bell	Cheryl Gallant	Wayne Marston	Scott Simms
Leon Benoit	John Godfrey	Keith Martin	Joy Smith
James Bezan	Gary Goodyear	Pat Martin	Caroline St-Hilaire
Dawn Black	Jacques Gourde	Brian Masse	Bruce Stanton
Steven Blaney	Bill Graham	Colin Mayes	Paul Steckle
Raymond Bonin	Nina Grewal	John McKay	Brian Storseth
Sylvie Boucher	Helena Guergis	Dan McTeague	David Sweet
Diane Bourgeois	Art Hanger	Ted Menzies	Lui Temelkovski
Garry Breitkreuz	Richard Harris	Rob Merrifield	Myron Thompson
Gord Brown	Luc Harvey	Larry Miller	David Tilson
Patrick Brown	Laurie Hawn	Bob Mills	Alan Tonks
Rod Bruinooge	Russ Hiebert	Maria Minna	Bradley Trost
Blaine Calkins	Jay Hill	James Moore	Garth Turner
Ron Cannan	Betty Hinton	Rob Moore	Merv Tweed
Serge Cardin	Mark Holland	Brian Murphy	Dave Van Kesteren
Colin Carrie	Michael Ignatieff	Richard Nadeau	Maurice Vellacott
Rick Casson	Rahim Jaffer	Anita Neville	Joseph Volpe
Denis Coderre	Brian Jean	Rick Norlock	Mike Wallace
Joe Comartin	Peter Julian	Stephen Owen	Mark Warawa
Irwin Cotler	Randy Kamp	Brian Pallister	Chris Warkentin
John Cummins	Jim Karygiannis	Christian Paradis	Jeff Watson
Patricia Davidson	Gerald Keddy	Daniel Petit	John Williams
Dean Del Mastro	Jason Kenney	Pierre Poilievre	Blair Wilson
Johanne Deschamps	Ed Komarnicki	Joe Preston	Borys Wrzesnewskyj
Barry Devolin	Daryl Kramp	James Rajotte	Lynne Yelich
Sukh Dhaliwal	Mike Lake	Yasmin Ratansi	

## SUBCOMMITTEE ON INTERNATIONAL HUMAN RIGHTS

<b>Chair:</b>	Jason Kenney	<b>Vice-Chairs:</b>	Mario Silva Caroline St-Hilaire	
Irwin Cotler	Wajid Khan	Wayne Marston	Kevin Sorenson	(7)

## GOVERNMENT OPERATIONS AND ESTIMATES

**Chair:**

Diane Marleau

**Vice-Chairs:**Daryl Kramp  
Peggy NashHarold Albrecht  
Raymond Bonin  
Diane BourgeoisJames Moore  
Richard NadeauPierre Poilievre  
Raymond SimardGarth Turner  
Chris Warkentin

(12)

### Associate Members

Jim Abbott  
Diane Ablonczy  
Mike Allen  
Dean Allison  
Rob Anders  
David Anderson  
Vivian Barbot  
Dave Batters  
Leon Benoit  
James Bezan  
Steven Blaney  
Sylvie Boucher  
Garry Breitzkreuz  
Gord Brown  
Patrick Brown  
Rod Bruinooge  
Blaine Calkins  
Ron Cannan  
Colin Carrie  
Bill Casey  
Rick Casson  
David Christopherson  
John Cummins  
Patricia Davidson  
Dean Del Mastro  
Barry DevolinPaul Dewar  
Norman Doyle  
Rick Dykstra  
Ken Epp  
Ed Fast  
Brian Fitzpatrick  
Steven Fletcher  
Cheryl Gallant  
Yvon Godin  
Peter Goldring  
Gary Goodyear  
Jacques Gourde  
Nina Grewal  
Helena Guergis  
Art Hanger  
Richard Harris  
Luc Harvey  
Laurie Hawn  
Russ Hiebert  
Jay Hill  
Betty Hinton  
Charles Hubbard  
Rahim Jaffer  
Brian Jean  
Peter Julian  
Randy KampGerald Keddy  
Jason Kenney  
Ed Komarnicki  
Jean-Yves Laforest  
Mike Lake  
Guy Lauzon  
Pierre Lemieux  
Tom Lukiwski  
James Lunney  
Dave MacKenzie  
Fabian Manning  
Inky Mark  
Pat Martin  
Colin Mayes  
Ted Menzies  
Rob Merrifield  
Larry Miller  
Bob Mills  
Rob Moore  
Rick Norlock  
Deepak Obhrai  
Massimo Pacetti  
Brian Pallister  
Christian Paradis  
Daniel Petit  
Joe PrestonJames Rajotte  
Scott Reid  
Lee Richardson  
Gerry Ritz  
Denise Savoie  
Gary Schellenberger  
Bev Shipley  
Joy Smith  
Kevin Sorenson  
Bruce Stanton  
Brian Storseth  
David Sweet  
Paul Szabo  
Myron Thompson  
David Tilson  
Bradley Trost  
Merv Tweed  
Dave Van Kesteren  
Peter Van Loan  
Maurice Vellacott  
Joseph Volpe  
Mark Warawa  
Judy Wasylcyia-Leis  
Jeff Watson  
John Williams  
Lynne Yelich

**HEALTH****Chair:**

Rob Merrifield

**Vice-Chairs:**Christiane Gagnon  
Susan KadisColleen Beaumier  
Carolyn Bennett  
Bonnie BrownPatrick Brown  
Patricia DavidsonSteven Fletcher  
Rahim JafferLuc Malo  
Penny Priddy

(12)

**Associate Members**Jim Abbott  
Diane Ablonczy  
Harold Albrecht  
Mike Allen  
Dean Allison  
Rob Anders  
David Anderson  
Vivian Barbot  
Leon Benoit  
James Bezan  
Steven Blaney  
Sylvie Boucher  
Garry Breitzkreuz  
Gord Brown  
Rod Bruinooge  
Blaine Calkins  
Ron Cannan  
Colin Carrie  
Bill Casey  
Rick Casson  
Chris Charlton  
Nathan Cullen  
John Cummins  
Dean Del Mastro  
Barry Devolin  
Norman Doyle  
Ken DrydenKen Epp  
Ed Fast  
Brian Fitzpatrick  
Hedy Fry  
Cheryl Gallant  
Peter Goldring  
Gary Goodyear  
Jacques Gourde  
Raymond Gravel  
Nina Grewal  
Helena Guergis  
Art Hanger  
Richard Harris  
Luc Harvey  
Laurie Hawn  
Russ Hiebert  
Jay Hill  
Betty Hinton  
Michael Ignatieff  
Brian Jean  
Peter Julian  
Randy Kamp  
Gerald Keddy  
Jason Kenney  
Ed Komarnicki  
Daryl Kramp  
Mike LakeGuy Lauzon  
Jack Layton  
Pierre Lemieux  
Tom Lukiwski  
James Lunney  
Dave MacKenzie  
John Maloney  
Fabian Manning  
Inky Mark  
Keith Martin  
Brian Masse  
Irene Mathysen  
Colin Mayes  
Ted Menzies  
Gary Merasty  
Larry Miller  
Bob Mills  
James Moore  
Rob Moore  
Rick Norlock  
Deepak Obhrai  
Brian Pallister  
Christian Paradis  
Daniel Petit  
Pierre Poilievre  
Joe Preston  
James RajotteScott Reid  
Lee Richardson  
Gerry Ritz  
Gary Schellenberger  
Bev Shipley  
Joy Smith  
Kevin Sorenson  
Lloyd St. Amand  
Bruce Stanton  
Brian Storseth  
David Sweet  
Lui Temelkovski  
Myron Thompson  
David Tilson  
Bradley Trost  
Garth Turner  
Merv Tweed  
Dave Van Kesteren  
Peter Van Loan  
Maurice Vellacott  
Mike Wallace  
Mark Warawa  
Chris Warkentin  
Judy Wasylcyia-Leis  
Jeff Watson  
John Williams  
Lynne Yelich

## HUMAN RESOURCES, SOCIAL DEVELOPMENT AND THE STATUS OF PERSONS WITH DISABILITIES

**Chair:**

Dean Allison

**Vice-Chairs:**
Ruby Dhalla  
Yves LessardFrance Bonsant  
Patrick Brown  
Michael ChongMike Lake  
Tony MartinGary Merasty  
Michael SavageMario Silva  
Lynne Yelich

(12)

### Associate Members

Jim Abbott  
Diane Ablonczy  
Harold Albrecht  
Mike Allen  
Rob Anders  
David Anderson  
Vivian Barbot  
Dave Batters  
Carolyn Bennett  
Leon Benoit  
Maurizio Bevilacqua  
James Bezan  
Steven Blaney  
Sylvie Boucher  
Garry Breitreuz  
Gord Brown  
Rod Bruinooge  
Blaine Calkins  
Ron Cannan  
Colin Carrie  
Bill Casey  
Rick Casson  
Raymond Chan  
Chris Charlton  
Olivia Chow  
David Christopherson  
Jean Crowder  
Nathan Cullen  
John Cummins  
Rodger Cuzner  
Jean-Claude D'Amours  
Patricia Davidson

Libby Davies  
Dean Del Mastro  
Barry Devolin  
Sukh Dhaliwal  
Norman Doyle  
Ken Dryden  
Rick Dykstra  
Ken Epp  
Ed Fast  
Brian Fitzpatrick  
Steven Fletcher  
Raymonde Folco  
Cheryl Gallant  
John Godfrey  
Yvon Godin  
Peter Goldring  
Gary Goodyear  
Jacques Gourde  
Raymond Gravel  
Nina Grewal  
Helena Guergis  
Art Hanger  
Richard Harris  
Luc Harvey  
Laurie Hawn  
Jay Hill  
Betty Hinton  
Mark Holland  
Michael Ignatieff  
Rahim Jaffer  
Brian Jean  
Peter Julian

Randy Kamp  
Nancy Karetak-Lindell  
Gerald Keddy  
Tina Keeper  
Jason Kenney  
Ed Komarnicki  
Daryl Kramp  
Guy Lauzon  
Carole Lavallée  
Pierre Lemieux  
Tom Lukiwski  
James Lunney  
Dave MacKenzie  
Fabian Manning  
Inky Mark  
Pat Martin  
Irene Mathysen  
Colin Mayes  
Alexa McDonough  
Ted Menzies  
Rob Merrifield  
Larry Miller  
Bob Mills  
Maria Minna  
James Moore  
Rob Moore  
Rick Norlock  
Deepak Obhrai  
Christian Ouellet  
Brian Pallister  
Christian Paradis

Daniel Petit  
Pierre Poilievre  
Joe Preston  
James Rajotte  
Scott Reid  
Lee Richardson  
Gerry Ritz  
Denise Savoie  
Gary Schellenberger  
Andy Scott  
Bev Shipley  
Bill Siksay  
Joy Smith  
Kevin Sorenson  
Thierry St-Cyr  
Bruce Stanton  
David Sweet  
Myron Thompson  
David Tilson  
Bradley Trost  
Garth Turner  
Merv Tweed  
Dave Van Kesteren  
Peter Van Loan  
Maurice Vellacott  
Mike Wallace  
Mark Warawa  
Chris Warkentin  
Judy Wasylcia-Leis  
Jeff Watson  
John Williams

## INDUSTRY, SCIENCE AND TECHNOLOGY

**Chair:** James Rajotte

**Vice-Chairs:**

Paule Brunelle  
Dan McTeague

André Arthur  
Maurizio Bevilacqua  
Scott Brison

Gerry Byrne  
Colin Carrie

Brian Masse  
Bev Shipley

Dave Van Kesteren  
Robert Vincent

(12)

### Associate Members

Jim Abbott  
Diane Ablonczy  
Harold Albrecht  
Mike Allen  
Dean Allison  
Rob Anders  
David Anderson  
Gérard Asselin  
Larry Bagnell  
Vivian Barbot  
Dave Batters  
Catherine Bell  
Don Bell  
Leon Benoit  
Dennis Bevington  
James Bezan  
Steven Blaney  
Ken Boshcoff  
Sylvie Boucher  
Garry Breitzkreuz  
Gord Brown  
Patrick Brown  
Rod Bruinooge  
Blaine Calkins  
Ron Cannan  
Serge Cardin  
Robert Carrier  
Bill Casey  
Rick Casson  
Raymond Chan  
Chris Charlton  
David Christopherson  
Joe Comartin  
Jean Crowder  
Roy Cullen  
John Cummins

Patricia Davidson  
Libby Davies  
Claude DeBellefeuille  
Dean Del Mastro  
Barry Devolin  
Stéphane Dion  
Norman Doyle  
Rick Dykstra  
Ken Epp  
Ed Fast  
Brian Fitzpatrick  
Steven Fletcher  
Cheryl Gallant  
Yvon Godin  
Peter Goldring  
Gary Goodyear  
Jacques Gourde  
Nina Grewal  
Helena Guergis  
Art Hanger  
Richard Harris  
Luc Harvey  
Laurie Hawn  
Russ Hiebert  
Jay Hill  
Betty Hinton  
Mark Holland  
Michael Ignatieff  
Rahim Jaffer  
Brian Jean  
Marlene Jennings  
Randy Kamp  
Gerald Keddy  
Tina Keeper  
Jason Kenney  
Wajid Khan

Ed Komarnicki  
Daryl Kramp  
Jean-Yves Laforest  
Mario Laframboise  
Mike Lake  
Guy Lauzon  
Jack Layton  
Pierre Lemieux  
Tom Lukiwski  
James Lunney  
Dave MacKenzie  
Fabian Manning  
Inky Mark  
Wayne Marston  
Pat Martin  
Tony Martin  
Irene Mathysen  
Colin Mayes  
David McGuinty  
Joe McGuire  
Ted Menzies  
Rob Merrifield  
Larry Miller  
Bob Mills  
James Moore  
Rob Moore  
Peggy Nash  
Rick Norlock  
Deepak Obhrai  
Massimo Pacetti  
Brian Pallister  
Christian Paradis  
Daniel Petit  
Pierre Poilievre  
Joe Preston

Yasmin Ratansi  
Geoff Regan  
Scott Reid  
Lee Richardson  
Gerry Ritz  
Anthony Rota  
Jean-Yves Roy  
Michael Savage  
Gary Schellenberger  
Andy Scott  
Bill Siksay  
Raymond Simard  
Joy Smith  
Kevin Sorenson  
Brent St. Denis  
Bruce Stanton  
Brian Storseth  
David Sweet  
Robert Thibault  
Myron Thompson  
David Tilson  
Bradley Trost  
Garth Turner  
Merv Tweed  
Roger Valley  
Peter Van Loan  
Maurice Vellacott  
Mike Wallace  
Mark Warawa  
Chris Warkentin  
Jeff Watson  
John Williams  
Blair Wilson  
Lynne Yelich  
Paul Zed

## INTERNATIONAL TRADE

**Chair:** Leon Benoit

**Vice-Chairs:**

Serge Cardin  
Lui Temelkovski

Dean Allison  
Guy André  
Navdeep Bains

Ron Cannan  
Peter Julian

Dominic LeBlanc  
Pierre Lemieux

John Maloney  
Ted Menzies

(12)

### Associate Members

Jim Abbott  
Diane Ablonczy  
Harold Albrecht  
Mike Allen  
Rob Anders  
David Anderson  
Alex Atamanenko  
Vivian Barbot  
Dave Batters  
James Bezan  
Steven Blaney  
Sylvie Boucher  
Garry Breitzkreuz  
Gord Brown  
Patrick Brown  
Rod Bruinooge  
Paule Brunelle  
Blaine Calkins  
Colin Carrie  
Bill Casey  
Rick Casson  
Nathan Cullen  
John Cummins  
Patricia Davidson  
Dean Del Mastro

Barry Devolin  
Norman Doyle  
Rick Dykstra  
Ken Epp  
Ed Fast  
Brian Fitzpatrick  
Steven Fletcher  
Cheryl Gallant  
Peter Goldring  
Gary Goodyear  
Jacques Gourde  
Nina Grewal  
Art Hanger  
Richard Harris  
Luc Harvey  
Laurie Hawn  
Russ Hiebert  
Jay Hill  
Betty Hinton  
Rahim Jaffer  
Brian Jean  
Randy Kamp  
Gerald Keddy  
Jason Kenney  
Ed Komarnicki

Daryl Kramp  
Mike Lake  
Francine Lalonde  
Guy Lauzon  
Tom Lukiwski  
James Lunney  
Dave MacKenzie  
Fabian Manning  
Inky Mark  
Pat Martin  
Colin Mayes  
Alexa McDonough  
Rob Merrifield  
Larry Miller  
Bob Mills  
James Moore  
Rob Moore  
Rick Norlock  
Deepak Obhrai  
Brian Pallister  
Christian Paradis  
Daniel Petit  
Pierre Poilievre  
Joe Preston  
James Rajotte

Scott Reid  
Lee Richardson  
Gerry Ritz  
Gary Schellenberger  
Bev Shipley  
Joy Smith  
Kevin Sorenson  
Bruce Stanton  
Brian Storseth  
David Sweet  
Myron Thompson  
David Tilson  
Bradley Trost  
Garth Turner  
Merv Tweed  
Dave Van Kesteren  
Peter Van Loan  
Maurice Vellacott  
Robert Vincent  
Mike Wallace  
Mark Warawa  
Chris Warkentin  
Jeff Watson  
John Williams  
Lynne Yelich

## JUSTICE AND HUMAN RIGHTS

<b>Chair:</b>	Art Hanger	<b>Vice-Chairs:</b>	Derek Lee Réal Ménard	
Larry Bagnell Joe Comartin Rick Dykstra	Carole Freeman Marlene Jennings	Rob Moore Brian Murphy	Daniel Petit Myron Thompson	(12)

### Associate Members

Jim Abbott	Wayne Easter	Guy Lauzon	James Rajotte
Diane Ablonczy	Ken Epp	Carole Lavallée	Scott Reid
Harold Albrecht	Ed Fast	Jack Layton	Lee Richardson
Omar Alghabra	Brian Fitzpatrick	Pierre Lemieux	Gerry Ritz
Mike Allen	Steven Fletcher	Tom Lukiwski	Gary Schellenberger
Dean Allison	Hedy Fry	James Lunney	Judy Sgro
Rob Anders	Cheryl Gallant	Dave MacKenzie	Bev Shipley
David Anderson	Yvon Godin	John Maloney	Bill Siksay
Vivian Barbot	Peter Goldring	Fabian Manning	Joy Smith
Dave Batters	Gary Goodyear	Inky Mark	Kevin Sorenson
Leon Benoit	Jacques Gourde	Wayne Marston	Bruce Stanton
James Bezan	Nina Grewal	Pat Martin	Brian Storseth
Steven Blaney	Helena Guergis	Irene Mathysen	David Sweet
Sylvie Boucher	Richard Harris	Colin Mayes	David Tilson
Garry Breitkreuz	Luc Harvey	John McKay	Bradley Trost
Gord Brown	Laurie Hawn	Serge Ménard	Garth Turner
Rod Bruinooge	Russ Hiebert	Ted Menzies	Merv Tweed
Blaine Calkins	Jay Hill	Rob Merrifield	Dave Van Kesteren
Ron Cannan	Betty Hinton	Larry Miller	Peter Van Loan
Colin Carrie	Michael Ignatieff	Bob Mills	Maurice Vellacott
Bill Casey	Rahim Jaffer	James Moore	Joseph Volpe
Rick Casson	Brian Jean	Anita Neville	Mike Wallace
Raymond Chan	Randy Kamp	Rick Norlock	Tom Wappel
Irwin Cotler	Gerald Keddy	Deepak Obhrai	Mark Warawa
John Cummins	Tina Keeper	Stephen Owen	Chris Warkentin
Patricia Davidson	Jason Kenney	Brian Pallister	Jeff Watson
Libby Davies	Ed Komarnicki	Christian Paradis	John Williams
Dean Del Mastro	Daryl Kramp	Pierre Poilievre	Borys Wrzesnewskyj
Barry Devolin	Mike Lake	Joe Preston	Lynne Yelich
Norman Doyle			

## SUBCOMMITTEE ON SOLICITATION LAWS

<b>Chair:</b>	John Maloney	<b>Vice-Chair:</b>		
Patricia Davidson Libby Davies	Hedy Fry	Art Hanger	Réal Ménard	(6)

**LIAISON**

<b>Chair:</b>	Dean Allison	<b>Vice-Chair:</b>		
Rob Anders	Gary Goodyear	Rob Merrifield	Lee Richardson	(26)
Leon Benoit	Art Hanger	Bob Mills	Gary Schellenberger	
James Bezan	Gerald Keddy	Shawn Murphy	Kevin Sorenson	
Garry Breitzkreuz	Guy Lauzon	Brian Pallister	Paul Szabo	
Rick Casson	Diane Marleau	James Rajotte	Merv Tweed	
Norman Doyle	Colin Mayes	Yasmin Ratansi	Tom Wappel	
Peter Goldring				

**Associate Members**

Claude Bachand	Roy Cullen	Mario Laframboise	Pauline Picard
Catherine Bell	Paul Dewar	Francine Lalonde	Marcel Proulx
Don Bell	Ruby Dhalla	Derek Lee	Geoff Regan
André Bellavance	Ken Epp	Yves Lessard	Pablo Rodriguez
Carolyn Bennett	Meili Faille	Gurbax Malhi	Joy Smith
Bernard Bigras	Brian Fitzpatrick	Pat Martin	Brent St. Denis
Raynald Blais	Christiane Gagnon	Irene Mathysen	Paul Steckle
Paule Brunelle	Yvon Godin	Bill Matthews	Peter Stoffer
John Cannis	Michel Guimond	Dan McTeague	Andrew Telegdi
Serge Cardin	Nancy Karetak-Lindell	Réal Ménard	Lui Temelkovski
Joe Comartin	Maka Kotto	Peggy Nash	David Tilson
Paul Crête	Daryl Kramp	Massimo Pacetti	Alan Tonks
Jean Crowder	Jean-Yves Laforest	Bernard Patry	

**SUBCOMMITTEE ON COMMITTEE BUDGETS**

<b>Chair:</b>	Dean Allison	<b>Vice-Chair:</b>	Yasmin Ratansi	
Art Hanger	Rob Merrifield	Paul Szabo	Tom Wappel	(7)
Guy Lauzon				



**NATIONAL DEFENCE****Chair:**

Rick Casson

**Vice-Chairs:**Claude Bachand  
John CannisDawn Black  
Steven Blaney  
Robert BouchardDenis Coderre  
Cheryl GallantLaurie Hawn  
Russ HiebertKeith Martin  
Joe McGuire

(12)

**Associate Members**Jim Abbott  
Diane Ablonczy  
Harold Albrecht  
Mike Allen  
Dean Allison  
Rob Anders  
David Anderson  
Larry Bagnell  
Vivian Barbot  
Dave Batters  
Leon Benoit  
James Bezan  
Bernard Bigras  
Raymond Bonin  
Sylvie Boucher  
Diane Bourgeois  
Garry Breitzkreuz  
Gord Brown  
Patrick Brown  
Rod Bruinooge  
Ron Cannan  
Colin Carrie  
Robert Carrier  
Bill Casey  
Joe Comartin  
John Cummins  
Patricia Davidson  
Dean Del Mastro  
Johanne Deschamps  
Barry DevolinNorman Doyle  
Rick Dykstra  
Ken Epp  
Ed Fast  
Brian Fitzpatrick  
Steven Fletcher  
Yvon Godin  
Peter Goldring  
Gary Goodyear  
Jacques Gourde  
Bill Graham  
Nina Grewal  
Helena Guergis  
Art Hanger  
Richard Harris  
Luc Harvey  
Jay Hill  
Betty Hinton  
Rahim Jaffer  
Brian Jean  
Peter Julian  
Randy Kamp  
Gerald Keddy  
Tina Keeper  
Jason Kenney  
Ed Komarnicki  
Daryl Kramp  
Mario Laframboise  
Mike LakeFrancine Lalonde  
Guy Lauzon  
Pierre Lemieux  
Tom Lukiwski  
James Lunney  
Dave MacKenzie  
Fabian Manning  
Inky Mark  
Colin Mayes  
John McCallum  
Dan McTeague  
Ted Menzies  
Rob Merrifield  
Larry Miller  
Bob Mills  
James Moore  
Rob Moore  
Anita Neville  
Rick Norlock  
Deepak Obhrai  
Brian Pallister  
Christian Paradis  
Gilles-A. Perron  
Daniel Petit  
Pierre Poilievre  
Joe Preston  
James Rajotte  
Geoff Regan  
Scott ReidLee Richardson  
Gerry Ritz  
Anthony Rota  
Gary Schellenberger  
Bev Shipley  
Joy Smith  
Kevin Sorenson  
Brent St. Denis  
Bruce Stanton  
Peter Stoffer  
Brian Storseth  
David Sweet  
Robert Thibault  
Myron Thompson  
David Tilson  
Alan Tonks  
Bradley Trost  
Garth Turner  
Merv Tweed  
Roger Valley  
Dave Van Kesteren  
Peter Van Loan  
Maurice Vellacott  
Mike Wallace  
Mark Warawa  
Chris Warkentin  
Jeff Watson  
John Williams  
Lynne Yelich

## NATURAL RESOURCES

**Chair:** Lee Richardson

**Vice-Chairs:** Catherine Bell  
Alan Tonks

Mike Allen  
Claude DeBellefeuille  
Jacques Gourde

Richard Harris  
Mark Holland

Christian Ouellet  
Todd Russell

Lloyd St. Amand  
Bradley Trost

(12)

### Associate Members

Jim Abbott  
Diane Ablonczy  
Harold Albrecht  
Dean Allison  
Rob Anders  
David Anderson  
Alex Atamanenko  
Vivian Barbot  
Dave Batters  
Leon Benoit  
Dennis Bevington  
James Bezan  
Bernard Bigras  
Steven Blaney  
Sylvie Boucher  
Garry Breitreuz  
Gord Brown  
Patrick Brown  
Rod Bruinooge  
Blaine Calkins  
Ron Cannan  
Colin Carrie  
Bill Casey  
Rick Casson  
Paul Crête  
Jean Crowder

Nathan Cullen  
John Cummins  
Patricia Davidson  
Dean Del Mastro  
Barry Devolin  
Norman Doyle  
Rick Dykstra  
Ken Epp  
Ed Fast  
Brian Fitzpatrick  
Steven Fletcher  
Cheryl Gallant  
Yvon Godin  
Peter Goldring  
Gary Goodyear  
Nina Grewal  
Helena Guergis  
Art Hanger  
Luc Harvey  
Laurie Hawn  
Russ Hiebert  
Jay Hill  
Betty Hinton  
Michael Ignatieff  
Rahim Jaffer  
Brian Jean

Randy Kamp  
Gerald Keddy  
Jason Kenney  
Ed Komarnicki  
Daryl Kramp  
Mike Lake  
Guy Lauzon  
Pierre Lemieux  
Tom Lukiwski  
James Lunney  
Marcel Lussier  
Dave MacKenzie  
Fabian Manning  
Inky Mark  
Colin Mayes  
David McGuinty  
Ted Menzies  
Rob Merrifield  
Larry Miller  
Bob Mills  
James Moore  
Rob Moore  
Rick Norlock  
Deepak Obhrai  
Brian Pallister  
Daniel Petit

Pierre Poilievre  
Joe Preston  
James Rajotte  
Scott Reid  
Gerry Ritz  
Gary Schellenberger  
Bev Shipley  
Joy Smith  
Kevin Sorenson  
Bruce Stanton  
Brian Storseth  
David Sweet  
Myron Thompson  
David Tilson  
Garth Turner  
Merv Tweed  
Dave Van Kesteren  
Peter Van Loan  
Maurice Vellacott  
Robert Vincent  
Mike Wallace  
Mark Warawa  
Chris Warkentin  
Jeff Watson  
John Williams  
Lynne Yelich

---

**OFFICIAL LANGUAGES**

<b>Chair:</b>	Guy Lauzon	<b>Vice-Chairs:</b>	Yvon Godin Pablo Rodriguez	
Sylvie Boucher Michael Chong Jean-Claude D'Amours	Raymonde Folco Luc Harvey	Pierre Lemieux Luc Malo	Brian Murphy Richard Nadeau	(12)

**Associate Members**

Jim Abbott	Barry Devolin	Ed Komarnicki	Lee Richardson
Diane Ablonczy	Norman Doyle	Maka Kotto	Gerry Ritz
Harold Albrecht	Rick Dykstra	Daryl Kramp	Denise Savoie
Mike Allen	Ken Epp	Mike Lake	Gary Schellenberger
Dean Allison	Ed Fast	Jack Layton	Bev Shipley
Rob Anders	Brian Fitzpatrick	Tom Lukiwski	Joy Smith
David Anderson	Steven Fletcher	James Lunney	Kevin Sorenson
Alex Atamanenko	Cheryl Gallant	Dave MacKenzie	Bruce Stanton
Vivian Barbot	Peter Goldring	Fabian Manning	Brian Storseth
Dave Batters	Gary Goodyear	Inky Mark	David Sweet
Leon Benoit	Jacques Gourde	Colin Mayes	Myron Thompson
James Bezan	Nina Grewal	Alexa McDonough	David Tilson
Steven Blaney	Helena Guergis	Ted Menzies	Bradley Trost
Garry Breitzkreuz	Art Hanger	Rob Merrifield	Garth Turner
Gord Brown	Richard Harris	Larry Miller	Merv Tweed
Patrick Brown	Laurie Hawn	Bob Mills	Dave Van Kesteren
Rod Bruinooge	Russ Hiebert	James Moore	Peter Van Loan
Blaine Calkins	Jay Hill	Rob Moore	Maurice Vellacott
Ron Cannan	Betty Hinton	Rick Norlock	Mike Wallace
Colin Carrie	Rahim Jaffer	Deepak Obhrai	Mark Warawa
Bill Casey	Brian Jean	Brian Pallister	Chris Warkentin
Rick Casson	Marlene Jennings	Christian Paradis	Judy Wasylcyia-Leis
Joe Comartin	Peter Julian	Pierre Poilievre	Jeff Watson
John Cummins	Randy Kamp	Joe Preston	John Williams
Patricia Davidson	Gerald Keddy	James Rajotte	Lynne Yelich
Dean Del Mastro	Jason Kenney	Scott Reid	

---

## PROCEDURE AND HOUSE AFFAIRS

<b>Chair:</b>	Gary Goodyear	<b>Vice-Chairs:</b>	Michel Guimond Marcel Proulx	
Yvon Godin Jay Hill Tom Lukiwski	Stephen Owen Pauline Picard	Joe Preston Karen Redman	Scott Reid Lucienne Robillard	(12)

### Associate Members

Jim Abbott	Patricia Davidson	Gerald Keddy	Lee Richardson
Diane Ablonczy	Libby Davies	Jason Kenney	Gerry Ritz
Harold Albrecht	Dean Del Mastro	Ed Komarnicki	Gary Schellenberger
Mike Allen	Barry Devolin	Daryl Kramp	Bev Shipley
Dean Allison	Norman Doyle	Mike Lake	Mario Silva
Rob Anders	Rick Dykstra	Guy Lauzon	Raymond Simard
David Anderson	Ken Epp	Pierre Lemieux	Joy Smith
Gérard Asselin	Ed Fast	James Lunney	Kevin Sorenson
Dave Batters	Brian Fitzpatrick	Dave MacKenzie	Bruce Stanton
Leon Benoit	Steven Fletcher	Fabian Manning	Brian Storseth
James Bezan	Cheryl Gallant	Inky Mark	David Sweet
Steven Blaney	Michel Gauthier	Colin Mayes	Myron Thompson
Ken Boshcoff	Peter Goldring	Réal Ménard	David Tilson
Sylvie Boucher	Jacques Gourde	Ted Menzies	Bradley Trost
Garry Breitzkreuz	Nina Grewal	Rob Merrifield	Garth Turner
Gord Brown	Monique Guay	Larry Miller	Merv Tweed
Patrick Brown	Helena Guergis	Bob Mills	Dave Van Kesteren
Rod Bruinooge	Art Hanger	James Moore	Peter Van Loan
Blaine Calkins	Richard Harris	Rob Moore	Maurice Vellacott
Ron Cannan	Luc Harvey	Rick Norlock	Mike Wallace
Colin Carrie	Laurie Hawn	Deepak Obhrai	Mark Warawa
Bill Casey	Russ Hiebert	Brian Pallister	Chris Warkentin
Rick Casson	Betty Hinton	Christian Paradis	Jeff Watson
Joe Comartin	Rahim Jaffer	Daniel Petit	John Williams
Jean Crowder	Brian Jean	Pierre Poilievre	Lynne Yelich
John Cummins	Randy Kamp	James Rajotte	

### SUBCOMMITTEE ON PRIVATE MEMBERS' BUSINESS

<b>Chair:</b>	Joe Preston	<b>Vice-Chair:</b>		
Jean Crowder	Derek Lee	Pauline Picard	Scott Reid	(5)

### SUBCOMMITTEE ON DISCLOSURE FORMS UNDER THE CONFLICT OF INTEREST CODE

<b>Chair:</b>	Scott Reid	<b>Vice-Chair:</b>		
Yvon Godin	Gary Goodyear	Stephen Owen	Pauline Picard	(5)

**PUBLIC ACCOUNTS****Chair:** Shawn Murphy**Vice-Chairs:**Brian Fitzpatrick  
Jean-Yves LaforestDavid Christopherson  
Mike Lake  
Pierre PoilievrePablo Rodriguez  
Jean-Yves RoyJudy Sgro  
David SweetJohn Williams  
Borys Wrzesnewskyj

(12)

**Associate Members**Jim Abbott  
Diane Ablonczy  
Harold Albrecht  
Mike Allen  
Dean Allison  
Rob Anders  
David Anderson  
Navdeep Bains  
Dave Batters  
Leon Benoit  
James Bezan  
Steven Blaney  
Sylvie Boucher  
Diane Bourgeois  
Garry Breitkreuz  
Gord Brown  
Patrick Brown  
Rod Bruinooge  
Blaine Calkins  
Ron Cannan  
Colin Carrie  
Bill Casey  
Rick Casson  
Denis Coderre  
John Cummins  
Patricia Davidson  
Dean Del Mastro  
Barry DevolinSukh Dhaliwal  
Ujjal Dosanjh  
Norman Doyle  
Rick Dykstra  
Ken Epp  
Ed Fast  
Steven Fletcher  
Cheryl Gallant  
Peter Goldring  
Gary Goodyear  
Jacques Gourde  
Nina Grewal  
Helena Guergis  
Art Hanger  
Richard Harris  
Luc Harvey  
Laurie Hawn  
Russ Hiebert  
Jay Hill  
Betty Hinton  
Mark Holland  
Michael Ignatieff  
Rahim Jaffer  
Brian Jean  
Marlene Jennings  
Peter Julian  
Randy KampGerald Keddy  
Jason Kenney  
Ed Komarnicki  
Daryl Kramp  
Guy Lauzon  
Jack Layton  
Pierre Lemieux  
Tom Lukiwski  
James Lunney  
Dave MacKenzie  
Fabian Manning  
Inky Mark  
Pat Martin  
Colin Mayes  
Ted Menzies  
Rob Merrifield  
Larry Miller  
Bob Mills  
James Moore  
Rob Moore  
Richard Nadeau  
Rick Norlock  
Deepak Obhrai  
Brian Pallister  
Christian Paradis  
Daniel Petit  
Joe PrestonMarcel Proulx  
James Rajotte  
Scott Reid  
Lee Richardson  
Gerry Ritz  
Gary Schellenberger  
Bev Shipley  
Joy Smith  
Kevin Sorenson  
Bruce Stanton  
Brian Storseth  
Paul Szabo  
Myron Thompson  
David Tilson  
Bradley Trost  
Garth Turner  
Merv Tweed  
Dave Van Kesteren  
Peter Van Loan  
Maurice Vellacott  
Joseph Volpe  
Mike Wallace  
Mark Warawa  
Chris Warkentin  
Judy Wasylycia-Leis  
Jeff Watson  
Lynne Yelich

**PUBLIC SAFETY AND NATIONAL SECURITY**

**Chair:**

Garry Breitkreuz

**Vice-Chairs:**Joe Comartin  
Roy CullenSue Barnes  
Gord Brown  
Raymond ChanIrwin Cotler  
Laurie HawnDave MacKenzie  
Serge MénardMaria Mourani  
Rick Norlock

(12)

**Associate Members**

Jim Abbott  
Diane Ablonczy  
Harold Albrecht  
Mike Allen  
Dean Allison  
Rob Anders  
David Anderson  
Dave Batters  
Leon Benoit  
James Bezan  
Steven Blaney  
France Bonsant  
Sylvie Boucher  
Patrick Brown  
Rod Bruinooge  
Blaine Calkins  
Ron Cannan  
Colin Carrie  
Bill Casey  
Rick Casson  
John Cummins  
Patricia Davidson  
Dean Del Mastro  
Barry Devolin  
Norman Doyle  
Rick Dykstra

Ken Epp  
Ed Fast  
Brian Fitzpatrick  
Steven Fletcher  
Carole Freeman  
Cheryl Gallant  
Peter Goldring  
Gary Goodyear  
Jacques Gourde  
Nina Grewal  
Helena Guergis  
Art Hanger  
Richard Harris  
Luc Harvey  
Russ Hiebert  
Jay Hill  
Betty Hinton  
Rahim Jaffer  
Brian Jean  
Randy Kamp  
Gerald Keddy  
Tina Keeper  
Jason Kenney  
Ed Komarnicki  
Daryl Kramp  
Mike Lake

Guy Lauzon  
Derek Lee  
Pierre Lemieux  
Tom Lukiwski  
James Lunney  
Fabian Manning  
Inky Mark  
Wayne Marston  
Pat Martin  
Irene Mathysen  
Colin Mayes  
Réal Ménard  
Ted Menzies  
Rob Merrifield  
Larry Miller  
Bob Mills  
James Moore  
Rob Moore  
Deepak Obhrai  
Brian Pallister  
Christian Paradis  
Daniel Petit  
Pierre Poilievre  
Joe Preston  
James Rajotte  
Scott Reid

Lee Richardson  
Gerry Ritz  
Gary Schellenberger  
Bev Shipley  
Bill Siksay  
Joy Smith  
Kevin Sorenson  
Bruce Stanton  
Brian Storseth  
David Sweet  
Myron Thompson  
David Tilson  
Bradley Trost  
Garth Turner  
Merv Tweed  
Dave Van Kesteren  
Peter Van Loan  
Maurice Vellacott  
Robert Vincent  
Mike Wallace  
Tom Wappel  
Mark Warawa  
Chris Warkentin  
Jeff Watson  
John Williams  
Lynne Yelich

**STATUS OF WOMEN****Chair:** Yasmin Ratansi**Vice-Chairs:**Irene Mathysen  
Joy SmithPatricia Davidson  
Nicole Demers  
Johanne DeschampsNina Grewal  
Helena GuergisMaria Minna  
Anita NevilleBruce Stanton  
Belinda Stronach

(12)

**Associate Members**Jim Abbott  
Diane Ablonczy  
Harold Albrecht  
Mike Allen  
Dean Allison  
Rob Anders  
David Anderson  
Dave Batters  
Catherine Bell  
Carolyn Bennett  
Leon Benoit  
James Bezan  
Dawn Black  
Steven Blaney  
France Bonsant  
Sylvie Boucher  
Garry Breitzkreuz  
Gord Brown  
Patrick Brown  
Rod Bruinooge  
Blaine Calkins  
Ron Cannan  
Colin Carrie  
Bill Casey  
Rick Casson  
Chris Charlton  
Olivia Chow  
Irwin CotlerJean Crowder  
John Cummins  
Libby Davies  
Dean Del Mastro  
Barry Devolin  
Norman Doyle  
Rick Dykstra  
Ken Epp  
Meili Faille  
Ed Fast  
Brian Fitzpatrick  
Steven Fletcher  
Hedy Fry  
Peter Goldring  
Gary Goodyear  
Jacques Gourde  
Art Hanger  
Richard Harris  
Luc Harvey  
Laurie Hawn  
Russ Hiebert  
Jay Hill  
Betty Hinton  
Michael Ignatieff  
Rahim Jaffer  
Brian Jean  
Randy Kamp  
Gerald KeddyTina Keeper  
Jason Kenney  
Ed Komarnicki  
Daryl Kramp  
Mike Lake  
Guy Lauzon  
Jack Layton  
Pierre Lemieux  
Tom Lukiwski  
James Lunney  
Dave MacKenzie  
Fabian Manning  
Inky Mark  
Colin Mayes  
Alexa McDonough  
Ted Menzies  
Rob Merrifield  
Larry Miller  
Bob Mills  
James Moore  
Rob Moore  
Peggy Nash  
Rick Norlock  
Deepak Obhrai  
Brian Pallister  
Christian Paradis  
Daniel PetitPierre Poilievre  
Joe Preston  
Penny Priddy  
James Rajotte  
Scott Reid  
Lee Richardson  
Gerry Ritz  
Gary Schellenberger  
Bev Shipley  
Kevin Sorenson  
Brian Storseth  
David Sweet  
Myron Thompson  
David Tilson  
Bradley Trost  
Garth Turner  
Merv Tweed  
Dave Van Kesteren  
Peter Van Loan  
Maurice Vellacott  
Mike Wallace  
Mark Warawa  
Chris Warkentin  
Judy Wasylcyia-Leis  
Jeff Watson  
John Williams  
Lynne Yelich

## TRANSPORT, INFRASTRUCTURE AND COMMUNITIES

**Chair:** Merv Tweed

**Vice-Chairs:**

Don Bell  
Mario Laframboise

Mauril Bélanger  
Robert Carrier  
Ed Fast

Brian Jean  
Peter Julian

Brian Storseth  
Joseph Volpe

Jeff Watson  
Paul Zed

(12)

### Associate Members

Jim Abbott  
Diane Ablonczy  
Harold Albrecht  
Mike Allen  
Dean Allison  
Rob Anders  
David Anderson  
Vivian Barbot  
Dave Batters  
Leon Benoit  
James Bezan  
Sylvie Boucher  
Garry Breitzkreuz  
Gord Brown  
Patrick Brown  
Rod Bruinooge  
Blaine Calkins  
Ron Cannan  
Colin Carrie  
Bill Casey  
Rick Casson  
Olivia Chow  
David Christopherson  
Joe Comartin  
Paul Crête  
John Cummins  
Patricia Davidson  
Libby Davies

Dean Del Mastro  
Barry Devolin  
Norman Doyle  
Rick Dykstra  
Ken Epp  
Brian Fitzpatrick  
Steven Fletcher  
Cheryl Gallant  
Roger Gaudet  
Peter Goldring  
Gary Goodyear  
Jacques Gourde  
Nina Grewal  
Helena Guergis  
Art Hanger  
Richard Harris  
Luc Harvey  
Laurie Hawn  
Russ Hiebert  
Jay Hill  
Betty Hinton  
Michael Ignatieff  
Rahim Jaffer  
Randy Kamp  
Jim Karygiannis  
Gerald Keddy  
Tina Keeper  
Jason Kenney

Ed Komarnicki  
Daryl Kramp  
Mike Lake  
Guy Lauzon  
Dominic LeBlanc  
Pierre Lemieux  
Tom Lukiwski  
James Lunney  
Dave MacKenzie  
Fabian Manning  
Inky Mark  
Pat Martin  
Brian Masse  
Colin Mayes  
Ted Menzies  
Rob Merrifield  
Larry Miller  
Bob Mills  
James Moore  
Rob Moore  
Peggy Nash  
Rick Norlock  
Deepak Obhrai  
Brian Pallister  
Christian Paradis  
Daniel Petit  
Pierre Poilievre  
Joe Preston

Marcel Proulx  
James Rajotte  
Scott Reid  
Lee Richardson  
Gerry Ritz  
Denise Savoie  
Francis Scarpaleggia  
Gary Schellenberger  
Bev Shipley  
Joy Smith  
Kevin Sorenson  
Bruce Stanton  
Peter Stoffer  
Belinda Stronach  
David Sweet  
Myron Thompson  
David Tilson  
Bradley Trost  
Garth Turner  
Dave Van Kesteren  
Peter Van Loan  
Maurice Vellacott  
Robert Vincent  
Mike Wallace  
Mark Warawa  
Chris Warkentin  
John Williams  
Lynne Yelich



## VETERANS AFFAIRS

**Chair:** Rob Anders

**Vice-Chairs:**

Brent St. Denis  
Peter Stoffer

John Cummins  
Rodger Cuzner  
Roger Gaudet

Albina Guarnieri  
Betty Hinton

Gilles-A. Perron  
Bev Shipley

David Sweet  
Roger Valley

(12)

### Associate Members

Jim Abbott  
Diane Ablonczy  
Harold Albrecht  
Mike Allen  
Dean Allison  
David Anderson  
Claude Bachand  
Dave Batters  
Leon Benoit  
James Bezan  
Dawn Black  
Steven Blaney  
Sylvie Boucher  
Garry Breitzkreuz  
Gord Brown  
Patrick Brown  
Rod Bruinooge  
Blaine Calkins  
Ron Cannan  
Colin Carrie  
Bill Casey  
Rick Casson  
Patricia Davidson  
Dean Del Mastro  
Barry Devolin

Norman Doyle  
Rick Dykstra  
Ken Epp  
Ed Fast  
Brian Fitzpatrick  
Steven Fletcher  
Christiane Gagnon  
Cheryl Gallant  
Yvon Godin  
Peter Goldring  
Gary Goodyear  
Jacques Gourde  
Raymond Gravel  
Nina Grewal  
Helena Guergis  
Art Hanger  
Richard Harris  
Luc Harvey  
Laurie Hawn  
Russ Hiebert  
Jay Hill  
Michael Ignatieff  
Rahim Jaffer  
Brian Jean  
Randy Kamp

Gerald Keddy  
Jason Kenney  
Ed Komarnicki  
Daryl Kramp  
Mike Lake  
Guy Lauzon  
Pierre Lemieux  
Tom Lukiwski  
James Lunney  
Dave MacKenzie  
Fabian Manning  
Inky Mark  
Alexa McDonough  
Ted Menzies  
Rob Merrifield  
Larry Miller  
Bob Mills  
James Moore  
Rob Moore  
Rick Norlock  
Deepak Obhrai  
Brian Pallister  
Christian Paradis  
Daniel Petit  
Pierre Poilievre

Joe Preston  
James Rajotte  
Scott Reid  
Lee Richardson  
Gerry Ritz  
Gary Schellenberger  
Joy Smith  
Kevin Sorenson  
Bruce Stanton  
Brian Storseth  
Robert Thibault  
Myron Thompson  
David Tilson  
Bradley Trost  
Garth Turner  
Merv Tweed  
Dave Van Kesteren  
Peter Van Loan  
Maurice Vellacott  
Mike Wallace  
Mark Warawa  
Chris Warkentin  
Jeff Watson  
John Williams  
Lynne Yelich

---

## STANDING JOINT COMMITTEES

### LIBRARY OF PARLIAMENT

**Joint Chairs:** Peter Goldring  
Marilyn Trenholme Counsell

**Joint Vice-Chair:** Gurbax Malhi

Representing the Senate:  
The Honourable Senators

Representing the House of Commons:

Janis Johnson  
Jean Lapointe

Donald Oliver  
Vivienne Poy

Mike Allen  
Gérard Asselin  
Gerry Byrne  
Blaine Calkins  
Joe Comuzzi

Cheryl Gallant  
Fabian Manning  
Jim Peterson  
Louis Plamondon  
Denise Savoie

(17)

#### Associate Members

Jim Abbott  
Diane Ablonczy  
Harold Albrecht  
Dean Allison  
Rob Anders  
David Anderson  
Dave Batters  
Carolyn Bennett  
Leon Benoit  
James Bezan  
Steven Blaney  
Sylvie Boucher  
Garry Breitzkreuz  
Gord Brown  
Patrick Brown  
Rod Bruinooge  
Ron Cannan  
Colin Carrie  
Bill Casey  
Rick Casson  
John Cummins  
Patricia Davidson  
Dean Del Mastro  
Barry Devolin  
Paul Dewar

Norman Doyle  
Rick Dykstra  
Ken Epp  
Ed Fast  
Brian Fitzpatrick  
Steven Fletcher  
Gary Goodyear  
Jacques Gourde  
Nina Grewal  
Helena Guergis  
Art Hanger  
Richard Harris  
Luc Harvey  
Laurie Hawn  
Russ Hiebert  
Jay Hill  
Betty Hinton  
Charles Hubbard  
Rahim Jaffer  
Brian Jean  
Randy Kamp  
Gerald Keddy  
Jason Kenney  
Ed Komarnicki  
Maka Kotto

Daryl Kramp  
Mike Lake  
Guy Lauzon  
Pierre Lemieux  
Tom Lukiwski  
James Lunney  
Lawrence MacAulay  
Dave MacKenzie  
Inky Mark  
Colin Mayes  
Ted Menzies  
Rob Merrifield  
Larry Miller  
Bob Mills  
James Moore  
Rob Moore  
Richard Nadeau  
Rick Norlock  
Deepak Obhrai  
Brian Pallister  
Christian Paradis  
Daniel Petit  
Pierre Poilievre  
Joe Preston

James Rajotte  
Scott Reid  
Lee Richardson  
Gerry Ritz  
Gary Schellenberger  
Bev Shipley  
Joy Smith  
Kevin Sorenson  
Brian Storseth  
David Sweet  
Myron Thompson  
David Tilson  
Bradley Trost  
Garth Turner  
Merv Tweed  
Dave Van Kesteren  
Peter Van Loan  
Maurice Vellacott  
Mike Wallace  
Mark Warawa  
Chris Warkentin  
Jeff Watson  
John Williams  
Lynne Yelich

## SCRUTINY OF REGULATIONS

**Joint Chairs:** John Eyton  
Paul Szabo

**Joint Vice-Chairs:** Paul Dewar  
Ken Epp

Representing the Senate:  
The Honourable Senators

Representing the House of Commons:

Michel Biron  
John Bryden  
Pierre De Bané  
Mac Harb

Wilfred Moore  
Pierre Claude Nolin  
Gerry St. Germain

France Bonsant  
Ron Cannan  
Dean Del Mastro  
Monique Guay  
Derek Lee

John Maloney  
Inky Mark  
Rick Norlock  
Tom Wappel

(20)

### Associate Members

Jim Abbott  
Diane Ablonczy  
Harold Albrecht  
Mike Allen  
Dean Allison  
Rob Anders  
David Anderson  
Dave Batters  
Leon Benoit  
James Bezan  
Steven Blaney  
Sylvie Boucher  
Garry Breitzkreuz  
Gord Brown  
Patrick Brown  
Rod Bruinooge  
Blaine Calkins  
Colin Carrie  
Bill Casey  
Rick Casson  
John Cummins  
Patricia Davidson  
Barry Devolin  
Norman Doyle  
Rick Dykstra

Ed Fast  
Brian Fitzpatrick  
Steven Fletcher  
Cheryl Gallant  
Peter Goldring  
Gary Goodyear  
Jacques Gourde  
Nina Grewal  
Helena Guergis  
Art Hanger  
Richard Harris  
Luc Harvey  
Laurie Hawn  
Russ Hiebert  
Jay Hill  
Betty Hinton  
Rahim Jaffer  
Brian Jean  
Randy Kamp  
Gerald Keddy  
Jason Kenney  
Ed Komarnicki  
Daryl Kramp  
Mario Laframboise  
Mike Lake

Guy Lauzon  
Pierre Lemieux  
Tom Lukiwski  
James Lunney  
Dave MacKenzie  
Fabian Manning  
Pat Martin  
Colin Mayes  
Réal Ménard  
Serge Ménard  
Ted Menzies  
Rob Merrifield  
Larry Miller  
Bob Mills  
James Moore  
Rob Moore  
Deepak Obhrai  
Brian Pallister  
Christian Paradis  
Daniel Petit  
Pierre Poilievre  
Joe Preston  
James Rajotte  
Scott Reid

Lee Richardson  
Gerry Ritz  
Gary Schellenberger  
Judy Sgro  
Bev Shipley  
Joy Smith  
Kevin Sorenson  
Bruce Stanton  
Brian Storseth  
David Sweet  
Myron Thompson  
David Tilson  
Bradley Trost  
Merv Tweed  
Dave Van Kesteren  
Peter Van Loan  
Maurice Vellacott  
Mike Wallace  
Mark Warawa  
Chris Warkentin  
Judy Wasylcyia-Leis  
Jeff Watson  
John Williams  
Lynne Yelich

## LEGISLATIVE COMMITTEES

### BILL C-27

**Chair:** Bernard Patry

**Vice-Chair:**

Sue Barnes  
Mauril Bélanger  
Bill Casey

Joe Comartin  
Patricia Davidson  
Wayne Easter

Ed Fast  
Marc Lemay  
Réal Ménard

Rob Moore  
Brian Murphy  
Rick Norlock

(13)

**BILL C-35****Chair:**

Bernard Patry

**Vice-Chair:**Larry Bagnell  
Joe Comartin  
Rick DykstraCarole Freeman  
Art Hanger  
Marlene JenningsDerek Lee  
Réal Ménard  
Rob MooreBrian Murphy  
Daniel Petit  
Myron Thompson(13)

---

**Panel of Chairs of Legislative Committees**

**The Deputy Speaker and Chair of Committees of the Whole**

HON. BILL BLAIKIE

**The Deputy Chair of Committees of the Whole**

MR. ROYAL GALIPEAU

**The Assistant Deputy Chair of Committees of the Whole**

MR. ANDREW SCHEER

MS. DAWN BLACK

MR. BILL CASEY

MR. JOHN CUMMINS

MR. KEN EPP

MR. LAURIE HAWN

HON. DIANE MARLEAU

MR. DAVID MCGUINTY

MR. BERNARD PATRY

MR. MARCEL PROULX

MR. DAVID TILSON

## THE MINISTRY

According to precedence

Right Hon. Stephen Harper	Prime Minister
Hon. Rob Nicholson	Minister of Justice and Attorney General of Canada
Hon. David Emerson	Minister of International Trade and Minister for the Pacific Gateway and the Vancouver-Whistler Olympics
Hon. Jean-Pierre Blackburn	Minister of Labour and Minister of the Economic Development Agency of Canada for the Regions of Quebec
Hon. Greg Thompson	Minister of Veterans Affairs
Hon. Marjory LeBreton	Leader of the Government in the Senate and Secretary of State (Seniors)
Hon. Monte Solberg	Minister of Human Resources and Social Development
Hon. Chuck Strahl	Minister of Agriculture and Agri-Food and Minister for the Canadian Wheat Board
Hon. Gary Lunn	Minister of Natural Resources
Hon. Peter MacKay	Minister of Foreign Affairs and Minister of the Atlantic Canada Opportunities Agency
Hon. Loyola Hearn	Minister of Fisheries and Oceans
Hon. Stockwell Day	Minister of Public Safety
Hon. Carol Skelton	Minister of National Revenue
Hon. Vic Toews	President of the Treasury Board
Hon. Rona Ambrose	President of the Queen's Privy Council for Canada, Minister of Intergovernmental Affairs and Minister of Western Economic Diversification
Hon. Diane Finley	Minister of Citizenship and Immigration
Hon. Gordon O'Connor	Minister of National Defence
Hon. Bev Oda	Minister of Canadian Heritage and Status of Women
Hon. Jim Prentice	Minister of Indian Affairs and Northern Development and Federal Interlocutor for Métis and Non-Status Indians
Hon. John Baird	Minister of the Environment
Hon. Maxime Bernier	Minister of Industry
Hon. Lawrence Cannon	Minister of Transport, Infrastructure and Communities
Hon. Tony Clement	Minister of Health and Minister for the Federal Economic Development Initiative for Northern Ontario
Hon. Jim Flaherty	Minister of Finance
Hon. Josée Verner	Minister of International Cooperation and Minister for la Francophonie and Official Languages
Hon. Michael Fortier	Minister of Public Works and Government Services
Hon. Peter Van Loan	Leader of the Government in the House of Commons and Minister for Democratic Reform
Hon. Jay Hill	Secretary of State and Chief Government Whip
Hon. Jason Kenney	Secretary of State (Multiculturalism and Canadian Identity)
Hon. Gerry Ritz	Secretary of State (Small Business and Tourism)
Hon. Helena Guergis	Secretary of State (Foreign Affairs and International Trade) (Sport)
Hon. Christian Paradis	Secretary of State (Agriculture)

## PARLIAMENTARY SECRETARIES

Mrs. Sylvie Boucher	to the Prime Minister and Minister for la Francophonie and Official Languages
Mr. Rob Moore	to the Minister of Justice and Attorney General of Canada
Mr. Ted Menzies	to the Minister of International Trade and Minister of International Cooperation
Mrs. Betty Hinton	to the Minister of Veterans Affairs
Mrs. Lynne Yelich	to the Minister of Human Resources and Social Development
Mr. David Anderson	to the Minister for the Canadian Wheat Board
Mr. Jacques Gourde	to the Minister of Natural Resources
Mr. Deepak Obhrai	to the Minister of Foreign Affairs
Mr. Randy Kamp	to the Minister of Fisheries and Oceans
Mr. Dave MacKenzie	to the Minister of Public Safety
Mr. Pierre Poilievre	to the President of the Treasury Board
Mr. Ed Komarnicki	to the Minister of Citizenship and Immigration
Mr. Russ Hiebert	to the Minister of National Defence
Mr. Jim Abbott	to the Minister of Canadian Heritage
Mr. Rod Bruinooge	to the Minister of Indian Affairs and Northern Development and Federal Interlocutor for Métis and Non-Status Indians
Mr. Mark Warawa	to the Minister of the Environment
Mr. Colin Carrie	to the Minister of Industry
Mr. Brian Jean	to the Minister of Transport, Infrastructure and Communities
Mr. Steven Fletcher	to the Minister of Health
Ms. Diane Ablonczy	to the Minister of Finance
Mr. James Moore	to the Minister of Public Works and Government Services and Minister for the Pacific Gateway and the Vancouver-Whistler Olympics
Mr. Tom Lukiwski	to the Leader of the Government in the House of Commons and Minister for Democratic Reform





# CONTENTS

Friday, May 4, 2007

## ROUTINE PROCEEDINGS

### Committees of the House

#### Justice and Human Rights

Mr. Lukiwski .....	9067
Motion for concurrence .....	9067
(Motion agreed to) .....	9067

## GOVERNMENT ORDERS

### Criminal Code

Bill C-22. Third reading .....	9067
Division on motion deferred .....	9067

### Criminal Code

Bill C-27. Second reading .....	9067
Mr. Komarnicki .....	9067
Mrs. Jennings .....	9068
Mr. Stoffer .....	9069
Mrs. Jennings .....	9069
Mr. Albrecht .....	9070
Mr. Dhaliwal .....	9071
Mr. Sweet .....	9072
Mr. Stoffer .....	9073
Mr. Cullen (Etobicoke North) .....	9073
Mr. Batters .....	9074

## STATEMENTS BY MEMBERS

### Canadian Forces

Mr. Miller .....	9074
------------------	------

### Old Age Security

Ms. Beaumier .....	9075
--------------------	------

### Jean Nadon

Ms. Demers .....	9075
------------------	------

### Netherlands Liberation Anniversary

Mr. Stoffer .....	9075
-------------------	------

### National Security

Mr. Wallace .....	9075
-------------------	------

### Second Language Education

Mr. Scott .....	9075
-----------------	------

### Automobile Industry

Mr. Carrie .....	9076
------------------	------

### Gatineau Cultural Centre

Mr. Nadeau .....	9076
------------------	------

### B.C. Flood Mitigation Program

Mr. Moore (Port Moody—Westwood—Port Coquitlam) .....	9076
--	------

### Security and Prosperity Partnership

Ms. Brown (Oakville) .....	9076
----------------------------	------

### Liberal Party Candidates

Mr. Lukiwski .....	9077
--------------------	------

### Housing

Ms. Crowder .....	9077
-------------------	------

### Canadian Tulip Festival

Mr. Bélanger .....	9077
--------------------	------

### Yvon Lessard

Mr. Bouchard .....	9077
--------------------	------

### Bisphenol A

Mr. Scarpaleggia .....	9077
------------------------	------

### Liberal Party Candidates

Mr. Sweet .....	9078
-----------------	------

## ORAL QUESTIONS

### Afghanistan

Ms. Robillard .....	9078
Mr. Van Loan .....	9078
Ms. Robillard .....	9078
Mr. Van Loan .....	9078
Ms. Robillard .....	9078
Mr. Van Loan .....	9078
Mr. Regan .....	9079
Mr. Van Loan .....	9079
Mr. Regan .....	9079
Mr. Van Loan .....	9079
Mr. Guimond .....	9079
Mr. Van Loan .....	9079
Mr. Guimond .....	9079
Mr. Van Loan .....	9079
Ms. Bourgeois .....	9079
Mr. Van Loan .....	9080
Ms. Bourgeois .....	9080
Mr. Van Loan .....	9080
Mr. Comartin .....	9080
Mr. Van Loan .....	9080
Mr. Comartin .....	9080
Mr. Van Loan .....	9080
Mrs. Jennings .....	9080
Mr. MacKay .....	9080
Mrs. Jennings .....	9080
Mr. MacKay .....	9081
Mr. Alghabra .....	9081
Mr. MacKay .....	9081
Mr. Alghabra .....	9081
Mr. MacKay .....	9081

### Saint-Hubert Airport

Mr. St-Cyr .....	9081
Mr. Cannon .....	9081
Mr. St-Cyr .....	9081
Mr. Blackburn .....	9081

### Agriculture and Agri-food

Mr. Bellavance .....	9082
----------------------	------

Mr. Anderson	9082
Mr. Bellavance	9082
Mr. Anderson	9082
<b>Government Policies</b>	
Mr. McCallum (Markham—Unionville)	9082
Ms. Ablonczy	9082
Mr. McCallum (Markham—Unionville)	9082
Ms. Ablonczy	9082
<b>Income Trusts</b>	
Mr. McKay	9082
Ms. Ablonczy	9083
Mr. McKay	9083
Ms. Ablonczy	9083
<b>The Environment</b>	
Mr. Norlock	9083
Mr. Baird	9083
<b>Aboriginal Affairs</b>	
Ms. Crowder	9083
Mr. Bruinooge	9083
Ms. Crowder	9083
Mr. Bruinooge	9083
<b>Equalization</b>	
Mr. Savage	9084
Mr. MacKay	9084
Mr. Savage	9084
Mr. MacKay	9084
<b>Regional Economic Development</b>	
Ms. Folco	9084
Mr. Blackburn	9084
Mr. Scarpaleggia	9084
Mr. Blackburn	9084
<b>National Capital Commission</b>	
Mr. Nadeau	9085
Mr. Cannon	9085
Mr. Nadeau	9085
Mr. Cannon	9085
<b>Tourism Industry</b>	
Mr. Maloney	9085
Ms. Ablonczy	9085
<b>Gasoline Prices</b>	
Mr. Lauzon	9085
Mr. Baird	9085
<b>Human Resources and Social Development</b>	
Ms. Chow	9085
Mr. Solberg	9086
Ms. Chow	9086
Mr. Solberg	9086
<b>Multiculturalism</b>	
Ms. Beaumier	9086
Mr. Baird	9086
<b>Infrastructure</b>	
Mr. Trost	9086

Mr. Cannon	9086
<b>Points of Order</b>	
<b>Oral Questions</b>	
Mr. Baird	9086
<b>Business of the House</b>	
The Speaker	9086

## ROUTINE PROCEEDINGS

<b>Government Response to Petitions</b>	
Mr. Lukiwski	9087
<b>Bisphenol A (BPA) Control Act</b>	
Mr. Scarpaleggia	9087
Bill C-439. Introduction and first reading	9087
(Motions deemed adopted, bill read the first time and printed)	9087
<b>Committees of the House</b>	
<b>Public Safety and National Security</b>	
Mr. Hill	9087
Motion	9087
(Motion agreed to)	9087
<b>Criminal Code</b>	
(Bill C-22. On the Order: Government Orders:)	9087
Mr. Van Loan	9087
Motion	9087
(Motion agreed to, bill read the third time and passed)	9087
<b>Petitions</b>	
<b>The Environment</b>	
Ms. Crowder	9087
<b>Human Trafficking</b>	
Mrs. Davidson	9087
<b>Questions on the Order Paper</b>	
Mr. Lukiwski	9087

## GOVERNMENT ORDERS

<b>Criminal Code</b>	
Bill C-27. Second reading	9088
Mr. Maloney	9088
Mr. Szabo	9089
Mr. Epp	9089
Mr. Szabo	9090
Mr. Epp	9090
Mr. Bezan	9091
(Motion agreed to, bill read the second time and referred to a committee)	9091

## PRIVATE MEMBERS' BUSINESS

<b>Immigration and Refugee Protection Act</b>	
Bill C-280. Report stage	9091
Ms. Demers	9091
Motion for concurrence	9091
Division on motion deferred	9092

## APPENDIX



**MAIL  POSTE**

Canada Post Corporation / Société canadienne des postes

Postage paid

Port payé

**Lettermail**

**Poste-lettre**

**1782711  
Ottawa**

*If undelivered, return COVER ONLY to:*  
Publishing and Depository Services  
Public Works and Government Services Canada  
Ottawa, Ontario K1A 0S5

*En cas de non-livraison,  
retourner cette COUVERTURE SEULEMENT à :*  
Les Éditions et Services de dépôt  
Travaux publics et Services gouvernementaux Canada  
Ottawa (Ontario) K1A 0S5

**Published under the authority of the Speaker of the House of Commons**

**Publié en conformité de l'autorité du Président de la Chambre des communes**

**Also available on the Parliament of Canada Web Site at the following address:  
Aussi disponible sur le site Web du Parlement du Canada à l'adresse suivante :**  
<http://www.parl.gc.ca>

---

**The Speaker of the House hereby grants permission to reproduce this document, in whole or in part, for use in schools and for other purposes such as private study, research, criticism, review or newspaper summary. Any commercial or other use or reproduction of this publication requires the express prior written authorization of the Speaker of the House of Commons.**

**Additional copies may be obtained from Publishing and Depository Services  
Public Works and Government Services Canada  
Ottawa, Ontario K1A 0S5  
Telephone: (613) 941-5995 or 1-800-635-7943  
Fax: (613) 954-5779 or 1-800-565-7757  
[publications@pwgsc.gc.ca](mailto:publications@pwgsc.gc.ca)  
<http://publications.gc.ca>**

**Le Président de la Chambre des communes accorde, par la présente, l'autorisation de reproduire la totalité ou une partie de ce document à des fins éducatives et à des fins d'étude privée, de recherche, de critique, de compte rendu ou en vue d'en préparer un résumé de journal. Toute reproduction de ce document à des fins commerciales ou autres nécessite l'obtention au préalable d'une autorisation écrite du Président.**

**On peut obtenir des copies supplémentaires ou la version française de cette publication en écrivant à : Les Éditions et Services de dépôt  
Travaux publics et Services gouvernementaux Canada  
Ottawa (Ontario) K1A 0S5  
Téléphone : (613) 941-5995 ou 1-800-635-7943  
Télécopieur : (613) 954-5779 ou 1-800-565-7757  
[publications@tpsgc.gc.ca](mailto:publications@tpsgc.gc.ca)  
<http://publications.gc.ca>**